Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

DEPT. OF MAPS, MICROTEXTS, NEWSPAPERS
OCT 18 1965
Cornell University

Đáp lời yêu cầu của Việt Nam, Tổng thống Mỹ đã công bố một quyết định quan trọng trong cuộc họp báo vô tuyến truyền hình

CẤP TỐC TĂNG QUÂN LỰC MỸ LÊN 125.000

NĂM THỨ 2 — SỐ 396 8 TRANG 3 ĐỒNG NGÀY THỨ SÁU 30-7-1965 (NGÀY 3 THÁNG BẢY ẤT TỴ)

Chính Luận

Chủ nhiệm kiêm Chủ bút : ĐẶNG-VĂN-SUNG ★ 15 Võ-Tánh — Saigon Đ.T. 23.186 ★ Thư ký toà soạn : TỪ-CHUNG

Gửi 1 sư đoàn không vận và nhiều đơn vị chiến đấu khác qua V.N

Đưa pháo đài bay B. 52 qua Nhật

Mỹ yêu cầu L.H.Q thực hiện Hòa Bình ở VN

Cuộc họp báo của Tổng Thống Johnson

HOA THỊNH ĐỐN (AFP) 28-7 — « Quân số Mỹ ở Việt Nam Cộng Hòa sẽ được cấp tốc tăng lên từ 75.000 đến 125.000 người ». Tổng thống Johnson đã tuyên bố như trên trong cuộc họp báo vô tuyến truyền hình hôm nay.

Tổng thống đã hạ lệnh cho sư đoàn I không vận và nhiều đơn vị khác (mà Tổng thống không nói rõ quân hiệu) lên đường qua Việt Nam. Sư đoàn I không vận vừa mới được thành lập tại Fort Benning (tiểu bang Georgie) gồm có 15.000 người và 434 phi cơ trực thăng.

Tổng Thống Johnson đã cho biết tiếp rằng nếu cần phải gởi thêm lực lượng qua Việt Nam, thì việc đó sẽ được thực hiện ngay khi có lời yêu cầu. Ông tiết lộ rằng số tân binh Mỹ được gọi nhập ngũ sẽ tăng từ 17.000 lên đến 35.000 mỗi tháng.

Còn về vấn đề động viên các đơn vị trừ bị, ông cho biết biện pháp đó chưa cần thiết. Nếu sau này biện pháp đó cần được thực hiện, thì ông sẽ nghiên cứu kỹ lưỡng hơn, và trước khi có quyết định đó, ông sẽ thông báo cho toàn quốc biết trước đúng lúc.

Hoa kỳ giữ vững những lời cam kết

Tiếp đó, Tổng thống Johnson nhấn mạnh rằng nếu Hoa Kỳ không giữ đúng những lời cam kết đối với Việt Nam Cộng Hòa mà ba vị Tổng thống tiền nhiệm đã từng xác nhận lại nhiều lần trong khoảng thời gian 11 năm vừa qua, thì sự tin tưởng vào Hoa Kỳ của các nước đồng minh và bạn hữu sẽ suy giảm và nền an ninh của chính quốc gia Hoa Kỳ cũng sẽ lâm nguy.

Tổng thống nói tiếp : Nhiều cuộc thảo luận giữa Hoa kỳ và Việt Nam Cộng Hòa đã diễn ra mới đây, nhằm tăng gia nỗ lực của Việt Nam Cộng Hòa « tại chiến trường cũng như trong công cuộc cải thiện ở cấp ấp xã ».

Về vấn đề này, ô. Henry Cabot Lodge, đại sứ chỉ định ở Việt Nam, đã thảo hoạch một chương trình và chương trình này sẽ được thể hiện ngay khi đại sứ qua Saigon vào tháng tới.

Tăng thêm quân phí

Mặt khác, Tổng thống loan báo rằng ô. Robert McNamara, bộ trưởng quốc phòng, sắp yêu cầu ủy ban quân phí tại Thượng nghị viện chấp thuận thêm một số ngân khoản có giới hạn để ứng phó với các kinh phí về việc tăng cường nỗ lực quân sự ở Việt Nam. Bạch Cung cũng sẽ lập một bản yêu cầu ngân khoản cho tài khóa tới.

Hoa Kỳ không hề có ý muốn mở rộng chiến cuộc

Tổng thống nhấn mạnh rằng Hoa kỳ không hề bao giờ tìm cách mở rộng chiến cuộc. Ông nói : « Không ai có thể đánh giá được những hậu quả một hành động như vậy. Khi nào Cộng sản biết rằng (như chính chúng ta đã biết) không thể nào thực hiện một giải pháp bạo động, thì lúc đó chắc chắn sẽ có một giải pháp hòa bình ».

Ông đã kêu gọi một lần nữa về việc mở « các cuộc thảo luận vô điều kiện, bất cứ với chính phủ nào, bất cứ ở đâu và bất cứ khi nào » và phàn nàn rằng 15 sáng kiến về vấn đề này với sự ủng hộ của 40 quốc gia đã không được Cộng sản đáp ứng.

Như ông đã tuyên bố tháng trước tại Cựu Kim Sơn, Tổng thống Johnson đã ngỏ lời kêu gọi Liên

1 XEM TIẾP TRANG 8

GIỜ CHÓT

NGA : Bên lề hội nghị tài binh nhiều người Nga được hỏi về vụ Mỹ oanh tạc các giàn hỏa tiễn ở Bắc Việt thì đều nói rằng «các hỏa tiễn ấy của Nga nhưng từ khi nó tới Bắc Việt thì là hỏa tiễn Bắc Việt.»

MỸ : Một phái đoàn nghị sĩ Mỹ do Thượng nghị sĩ Magnuson cầm đầu dự định lên đường qua Bắc Kinh với tính cách nghiên cứu thương mại và nghiên cứu khả năng « mở đường giao thông » với Trung cộng.

BẮC VIỆT : Hôm qua Hồ chí Minh đã tiếp kiến Đại sứ Gana Armah, tới thăm Hà nội thay Tổng thống N' Krumah.

VIỆT NAM : Bốn tướng lãnh hồi hưu từng dự trận Triều Tiên (Almond, Clark, Hull, Ridway) tuyên bố phải quyết liệt đối phó với cộng

6 XEM TIẾP TRANG 8

• CỔ ĐỘNG •

Ủy Ban Lãnh Đạo Quốc Gia và phần lớn Nội các Chiến tranh dự lễ

ĐẠI ĐẠO TAM-KỲ PHỔ-ĐỘ
tiếp nhận tư cách pháp nhân

Trung Tướng Chủ Tịch Ủy Ban Lãnh Đạo Quốc Gia trao cho Thượng Sanh Cao Hoài Sang văn kiện công nhận tư cách pháp nhân của Giáo Hội Cao Đài.

● **Tr.T. Thiệu: « Đây chỉ là để thực hiện một sự công bằng »**

● **T.T. Kỳ : « Quân đội sẽ ngồi lại cho tới lúc san bằng hết bất công xã hội »**

● **T.T. Có : « Sẽ dành vụ thầu 20 triệu bạc huy chương mỗi năm cho thương phế binh.»**

•PHAN-NGHI tường thuật

TÂY NINH.— Hơn 200.000 đồng bào Cao Đài gồm các chức sắc, chức việc, Đạo hữu nam nữ Nội và Ngoại ô Tòa Thánh, 18 Phân đạo, các Châu và Tộc đạo địa phương Nành chánh, Phước thiện, Học sinh các trường Trung Tiểu học của Hội Thánh; Đại đạo thanh niên Hội, Hướng đạo đoàn của Hội Thánh, Đường nhơn, Tân nhơn đã tề tựu đông đủ tại Đại đồng xã ở trước Tòa Thánh Tây Ninh sáng 28-7-65, để dự lễ tiếp nhận pháp nhân Đại đạo Tam kỳ Phổ độ do Trung Tướng Nguyễn văn Thiệu Chủ tịch Ủy ban Lãnh đạo Quốc gia trao cho Đức Thượng sanh Cao hoài Sang.

Dọc theo con đường Phạm Hộ Pháp từ bãi đáp của trực thăng đi qua các giáo tông đường, Hạnh đường dân chúng tay cầm đạo kỳ và quốc kỳ đứng đông đặc để chào đón phái đoàn chính phủ gồm các vị : Trung tướng Nguyễn văn Thiệu, Trung tướng Phạm xuân Chiểu, Thiếu tướng Nguyễn Cao Kỳ, các Tổng ủy viên Tâm Lý Chiến, Y tế, Lao Động và một số các tướng lãnh.

Đức Thượng Sanh Cao Hoài Sang, các ông : Bảo thế Lê Thiện Phước, Hiến pháp Trương Hữu Đức, Bảo Sinh Quân Lê văn Hoạch, Đầu sư Trần ngọ Sáng, ra nghênh tiếp phái đoàn tại cổng chào ở gần Giáo Tông đường. Chính tại nơi đây một lễ tiếp rước vô cùng trọng thể đã được diễn ra trong cái không khí tưng bừng của một ngày đại hội.

Phái đoàn đi theo sau hương án và đoàn múa lân tiến vào Khu Thánh Thất. Đạo kỳ dựng lên tua tủa và tung bay trước gió. Lá cờ có 3 màu tượng trưng cho tam giáo : Vàng tượng trưng cho đạo Phật, xanh : đạo Tiên, và đỏ : đạo Thánh. Đức Thượng Sanh và Hội Thánh rước phái đoàn vào đền Thánh. Sau khi cầu nguyện tại Cung Đạo, Trung tướng Nguyễn văn Thiệu đã trao cho Đức Thượng Sanh bản sắc luật công nhận tư cách pháp nhân Đại đạo Tam kỳ Phổ độ, rồi trở ra, duyệt qua các cơ quan Đạo tại Đại Đồng xã và lên khán đài an tọa.

Số phận thương phế binh Cao Đài hiện nay

Nhơn dịp này Đức Thượng Sanh đã đọc một bài diễn văn bày tỏ lòng biết ơn đối với chính phủ, vì sau 40 năm hoạt động, qua bao nhiêu triều đại, tới bây giờ Đạo Cao Đài mới có được tư cách pháp nhân để có thể truyền bá đạo giáo trong toàn quốc. Đức Thượng Sanh cho đó là một hạnh trạch to lớn mà những người trong đạo không bao giờ có thể quên được.

Ngỏ lời trước 200.000 tín đồ Cao Đài giáo, Trung tướng Chủ tịch nói đại ý : «Việc trao tư cách pháp nhân cho Đại đạo Tam kỳ Phổ độ, chúng tôi không có ý nghĩ đó là một ân huệ mà chỉ là để thực hiện một sự công bằng. Đó cũng là một bổn phận của bất cứ một chính phủ nào vì dân vì nước. » Trung tướng cũng ngỏ ý tin tưởng rằng dưới sự lãnh đạo hòa ái của Hội Thánh, các đồng bào Cao đài sẽ là những công dân gương mẫu, những chiến sĩ bảo vệ Tự do góp những phần nỗ lực vào cao trào kháng cộng hiện nay ».

Sau cuộc tiếp tân tại Giáo Tông Đường, phái đoàn chính phủ đã tới viếng thăm gần 1000 Thương phế binh Cao Đài ở trong Hạnh đường. Đó là những chiến sĩ trong quân đội Cao Đài đã từng kháng Pháp diệt Cộng từ năm 1945 và tất cả đều mang nguyên tật : người cụt chân, kẻ cụt tay. Bác sĩ Lê văn Hoạch một trong những vị Chức sắc của Cao Đài có cho chúng tôi biết rằng, từ bao nhiêu năm nay, Thương phế binh Cao Đài đã phải sống một cuộc đời cơ cực, họ không được một sự giúp đỡ gì của chính phủ cả. Ngoài ra những tài sản của Quân đội Cao Đài ở các địa phương trước đây cũng bị chính quyền Diệm tịch thu cả, chỉ còn để lại một ít cơ sở ở Tây Ninh mà thôi.

Thành lập Bộ Cựu chiến binh

Tại Hạnh đường, bằng một giọng nói chân thành và cảm động, Thiếu tướng Nguyễn Cao Kỳ, Chủ tịch UBHPTƯ đã ngỏ lời với anh em

2 XEM TIẾP TRANG 8

THIẾU TƯỚNG CHỦ TỊCH UỶ BAN HÀNH PHÁP TRUNG ƯƠNG

GỬI QUỐC DÂN BỨC THÔNG ĐIỆP loan báo quyết định quan trọng

SÀIGÒN.— Hồi 7 giờ sáng nay (29-7) qua làn sóng điện của đài Sàigòn, Thiếu Tướng Nguyễn Cao Kỳ, Chủ Tịch Ủy Ban Hành Pháp Trung Ương, đã loan báo một quyết định quan trọng qua bức thông điệp nguyên văn như sau :

Đồng bào thân mến,

Chánh phủ vừa có 1 quyết định quan trọng nhằm giải quyết nhanh chóng chiến trận mà khối Cộng sản đang bành trướng ngày 1 rộng lớn trên đất nước thân yêu của chúng ta. Với tư cách Chủ tịch ủy ban hành pháp trung ương, tôi cấp thời trình bày cùng toàn thể đồng bào về quyết định đó ngay buổi sáng hôm nay.

Như đồng bào đã thấy, từ 8 năm qua, Việt cộng đã mở cuộc xâm lấn vào miền Nam. Từ những trận đánh du kích lẻ tẻ, càng ngày cuộc xâm lấn đó càng lan rộng tạo nên những trận đánh lớn vô cùng khốc liệt khiến mỗi ngày có tới hàng trăm dân lành là nạn nhân của chiến cuộc.

Cuộc xâm lấn dã man đó do Việt cộng thi hành, nhưng thực ra chính là chủ trương của cả khối Cộng sản. Trong những tháng vừa qua, đã có nhiều bằng cớ cụ thể chứng tỏ điều đó. Khởi đầu là vụ khám phá các kho vũ khí tại Vũng Rô hồi tháng 2 và tại Đá Bia hồi tháng Ba. Những vũ khí này gồm đủ loại, mang nhãn hiệu của nhiều nước Cộng sản như Tiệp khắc, Trung cộng, Nga sô và Đông Đức. Rồi tiếp theo là những trận đánh lớn liên tiếp diễn ra tại Kiến hòa, Phước long, Phong dinh, Cai lậy, Ba gia và Đồng xoài, mà trong mỗi trận, địch quân đều xử dụng những vũ khí hạng nặng do các nước cộng sản cung cấp.

Gần đây hơn, con có những bằng chứng rõ ràng khác là sự xâm nhập từng sư đoàn của Cộng sản vào miền Nam, sự chi phối trực tiếp của Trung cộng vào đường lối chính trị tại miền Bắc và việc thiết lập các dàn hỏa tiễn của Nga quanh Hànội.

Hiển nhiên là dân tộc ta không phải chỉ đương đầu riêng với những toán quân miền Bắc mà sự thực chúng ta đã phải chiến đấu với toàn khối Cộng sản gồm Việt cộng, Trung cộng, Nga sô và các nước chư hầu khác trong đế quốc Đỏ.

Trước tình trạng như vậy chúng ta không thể tiếp tục hạn chế sự tham gia chiến đấu của những người bạn cùng chung 1 lý tưởng và 1 đối tượng chiến đấu như chúng ta, nhất là trong lúc tiềm lực quốc gia hiện nay lại đã bị suy yếu vì nạn bè phái, vì những cuộc chính biến dồn dập trong thời gian vừa qua. Chúng ta đã bắt buộc phải lựa chọn, hoặc chỉ trông vào thực lực quốc gia để rồi bị khối cộng sản lấn áp, tràn ngập, hoặc mở rộng cửa đón nhận thêm những chiến hữu đồng minh để cùng nhau chung sức chiến thắng Cộng sản.

Cộng sản đã dùng đủ mọi phương tiện để bành trướng chiến tranh, đã lợi dụng mọi cơ hội để xâm lấn, đã từ bỏ mọi quy ước quốc tế, đã phản bội ngay cả chữ ký của chúng trên các hiệp định để thực hiện tham vọng đế quốc. Chính chúng đã cấu kết cùng thực dân ký kết hiệp định Genève 1954 để chia đôi đất nước ta, rồi cũng chính chúng đã vi phạm Hiệp định này trước nhất. Chúng ta, những người ở miền Nam, tuy bị đặt trong tình trạng phải chịu đựng Hiệp định nói trên, chúng ta vẫn tôn trọng, chỉ vì chúng ta mong muốn hòa bình. Nhưng, chúng ta càng cố gắng xây dựng hòa bình, cộng sản càng lấn tới, càng mở rộng chiến tranh.

Đã đến lúc phải chứng tỏ rằng dù chúng ta mong mỏi hòa bình nhưng đối với những kẻ cố tình gây chiến chúng ta cũng sẵn sàng chấp nhận cuộc chiến và chúng ta sẽ vận dụng đủ mọi phương tiện để chiến thắng.

Một trong những phương tiện, mà chánh phủ Việt Nam vừa quyết định lựa chọn là kêu gọi chánh phủ Hoa kỳ tăng cường lực lượng quân đội Hoa kỳ tại Việt Nam để cùng các chiến sĩ Việt Nam ngăn chặn làn sóng xâm lăng của khối Cộng sản và mau chóng lập lại hòa bình. Và bây giờ tôi thông báo để toàn thể đồng bào rõ là chánh phủ Hoa kỳ đã chấp thuận lời kêu gọi của chúng ta. 50.000 quân nhân Hoa kỳ sẽ tới chiến trường Việt Nam trong 1 thời gian gần đây và số quân sẽ còn tăng gia nếu cần.

Đây không phải là lần đầu tiên 1 quốc gia đồng minh kêu gọi sự giúp đỡ của dân tộc và quân đội Hoa Kỳ. Trong thời kỳ đại chiến thứ 2, dân tộc Pháp cũng đã nhờ có sự trợ chiến của quân đội Hoa Kỳ mà chiến thắng phát xít Đức.

Rồi tới trận chiến tại Triều Tiên, chính cũng nhờ có quân đội Hoa Kỳ và các nước tự do tham gia chiến đấu nên dân tộc Triều Tiên trên phần lãnh thổ tự do đã đẩy lui được cuộc xâm lăng của Cộng Sản do Trung Cộng trực tiếp điều khiển.

Dân tộc Hoa Kỳ là một dân tộc quả cảm rất yêu chuộng tự do và hòa bình. Lịch sử Hoa Kỳ được tạo lập bằng những ý chí quả cảm, bằng những tâm hồn khoáng đạt, và nền thịnh vượng của Hoa Kỳ đã được xây dựng trong một khung cảnh hòa bình tự do. Chính vì thế dân tộc Hoa Kỳ luôn luôn sẵn sàng chiến đấu và hy sinh để bảo vệ nền tự do và hòa bình quý báu đó cho chính bản thân họ cũng như cho toàn thể nhân loại. Họ luôn luôn tìm cách giải quyết mọi vấn đề trên căn bản tôn trọng lẽ phải. Nhưng một khi lẽ phải đã không được lưu ý tới thì họ cũng là những người đầu tiên xung phong chiến đấu để dành lại lẽ phải. Trong lịch sử đã có những con dân Hoa Kỳ rời bỏ đất nước, đi tới những phương trời xa thẳm để chiến đấu cho một lý tưởng. Khi lý tưởng đã hoàn tất, họ lại trở về quê hương để vui hưởng 1 trạng thái hòa bình toàn vẹn của cuộc sống và của tâm hồn. Người Hoa kỳ ngày nay đặc biệt lưu tâm tới tình trạng đất nước chúng ta chỉ vì bản chất của họ không thể chấp nhận bất cứ 1 sự bất công, đàn áp xảy ra tại bất cứ phương trời nào cũng như không thể chấp nhận sự vi phạm những nguyên

4 XEM TIẾP TRANG 8

PHÁO ĐÀI «B-52» Ở GUAM

SẼ ĐƯỢC DI CHUYỂN QUA NHẬT

ĐÔNG KINH (AFP) 27-7.— Hôm thứ ba, tòa Đại sứ Hoa Kỳ tại Nhựt thông báo cho Cơ quan quốc phòng Nhật biết rằng một số oanh tạc cơ B-52 đặt căn cứ ở Guam sẽ được chuyển qua căn cứ Không quân Itazuke (Kyushu) để đề phòng hiểm họa do bão gây ra.

Theo nguồn tin thân cận chính phủ Nhật, dường như có 25 chiếc oanh tạc cơ B-52 ở Guam. Đây là lần đầu tiên Hoa kỳ yêu cầu cho phi cơ của mình được ẩn trú vì lý do bão. Nhà cầm quyền Mỹ Nhật nhấn mạnh rằng, theo Hiệp ước an ninh Mỹ Nhật, những di chuyển như vậy không cần có sự tham khảo ý kiến trước.

Cũng theo nguồn tin trên, căn cứ không quân Itazuke hoàn hảo hơn căn cứ Guam.

Vì Mỹ thêm quyết liệt và Nga càng lừng chừng

MAO TRẠCH ĐÔNG BẮT ĐẦU RÀO ĐÓN sự thất bại khó tránh ở Việt Nam

● Cả Nga Xô lẫn Trung Cộng đều nín thinh hoàn toàn về vụ phi cơ Mỹ phá một loạt hỏa tiễn Bắc Việt.

BẮC KINH 28-7 AFP.— Báo chí Trung cộng tuyệt nhiên không loan báo một tí gì về tin tức các dàn hỏa tiễn của Nga sô đã hoạt động tại Bắc Việt, và dĩ nhiên lại càng không loan một tí gì về tin tức phi cơ Mỹ đã oanh tạc hai dàn hỏa tiễn lưu động kế cận Hà Nội.

Theo các quan sát viên thì Trung cộng vẫn giữ nguyên luận cứ cho rằng sự viện trợ của Nga sô cho Bắc Việt bị hạn chế đến nỗi chẳng có công dụng gì, ngoại trừ trên bình diện chính trị. Trung Cộng cho rằng nhờ sự cung cấp viện trợ này mà Nga sô sẽ có thể củng cố được địa vị trong phong trào Cộng sản quốc tế và trong sự thương thuyết với Mỹ.

Đối với Trung cộng thì sự việc những dàn hỏa tiễn Nga sô hoạt động, hoặc phi cơ Mỹ oanh tạc những dàn hỏa tiễn ấy chỉ là một hình thái của vấn đề Việt Nam và không có ý nghĩa là quan trọng đặc biệt. Trung cộng tin chắc rằng Nga sô và Mỹ đã nhất quyết tránh không muốn đụng độ với nhau tại ViệtNam. Trong giai đoạn hiện tại của cuộc « leo thang chiến tranh » họ Mao vừa tuyên bố rằng Trung Cộng hiện chưa mạnh, và còn phải chờ đợi từ 20 đến 30 năm kiến thiết nữa Trung Cộng mới có thể trở nên một cường quốc. Như thế có nghĩa là chính Trung Cộng cũng không muốn bị lôi cuốn vào chiến cuộc. Trung Cộng còn nói rằng cuộc chiến đấu chống đế quốc sẽ chưa thể thắng nếu Nga Sô không quyết tâm. Phải chăng Mao rào đón sự thất bại khó tránh ?

Họ Mao đã tuyên bố như vậy khi ra đón cựu phó Tổng thống Lý-tôn-Nhân và báo chí Trung Cộng đều đăng lời tuyên bố này trên trang nhất.

Trong khi đó tờ «Đại Công Báo» của Trung cộng kịch liệt đả kích Nga sô. Tờ báo này gọi các nhà lãnh đạo Nga là «đầy tớ đế quốc Mỹ».

Bài báo này đã được tung ra ngay sau khi Phó Thủ tướng Trung cộng là Vương thiên Bình vừa mật đàm với lãnh tụ Nga Brezniev tại Lô Ma Ni nhân dịp Đại hội Cộng đảng nước này.

Về cuộc hội đàm này người ta đã tưởng Nga Hoa có thể tạm hoà hoãn được với nhau.

Nga sô vẫn im lặng

MẠC TƯ KHOA 28-7-UPI — Báo chí Nga sô chỉ công kích chính sách của Mỹ tại Việt Nam như thường lệ, mà không có phản ứng gì với vụ phi cơ Mỹ oanh tạc các dàn hỏa tiễn ở Bắc Việt.

Tờ Sự Thực từ một tin điện ở Hoa thịnh Đốn đánh về đã tố cáo rằng Ngũ giác Đài đã to tiếng át giọng cả lẽ phải, và cho rằng Tổng thống Johnson muốn mở rộng chiến tranh hơn nữa.

Tổng Thống Mỹ trù liệu

Gửi thêm Bác sĩ qua giúp V.N.

HOA THỊNH ĐỐN.— Hoa kỳ sẽ kêu gọi các bác sĩ tự tình nguyện sang phục vụ ở các làng mạc tại Việt Nam.

Tòa Bạch ốc nói rằng chương trình đầu tiên dự tính cung cấp 20 bác sĩ Mỹ để giúp đỡ dân chúng ở các vùng nông thôn. Mỗi bác sĩ sẽ tình nguyện đi phục vụ trong 2 tháng.

Chương trình này sẽ được đặt dưới sự điều khiển của bác sĩ Uy Liêm Oln người cầm đầu tổ chức y tế tiếp xúc chặt chẽ với dân chúng và dưới sự điều khiển cơ quan phát triển quốc tế của chính phủ Mỹ.

Cũng tại Hoa thịnh Đốn, Bộ Ngoại giao nói rằng Hoa kỳ đang cùng với Việt Nam Cộng Hòa và Hội Hồng Thập Tự Quốc Tế hợp tác để làm sao các tù nhân trong cuộc chiến tranh ở Việt Nam mà đôi bên giữ của nhau đều được đối đãi tử tế.

Thủ Tướng Lào tố cáo trước công luận :

60 TIỂU ĐOÀN VIỆT CỘNG hiện đã có mặt ở Lào

TÂN ĐỀ LY (AFP).— Trong một cuộc họp báo hôm nay tại Tân Đề Ly, Hoàng thân Souvanna Phouma, thủ tướng Ai Lao hiện đang viếng thăm Ấn Độ, đã tố cáo Bắc Việt vi phạm hiệp định Genève 1962.

Hoàng thân cũng đã tiết lộ rằng lối 60 tiểu đoàn khinh quân Việt cộng (mỗi tiểu đoàn gồm khoảng 300 binh sĩ) hiện đang có mặt trên lãnh thổ Ai Lao.

Thủ tướng Ấn tới Nam Tư

BELGRADE.— Thủ tướng Ấn ông Shastri đã tới Belgrade để thăm viếng Nam Tư trong vòng 4 ngày. Tổng thống và Thủ tướng Nam Tư đã ra nghênh đón ông Shastri.

Như tin đã loan cuộc hội đàm giữa ông Shastri và Tổng thống Tito có lẽ sẽ chú trọng tới các vấn đề Việt Nam và tái binh và tại Đề Li người ta cũng cho rằng cuộc gặp gỡ này có thể là bước khởi đầu để đi tới chỗ các nước không liên kết sẽ đưa ra một sáng kiến mới để giải quyết vấn đề Việt Nam.

Đại sứ lưu động Mỹ Harriman trên đường từ Nga về đã ghé lại Nam Tư và sẽ ở lại đây 4 ngày. Chắc chắn nhân dịp này ô. Harriman sẽ gặp Thủ Tướng Ấn để thảo luận về vấn đề Việt Nam.

Lần đầu tiên phi cơ Mỹ

KỊCH CHIẾN với Cộng quân ngoài vĩ tuyến 17

SÀIGÒN 28-7 (AP).— Lần đầu tiên phi cơ khu trục của Hải Quân Hoa Kỳ đã tấn công bộ đội chính quy của Bắc Việt để tiếp cứu 1 phi công Mỹ bị rớt đêm 27. Phát ngôn

3 XEM TIẾP TRANG 8

Hỏa tiễn Bắc Việt bị phá lần thứ hai ?

DỘI BOM MỘT TRẠI LÍNH chỉ cách Hà-Nội 45 cây số

SÀIGÒN.— Theo nguồn tin chánh thức của cơ quan quân sự Mỹ thì chiều 27-7 gần hai chục máy bay Mỹ đã oanh tạc một trại lính Bắc Việt tại Cam Đôi chỉ cách Hà Nội 45 cây số về phía Tây Bắc.

Cuộc oanh tạc không gặp sự kháng cự của phi cơ địch mà cũng không thấy hỏa tiễn địch hoạt động mặc dù tầm hoạt động của hỏa tiễn này là trong khoảng 60 cây số.

Trong buổi sáng thứ tư, các phi cơ Mỹ đã oanh tạc dữ dội một lần nữa trại quân Điện biên Phủ. 28 tấn bom đã trút xuống mục tiêu. 12 tòa nhà bị triệt hạ, 7 tòa khác hư hại. Nhiều tiếng nổ dữ dội đã phát ra sau khi trúng bom.

Oanh tạc các dàn hỏa tiễn Bắc Việt lần thứ 2?

SAIGON 28-7.— Một phát ngôn viên quân sự Mỹ đã không chịu bình luận gì khi có ký giả nêu câu hỏi có phải là phi cơ Mỹ vừa tấn công các dàn hỏa tiễn ở Bắc Việt thêm một lần nữa phải không ?

Theo lệ thường thì khi mà không có cuộc tấn công, phát ngôn viên quân sự trả lời dứt khoát ngay là không.

Vì phát ngôn viên từ khước không bình luận nên người ta cho rằng đây là triệu chứng phi cơ Mỹ có thể là đã oanh tạc các dàn hỏa tiễn ở Bắc Việt vào hôm thứ tư.

Phi cơ V.N.C.H. oanh tạc 3 mục tiêu

Sáng qua, ba phi tuần Khu trục cơ của Không Lực Việt Nam Cộng Hòa đã vượt vĩ tuyến 17 thi hành nhiều phi vụ oanh kích Bắc Việt.

Mục tiêu của phi vụ thứ nhứt là kho tiếp liệu Phú Quý nằm ở vị trí cách Tây Đồng Hới 10 cây số. Kết quả mục tiêu bị phi cơ ta phá hủy 75o/o.

Mục tiêu phi vụ thứ nhì gồm 8 quân trại cũng bị phi cơ ta phá hủy hoàn toàn, lửa bốc cháy dữ dội.

Mục tiêu thứ 3 là 2 khu quân trại gồm 10 căn trại đóng quân ở cách Tây Quảng Khê 40 cây số. 90o/o mục tiêu này bị phá hủy.

Trong các phi vụ trên, sự chống trả của địch không đáng kể. Tất cả phi cơ của ta đã trở về đầy đủ và đáp an toàn tại căn cứ xuất phát.

Trong phi vụ oanh tạc Điện biên Phủ hôm qua các phi cơ Mỹ trông thấy 2 máy bay Mig của địch nhưng chúng không dám lại gần và biến mất trước khi phi cơ Mỹ tới gần.

NAM DƯƠNG CŨNG DỌA thử bom nguyên tử

DA CÁC TA.— Một lãnh tụ quân đội Indonesia đã nói rằng Indonesia sẽ thử trái bom nguyên tử đầu tiên vào cuối năm nay.

Trong bài phỏng vấn dành cho một tờ báo quân đội, ông Tổng Giám Đốc Nha Vận Chuyển Tiếp Liệu của quân đội Indonesia là Thiếu tướng Harapono đã tường thuật lại nói rằng vụ thí nghiệm nổ bom nguyên tử này sẽ được thực hành vào lúc có hội nghị Á Phi kỳ thứ hai. Hội nghị này sẽ được khai mạc tại Alger vào ngày 5-11-65.

Hôm qua thì Tổng thống Soekarno đã kêu gọi các nước chống lại đế quốc hãy nên trang bị bằng bom nguyên tử. Ông Soekarno đã kêu gọi như trên trong một bức thông điệp gửi cho cuộc hội nghị do Cộng sản bảo trợ hiện đang họp tại Đông Kinh với mục đích là phản đối việc xử dụng bom nguyên tử.

CẢ TRĂM NGÀN QUÂN T.C bí mật dự chiến đã bị giết ở V.N.

ĐÀI BẮC (AFP).— Cơ quan Thông Tấn Trung Ương Xã của Đài Bắc, hôm thứ tư, cam đoan rằng kể từ hồi tháng 8 khi mà xảy vụ đụng độ ở vịnh Bắc Việt, Trung Cộng đã chuyển 400.000 quân qua Việt Nam.

Cơ quan này công nhận rằng con số nói trên khó mà tin được, nhưng đoan chắc rằng con số ấy do một chuyên viên tình báo Trung Hoa cung cấp. Chuyên viên này vừa đi thăm viếng Việt Nam để nghiên cứu về sự xâm nhập của Cộng Sản, và vừa trở về Đài Bắc.

Theo chuyên viên này thì quá phân nửa quân số của Trung Cộng

5 XEM TIẾP TRANG 8

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quán Huỳnh Chiểu Đẳng)

THẦN-CHÂU TỨ DỊ

Trường thiên võ hiệp
của TỪ-KHÁNH-PHỤNG

– Kỳ 7 –

HỒI THỨ NHẤT

NHẠC DƯƠNG TỬU HỘI

Trong lúc nhậu nhẹt, mọi người trò chuyện vui vẻ vô cùng. Thiên Tiếu để ý nhận xét, thấy cha con Trung Đạt đặc biệt quý mến Vu Tuấn, y liền mừng thầm họ người bạn thân họ Thuẩn Vu ấy.

Hôm đó Trung Đạt lấy nhà là của mình làm chốn nghinh tân và đem bốt rượu ngon của mình đã cất đem ra khoản đãi Phong Thần Tam Hữu.

Ba người ở lại nhà của lão trượng họ Lâm ăn nhậu thỏa thích luôn hai ngày đêm.

Đến sáng sớm ngày hôm thứ ba, chí đề lại Ngưng Bích ở nhà sửa soạn cơm nước chuẩn bị tiếp rước quý khách, còn Phong Trái Tam Hữu với Lâm Trung Đạt thì cùng đi lầu Nhạc Dương để phó ước.

Bốn người vừa lên tới trên lầu đã thấy Đào Đại Bôi ngồi đợi chờ ở đó rồi. Đông Dương đạo trưởng không đợi chờ kỳ nhân của võ lâm ấy lên tiếng nói đã vội giới thiệu lai lịch của y ra cho mọi người hay và gọi tên từng người một giới thiệu cho y biết, lại còn đặc biệt nói rõ rượu «Bách Hoa Hương Tuyết» bảo hữu bữa nọ là của Trung Đạt cất đấy.

Đào Đại Bôi thấy lai lịch của mình đã bị người ta biết rõ, nên không còn khiêm tốn nữa, liền cười hà hà một hồi, tiếng cười của y rất quái dị, rồi y câu mấy lại nói

«Bách Hoa Hương Tuyết» của Lâm huynh chế ra thật là rượu ngon tuyệt trần. Từ bữa no đến nay, trong tóc và trên áo của mỗ vẫn còn đượm mùi thơm, suýt tí nữa thì làm cho Đào Đại Bôi này thèm đến chết đi được. Chỉ đáng tiếc...

Trung Đạt không đợi cho Đại Bôi nói dứt, đã vội cười và đỡ lời

Tửu Thần cái rượu thật là một tin lạ từ nghìn năm đến giờ mới có. Nếu Đào lão tiền bối chịu kể cho lão hay tại sao lại có truyện thế thời ấy, thì may ra Lâm Trung Đạt này có thể giúp được lão tiền bối phần nào

Đại Bôi nghe nói, mừng rỡ nhảy bắn người lên, la lớn

— Cái gì lão tiền bối với chả lão tiền bối! Chúng ta được gặp gỡ nhau ở đây đã là có duyên rồi. Chỉ bằng không nên phân biệt già trẻ tuổi tác gì hết, nhất luật đều gọi nhau là anh em. Nếu Lâm huynh giải trừ được thề ước ác độc ấy cho Đại Bôi thì xin mời đệ uống mấy chén «Bách Hoa Hương Tuyết» như vậy huynh không khác gì một đại ân nhân của đệ. Đào Đại Bôi mỗ còn sống ngày nào không dám quên ơn ngày ấy.

Nói xong, y kể chuyện Thần Châu Tứ Dị cứ mười năm họp nhau một lần ở trên núi Lục Bàn như thế nào cho mấy người nghe.

Trung Đạt lẳng lặng nghe xong, nhận thấy bốn việc mà Bắc Mang Quỉ Tú sai ba người ấy làm, bên trong bao hàm thiền lý rất sâu sắc, chứ không có ác ý gì cả. Ông ta đang suy nghĩ thì Đào Đại Bôi đã chịu không nổi vội lên tiếng hỏi

— Lâm huynh giỏi cất rượu như vậy, chắc thế nào cũng có cách giúp đệ được uống thứ rượu «Tửu Trung Chi Tửu» chứ?

Lâm Đạt biết tính nết của Tây Vực Tửu Thần rất quái dị, thiện ác khôn lường, mình chỉ có thể nghĩ cách giải trừ được tửu thệ (lời thề ước cấm uống rượu) thôi, chứ không sao giải trừ nỗi sát thệ (lời thề nguyền cấm giết người) của y. Nên ông ta mỉm cười đáp

— Đào huynh muốn được uống «Tửu Trung Chi Tửu» cũng không khó, chỉ cần tới tệ xá ở Quân Sơn là có liền, nhưng Trung Đạt mỗ có điều này muốn thỉnh cầu huynh.

Đại Bôi nghe Trung Đạt nói có thể giúp mình kiếm ra được thứ rượu «Tửu Trung Chi Tửu» nên mừng rỡ khôn tả, vội trả lời

— Quý hồ Lâm huynh giúp mỗ giải được khát vọng ấy, thì du huynh có đòi lấy đầu lâu của mỗ, mỗ cũng xin vui lòng. Vì mỗ bị cai rượu đã ba năm rồi, bây giờ đang thèm đến chết, nên dù hy sinh đến đầu mỗ cũng bất chấp.

Trung Đạt mỉm cười, với giọng nói rất ôn tồn, nói tiếp

— Nếu mỗ có cách làm cho Đào huynh được uống rượu «Tửu Trung Chi Tửu» để huy h được giải thoát lời thề ước cai rượu đó sớm bảy năm, nhưng huynh chỉ được khai rượu giới thôi chứ, không được khai sát giới nhé?

Đại Bôi trợn tròn xoe đôi mắt lên nhìn Trung Đạt, nghiêm nét mặt lại đáp

Lời vàng ngọc của Lâm huynh, Đại Bôi xin thân lệnh. Nhưng rõ ràng đệ thấy sắc mặt của huynh có vẻ lo âu. Chả lẽ huynh cho Đại Bôi này bất tài mà không thèm cho biết truyện hay sao?

Vu Tuấn biết đã tới dịp may để cho mình nói truyện rồi, liền tủm tỉm cười xen lời nói:

— Lâm lão tiền bối đang có một kẻ thù rất mạnh định đêm nay tới Quân Sơn tầm thù.

Đại Bôi nghe nói, đưa mắt liếc nhìn bốn người một người một cái, rồi ngạc nhiên hỏi:

— Xem các bạn tinh khí nội liễm, toàn là những hảo thủ thượng thặng cả. Vậy kẻ thù là nhân vật của môn phái nào ở trong võ lâm mà quý vị lại đối phó không nổi thế?

Vu Tuấn mỉm cười đáp:

— Tên thù địch ấy là Âu Dương Nhất Khuyết, con trai của Độc Thủ Thần Ma Âu Dương Qua, năm xưa là tương giao ở núi Hoa Đạt...

Đại Bôi không đợi cho Vu Tuấn nói dứt, đã cười khì một tiếng, và đỡ lời:

— Tưởng ai chứ yêu ma tiểu xú ấy đã chắc đâu địch nổi bọn mà tại sao mọi người lại hãi sợ như vậy?

Vu Tuấn mặt đỏ bừng nói tiếp:

— Nhưng còn có Quan Đông Tam Sát với Tam Tài Kiếm Tiêu Nghĩa lão tặc phản bạn đi cùng với y nữa.

Đại Bôi vẫn dửng dưng, tủm tỉm cười hỏi tiếp

— Có lẽ bạn chưa nói dứt, nếu chỉ có năm tên ấy thì chả cần phải tốn nhiều sự này phải ra tay.

Đông Dương đạo trưởng vỗ tay vừa cười vừa xen lời nói

— Đoán lão tiền bối... à, Đào huynh thông minh thật, đoán việc tài như thần. Phải còn một tên hung ác tuyệt đời danh trấn võ nội mà Thuần Vu lão đệ chưa nói tới.

Đại Bôi mới cảm thấy hứng thú, hai mắt sáng ngời, vội hỏi tiếp

— Có phải là Vô Tương Cẩu hồn Thiết Ma Nữ Chung Tố Vân hay là Bắc Mang Quỷ Tú Phùng Thu lão quái?

Đông Dương đạo trưởng lắc đầu mỉm cười đáp

— Đào huynh chưa đoán đúng người đó là Bách Độc Tôn Tẫn Hiền Viên Sở.

Đại Bôi lớn tiếng cười như điên như khùng nói tiếp

— Hay, hay, hay. Không ngờ Hiên Viên Sở, Đào mỗ nghe tiếng đã lâu mà chưa hề gặp mặt, lại ở nơi đây. Nếu vậy, Âu Dương Tiêu tặc với Quan Đông Tam Sát thì do các bạn đối phó, còn Bách Độc Tôn Tẫn thì giao cho Đào Đại Bôi mỗ được rồi.

Nói tới đó, y quay lại, vừa cười vừa nói với Trung Đạt rằng

— Ngày hôm nay Đại Bôi bỗng gặp gỡ hai việc rất hài lòng, một là có thể tìm thấy được «Tửu Trung Chi Tửu» khỏi bị cai rượu nữa, hai là có dịp được gặp gỡ Bách Độc Tôn Tẫn, một ma đầu đã khét tiếng trên giang hồ, khiến ai nghe thấy tên của y cũng phải kinh hồn khiếp đảm. Lâm huynh, mỗ đã thèm rượu lắm rồi, huynh làm ơn dẫn đệ đi quý phủ ở Quân Sơn để được uống rượu «Tửu Trung Chi Tửu» đi!

Trung Đạt mỉm cười gật đầu. Đại Bôi bỗng vỗ bàn, rau máy la lớn

— Không được! Không được! Bách Độc Tôn Tẫn không biết võ công, người lại tàn tật, mỗ lại không được phép giết người, như vậy giúp sao được huynh đánh trận này?

Thiên Tiếu nhận thấy tính nết của Tửu Thần thẳng thắn thật thà liền mỉm cười nói tiếp

— Tuy Hiên Viên Sở không biết võ công nhưng y đã định giết hại ai thì người đó không sao thoát chết mà còn bị chết rất thảm khốc nữa nên y mới trở thành một hung tinh của Hắc Bạch hai đạo là thế. Đào huynh chả cần ra tay đấu với y, chỉ cần giữ thân công tuyệt thế ra đối phó không bị y giết hại, mà làm cho mưu mô của y bị tan vỡ, khiến cho Bách Độc Tôn Tẫn khét tiếng gian, hỏ ấy bị tẻ một phen, như vậy cũng đủ rồi.

(CÒN TIẾP)

QUÍ BẠN ƯA ĐỌC TRUYỆN VÕ HIỆP
HÃY TÌM MUA:

TIỂU SÁT TINH

TIỀN-PHONG TỪ-KHÁNH-PHỤNG dịch thuật

★ Ngoài những thế võ bí hiểm độc đáo, câu truyện ly kỳ hấp dẫn như một truyện trinh thám.

★ Không kéo dài, không vô lý, không khôi hài quá trớn.

★ Chỉ có 2 cuốn trọn bộ (trên 700 trang).

Tuần báo TIỂU THUYẾT THỨ NĂM
chọn lọc và xuất bản

THƠ

Ước vọng

Tôi không bao giờ khổ,
Tôi chẳng bao giờ than.
Vì cuộc đời chó má,
Đầy dẫy những đa đoan.

Tôi không bao giờ buồn,
Và chẳng bao giờ giận,
Vì cuộc đời nông cạn,
Vì những kẻ bất mãn.

Tôi không bao giờ trách,
Đối với kẻ sai lời,
Vì sống trong cuộc đời,
Mang tính không ấp ủ.

Tôi không bao giờ khóc,
Và chẳng bao giờ hờn,
Vì thế không còn,
Là con người mực thước.

Tôi cần hằng ao ước,
Được cầm súng diệt thù,
Giốc lòng vì Tổ Quốc,
Để toàn dân ấm no.

Sự nghiệp kia chưa có,
Công danh kia chưa thành,
Tôi tự hứa với mình,
Sẽ làm nên sự nghiệp.

Và tôi sẽ san bằng,
Mọi bất công xã hội,
Tạo điều kiện thuận lợi
Để hưng thịnh nước nhà

Tôi không bao giờ tha
Quân tham tàn khát máu
Và chẳng bao giờ chịu
Đầu hàng bọn Nga-Hoa

Tôi sẽ là tướng giỏi
Sẽ lãnh đạo Quốc Gia
Sẽ thống nhất sơn hà
Uy danh tôi lừng lẫy.

Xong, tôi sẽ hưởng nhàn
Chu du khắp thiên hạ
Để nhìn cảnh thái hòa
Tôi mang đến cho họ.

ĐỖ ĐỨC THẮNG

NHỮNG CHIỀU KHÔNG CÓ ANH

Những buổi chiều quạnh quẽ
Ngồi đếm từng chiếc xe
Lướt nhanh trên đường nắng
Ngõ buồn nằm câm lặng
Vì thiếu bước chân anh
Nắng chiều xuyên qua mành
Hàng dừa xanh lá ngọn
Liễu bên đường chờ đón
Nhưng mà nào có anh
Chiếc áo màu thiên thanh
Em còn may dang dở
Dù anh yêu màu đỏ
Hoàn tất để mà chi
Em chẳng mặc làm gì
Khi người yêu xa vắng
Trở về tà áo trắng
Như thuở nào xa xôi
Ép nhặt cánh hoa rơi
Cho người yêu trong mộng
Bây giờ phải ngóng trông
Đợi chờ từng giây phút
Ngõ chạy dài hun hút
Im bóng mây trời trôi
Anh đi xa mãi rồi
Còn mình em ở lại
Sống không có ngày mai
Những chiều không có anh
Đếm từng bước độc hành
Với mối sầu cô đọng
Đắm chìm trong tuyệt vọng
Những chiều không có anh

VÂN GIANG

Các nhà buôn Việt Nam nên lưu ý tới một lối bán hàng mới toanh đang phát triển mạnh tại Mỹ

BÁN HÀNG BẰNG ĐƯỜNG BƯU ĐIỆN

★ V.N.P.

- **Từ cây đinh, hộp tăm cho tới chuỗi hột xoàn đều được gửi qua nhà giây thép, không suy suyển.**
- **Nhờ lối bán hàng qua ngõ bưu chính, các món hàng ứ đọng được giải quyết nhanh chóng...**

Ở Hoa Kỳ, hầu hết mọi người đều có xe hơi, đường sá tốt, phố xá buôn bán đông đúc. Tuy nhiên, dầu cho xe hơi chạy nhan nhản khắp các néo đường suốt đêm ngày, dầu cho các cửa hàng bán lẻ mọc ra như nấm, Hoa Kỳ, ngày nay, còn nổi tiếng với phong trào bán hàng qua ngõ bưu chính — một lối chạy «áp phe» tưởng đâu đã hết thời khi mà hàng triệu người dân Mỹ từ những vùng héo lánh đua nhau kéo về các thị trấn mưu sinh.

Những nhà buôn chuyên bán hàng qua ngõ bưu chính như *Sears, Roebuck Company, Montgomery Ward and Co* đã từng gây nên cơ đồ vĩ hiện đều giàu sụ từ buổi đầu thế kỷ này. Lối làm ăn xưa nay của những nhà buôn này như sau: họ gởi mẫu hàng đủ loại in thành sách về tận các vùng thôn quê héo lánh. Người dân quê Mỹ cứ thả hồ dở ra xem, thả hồ lựa chọn. Xong họ chỉ cần gởi thư cho nhà buôn và ít ngày sau số hàng họ đặt được chuyển đến tận tay họ qua ngõ bưu chính.

Phương thức đặt hàng trên đây quả đã giúp người dân quê Mỹ khỏi mất công lặn lội ra tỉnh và tiết kiệm được tiền 15 phí. Lại nữa tập quảng cáo hàng còn giúp họ ngồi nhà mà vẫn chọn được mẫu hàng theo sở thích. Đối với họ, tập quảng cáo hàng quả chẳng khác nào là một hiệu buôn di động sẵn sàng phục vụ họ đắc lực hơn là những cửa tạp hóa gần nhất trong vùng.

Ngày nay tuy đường xá thênh thang hơn trước, tuy phần đông nông dân đều sắm được từ một đến hai xe hơi và có nhiều thì giờ nhàn rỗi hơn nhờ công việc canh tác đã được cơ khí hóa, họ vẫn quen lối ngồi nhà đặt hàng qua lối sách quảng cáo vì cứ nằm nhà bằng thích mà vẫn nhận được hàng tốt, có khi lại rẻ hơn ở địa phương nữa.

Do đó, lối đặt hàng qua ngõ bưu chính hiện nay ở Hoa Kỳ đang biến thành cả 1 ngành kinh doanh lớn. 2 nhà buôn *Sears, Roebuck*, chẳng hạn, với cả 2 cách bán hàng qua ngõ bưu chính và bán lẻ tại ngay các cửa hiệu đại lý, hàng năm đã thâu đến năm tỷ 8 Mỹ kim. Kế đến là nhà buôn *Montgomery Ward* hàng năm kiếm được 1 tỷ rưởi Mỹ kim.

Nhìn vào tập quảng cáo hàng mà các nhà buôn trên đây thường gởi biếu không cho khách hàng, người ta mới nhận định rõ lối làm ăn vĩ đại của các nhà buôn Hoa kỳ. Chẳng hạn, tập sách quảng cáo hàng năm của nhà buôn *Sears* dày đến 1714 trang, cân nặng trên hai kí. Tập quảng cáo của nhà buôn Ward dày 1.342 trang. Cả hai tập đều in màu.

Ngoài hai nhà buôn này ra, còn đến hàng chục nhà buôn khác cũng in sách quảng cáo biếu không cho khách hàng riêng của họ. Đặc biệt, có một khách hàng ở ngoại ô Hoa Thịnh Đốn hàng năm nhận đến ca tá sách quảng cáo hàng do các nhà buôn gởi tặng giúp ông ta cứ nằm nhà đặt hàng và có người mang đến tận tay, nào chà là, mật miền California, nào đủ thứ trái mít nhiệt đới, các loại pho mát ngon nhất Mỹ châu, ngoài số áo cụt may sẵn, xà bông và đồ chơi trẻ con.

Riêng nhà buôn *Sears* hàng năm ấn hành đến 10 triệu tập quảng cáo, mỗi tập chiết kê đều 140.000 loại hàng khác nhau. Nhà buôn *Sears* bán đủ loại hàng, qua trung gian các sở bưu chính, từ hộp đinh 9 xu cho đến chiếc nhẫn kim cương trị giá 6.000 Mỹ kim, lối 60 vạn bạc Việt Nam.

Hàng này còn bán cả áo lông thú, nhà tiền chế mũ áo do các nhà họa sĩ thời trang trứ danh ở Ba Lê ra kiểu, ngoài đủ thứ vật dụng hàng ngày như nông cụ, phụ tùng xe hơi, tủ, giường, bàn, ghế, dụng cụ thể thao, thuốc men, sinh tố... cho đến cả phân bón hay hạt giống.

(Xem tiếp trang 7)

chị em bạn gái

HÀ-MAI-LAN

TRỪ SÂU ĐẤT BẰNG DDT

Sâu đất xuất hiện nhiều ở Cao Nguyên Trung Phần, cắn phá hầu hết các hoa màu mới mọc, nhất là rau cải, khoai tây, bông vải, v.v... gây thiệt hại nặng nề cho nhà vườn.

Thành trùng của sâu đất là loại bướm đêm, cánh căng ra đo được từ 40 đến 45 ly. Cánh trên màu xám nâu, cánh dưới màu cơm sậm.

Bướm chỉ hoạt động ban đêm để trứng rải rác hoặc từng khối nhỏ trên cỏ hay các thảo mộc kế cận, đôi khi ngay cả trên mặt đất.

Khoảng 5 đến 7 ngày, trứng nở ra sâu, và độ 2 ngày sau sâu bắt đầu chui xuống đất. Sâu màu xám đen, lớn nhất đo được 45 ly chiều dài. Trên lưng có 2 sọc trắng đục chạy dài từ đầu đến đuôi, thân hình mềm nhũn, không lông và khi động đến thường khoanh tròn như các con «cuốn chiếu».

Ban ngày chúng ẩn náu dưới đất. Ban đêm chui lên cắn phá, thường cắn đứt ngọn, cành, cuốn hay gốc loại hoa màu mới mọc.

Sau một thời gian độ 30 ngày, chúng ở luôn dưới đất và hóa nhộng.

a) Phòng ngừa

Phương pháp này tiết kiệm được thuốc và dễ ứng dụng, đỡ tốn công.

Pha 1 kg DDT 75% trong 300 lít nước (dùng từ 11 đến 12 kgs thuốc cho mỗi Éc-ta) và tưới đều lên đất sau khi cày xới và dọn cỏ.

Khi áp dụng thuốc xong, lên giồng, đào rãnh để trồng. Cần nhất là phải xới và trộn đất cho đều trước khi trồng để thuốc lẫn lộn đều trong đất.

b) Bài trừ

1 — Sau khi lên thành giồng, đào rãnh giữa, sâu khoảng 10 phân, và ngang độ 20 phân chạy dài theo giồng.

Trộn thuốc với đất hoặc phân rồi rắc theo rãnh, xong xới lên cho đều trước khi trồng cây. Tỷ lượng DDT 75% cần thiết để áp dụng là 10 kgs cho mỗi Éc-ta.

2. — Sau khi cây đã mọc độ 2 tuần lễ, nên pha 1 kg DDT 75% trong 300 lít nước (dùng khoảng 8 kg thuốc cho mỗi Éc-ta) tưới đều lên cây và chung quanh gốc.

3. — Nếu sâu đất vẫn còn nhiều, cứ 10 ngày xịt lại một lần theo tỷ lượng trên và nên xịt ở hai bên bờ ven giồng.

4. — Dùng DDT 75%, xịt trên lá như trên cũng có thể giết chết các loại sâu, ăn lá, rầy và một số lớn côn trùng khác như kiến và mối v.v...

1) Đối với người tiêu thụ rau cải.

DDT có hiệu nghiệm và giữ độc tính rất lâu dài. Vậy nên ngưng áp dụng thuốc này trên lá các loại rau cải (trừ các loại củ) ít nhất là 3 tuần lễ trước khi cắt hái rau.

2) Đối với người xử dụng DDT.

Không nên ăn, uống hay hút thuốc trong khi pha và xịt thuốc.

— Nên đứng trên gió mà xịt hay rắc thuốc.

— Thay quần áo và tắm rửa sạch sẽ bằng xà bông sau khi xử dụng thuốc.

— Không nên dùng DDT 75% để trừ chấy, rận, rệp cho người hay bu chét chó, gà v.v...

— Nên rửa dụng cụ áp dụng thuốc cho sạch sẽ khi dùng xong.

— Cất giữ thuốc cẩn thận, xa thực phẩm và trẻ em.

Những việc lạ lùng bên kia bờ đại dương

KU-KLUX-KLAN

- **Ku-Klux-Klan, một tổ chức kỳ thị chủng tộc kỳ quặc nhất thế giới.**
- **Những buổi hành quyết tội phạm một cách phi luật pháp đã xảy ra ngay tại một quốc gia nổi tiếng dân chủ: nước Mỹ.**

★ TÔ NGỌC

(Tiếp theo)

Hai chữ «Ayak» và «Akia» mới nghe thì tưởng huyền bí lắm, nhưng thật ra nó chỉ là chữ tắt của những chữ sau đây: «*Ayak Are You A Klansman?*» (Anh có phải là 1 Klansman không?), và «*Akia A Klansman I am*» (Tôi là một Klansman đây).

Những người ngoại quốc có thể vào thăm trụ sở của đảng KKK với điều kiện là phải được một Klansman giới thiệu. Nhưng giới thiệu xuông chưa đủ người ta còn điều tra xem khách ngoại quốc đó thế nào đã. Nếu đúng là một người ngoại quốc thật sự và không có dấu vết gì chứng tỏ người đó thuộc những tổ chức đối lập tới thăm dò tình hình, thì khách mới được cấp giấy phép. «Giấy phép» đây là một huy hiệu nhỏ gắn ở kính chắn gió những người cảnh binh có trong tổ chức KKK sẽ biết ngay đó là khách du lịch được mời tới vãn cảnh, sẽ dành cho nhiều sự dễ dàng, thân hoạt nếu không biết lối thì khách còn được chỉ dẫn tường tận lối đi tới trụ sở nữa.

Một khách ngoại quốc từng được tham dự buổi lễ nhập đảng của KKK và kể lại cho biết như sau

Chiều hôm đó, khi nắng vừa tắt trên một con đường thuộc tiểu bang Atlanta dẫn về đồng quê, có hàng chục chiếc xe hơi lớn cả xe nhà lẫn xe cam nhông, xe nào cũng đầy ắp người. Các tài xế cũng lái xe đi về một hướng. Trên xe người ta thấy gồm đủ mọi thành phần trong xã hội, nào thương gia, kỹ nghệ gia, mại bản, làm công, công tư chức v.v... Đoàn xe đó tới chân một ngọn đồi, thì chẳng ai bảo ai cũng cho xe leo lên sườn đồi. Một con đường nhỏ bằng đất dẫn lên tới đỉnh ngọn đồi. Những chiếc xe lặng lẽ nối đuôi nhau đi, không bóp còi, không gây ầm ĩ. Xe lên hết sườn đồi thì tới một bãi đất rộng. Những chiếc xe này tự động xếp thành hàng rất thứ tự...

Ku Klux Klan tổ chức như một tôn giáo. Hình trên đây là quang cảnh một cuộc hôn lễ cử hành trong rừng, vị «đạo trưởng» đang làm phép hôn phối cho hai người «rặt giống» da trắng.

Những những người trong xe vẫn đâu ngồi y nguyên đấy, chưa ai ra khỏi xe. Họ ngồi bên trong yên lặng chờ đợi đoàn quân cưỡi mô-tô của đế quốc vô hình tới cho phép mới được rời khỏi xe. Nhiều phút yên lặng trôi qua và người ta vẫn kiên nhẫn chờ đợi.

Những đang việc ngồi trong xe đã sửa soạn sẵn, họ mang theo mỗi người một chiếc áo choàng da trắng tay áo rộng thùng thình và một chiếc mũ trông tương tự như chiếc mũ miệu của các bà Việt Nam đội khi đưa đám ma. Chiếc mũ hình nhọn hoắt như chiếc bồ đài gói muối, có một tấm vải che trước mặt, đục hai lỗ để nhìn, khi cần sẽ hạ xuống và lúc hạ tấm vải xuống thì trông thật là ma quái, hay ít ra thì cũng như những đao phủ thời xưa phải bịt mặt để chém đầu tội nhân vậy! Trên chiếc áo, phía ngực có thêu một dấu chữ thập hình giống như chiếc choong chóng đặt trong một vòng tròn đỏ. Ở giữa chữ thập có thêu một hình quả chám viền đen, và giữa hình quả chám này có một giọt mực đỏ. Cả Klansmen giải thích «*Đó là giọt máu mà Thượng đế đã chia sẻ cho người da trắng!*». Giải thích như thế có nghĩa là máu của Thượng đế và của người da trắng cùng một thứ, người da trắng tức là con cái của Thượng đế vậy.

Khi đội quân của đế quốc vô hình tới làm hiệu, tất cả những Klansmen đều y phục sẵn sàng rời khỏi xe. Họ yên lặng tiến về phía bãi cỏ rộng bát ngát. Tại đây lễ đài đã được dựng sẵn. Một chữ thập bằng gỗ cao tới 6 thước tây được dựng vào một mô đất cao. Trước chữ thập đó là một khán đài. Như tất cả những buổi lễ khác, tại đây người ta cũng dùng máy phóng thanh và có cả một hệ thống điện riêng để soi sáng cho cuộc hành lễ. Một người mặc áo choàng mũ choàng màu đỏ đứng trước máy vi âm làm hiệu cho mọi người đứng xếp hàng thành hình chữ thập.

Sau đó một người khác mặc áo choàng trắng, mũ trắng, tay cầm một bó đuốc đang cháy bập bùng, tiến lại phía chân cột chữ thập hình chiếc chong chóng. Người đó dang hai tay ra như cầu xin, rồi sau đó ôm lấy chân cột. Ngay khi đó một giọng nói trầm trầm vọng ra từ những loa phóng thanh như một lời cầu nguyện: «*Thượng Đế! Chúng con xin cảm ơn Ngài đã cho những người da trắng con... được kết hợp lại với nhau hôm nay... Chúng con hiểu rằng sự họp mặt hôm nay của chúng con là do nơi thiêng liêng của Ngài. Xin Thượng đế hãy giúp chúng con vượt qua những trở ngại và sẵn sàng chiến đấu cho giòng máu của Ngài đã ban cho chúng con khỏi bị pha trộn. Xin Thượng Đế hãy ban ơn lành cho chúng con!*»

Sau đó là lễ trình diện những người mới gia nhập «đạo KKK». Những người này sẽ phải theo tất cả những điều lệ của tổ chức, trong đó có điều lệ ngặt nghèo nhất là triệt để không để giòng giống da trắng bị pha trộn, không được coi người da đen bình đẳng mặc dù luật lệ của Liên bang định rằng mọi công dân đều có quyền hành, quyền lợi ngang nhau... *(Còn tiếp)*

TÌM VIỆC

— Nam sinh ở Đàlạt, có bằng Tú Tài I ban Toán đã học hết chương trình Đệ Nhất, nhận kèm tại tư gia hay từng nhóm từ Đệ Tứ trở xuống về môn Toán và Lý Hóa. Xin liên lạc với: Nhân 74 Võ Tánh Dalat.

— Sinh viên (Tú Tài 2 toàn) đã dạy học nhiều nơi tư gia, xin kèm học Toán Lý Hóa từ Đệ Nhị trở xuống. Xin thư cho Vũ Thảo 11, Võ Tánh Phú Nhuận Saigon.

GIA ĐÌNH LY LY

ĐỨC KHÁNH

MỐI THẮM NỬA ĐỜI

– 16 –

★ Truyện dài của **HOÀNG HẢI THỦY**

Sơ lược từ đầu truyện

Nhân vật chính của **MỐI THẮM NỬA ĐỜI** *kể lại chuyện trong lúc đang ngồi trong tòa soạn nghe tòa xử mình.*

TUẤN: 21 tuổi, con một, được ba mẹ yêu thương và nuông chiều. Mẹ Tuấn bán hàng vải tại chợ Tân Định, Saigon. Tuấn đang học thi Tú Tài II. Chàng có một người bạn thân tên là Hiền, con nhà giàu, và một người yêu, tên là Bích Hồng. Cô này cũng là con gái nhà giàu. Nàng được coi là vợ chưa cưới của **Tuấn** *tuy hai nhà chưa có sự chính thức dạm hỏi.* **Bích Hồng**, *nữ sinh, yêu Tuấn. Trong lúc gần đến kỳ thi, tình cờ, Tuấn được biết một nữ ca sĩ tên là Minh Lan. Chàng tìm cách để được gần Minh Lan...*

Trong đêm đầu tiên Tuấn đến Dancing Thiên Thai, nơi nữ ca sĩ Minh Lan đến hát, mẹ Tuấn lâm bệnh. Nữ sinh **Bích Hồng** *đến nhà Tuấn săn sóc mẹ Tuấn.*

Tuấn yêu nghề viết văn làm báo. Chàng thầm phục ký giả Phương Ngọc, anh một người bạn học của chàng.

Tuấn đến tòa báo NAM-TRUNG-BẮC tìm ký giả Phương Ngọc...

★

Đi hết những bậc thang xi-măng nhọp nhúa, tác rến, vừa thò mặt lên hành lang, khách đụng đầu ngay một cái giường có cả mùng mền và nồi, niêu, xoong, chảo, chó con, chỗ mẹ bỏ nằm lều nghều trên giường. Tôi có hỏi ký giả Phương Ngọc, biên tập viên nhật báo Nam Trung Bắc về sự có mặt ngang nhiên của chiếc giường này trên lối vào tòa báo. Với một lời giải thích rất Ba Tầu, Phương Ngọc cho tôi biết rằng đó là giường của nhân vật gác dan. Sự có mặt thường trực của vị gác dan ấy ở đây rất cần thiết. Cái «cu-loa bancong» chung cho hơn ba chục căn lầu ở đây thường được coi như một nơi công cộng. Đêm đến, đồng bào đi phất phơ dưới đường kia, những anh bồi bàn, những chị sen, cần chỗ kín ngồi tình tự và nếu có thể, làm chuyện ái ân mà không muốn vào «cô-tên», thường dắt nhau lên đây. Đây là chưa kể người khất thực mang bị gậy lên đây nằm ngủ. Người gác dan hành lang này lại là một người đàn bà. Bà này bán thuốc lá và vé số kiến thiết ở đầu đường kiếm việc ngăn chặn không cho những người «vô phận sự» bén mảng lên đây. Theo lời Phương Ngọc bà gác dan đó rất dữ dội, vốn là một bậc đàn chị đã có một thời oanh liệt ở các chợ Cầu Ông Lãnh, Chợ Đũi. Bà đó làm gác dan không công và được đặc quyền chiếm một khoảng hành lang này làm nhà. Nghĩa là trước kia bất cứ ai không có nhà để về không có giường để nằm ngủ đều có thể lên hàng lang tòa báo Nam-Trung-Bắc này để ngả lưng, bây giờ, chỉ có mình bà gác dan nọ được hưởng cái quyền đó.

Khi được nhìn thấy bà gác dan, tôi mới biết lời đề cao bà ta là một nhân vật dữ dội của ký giả Phương Ngọc là đúng. Một buổi tối Ngọc mời tôi đi ăn, anh hẹn tôi tới đón anh ở tòa báo. Tôi đến và thấy bà gác dan đó đang ngồi trên giường nhìn ra công viên trước chợ Saigon, vuốt ve mấy con chó lơ nhơ, nhè có cùng ngồi lều nghều trên giường. Bà ta trạc năm mươi tuổi, người cao lớn, vạm vỡ, dầy dì như đàn ông, nước da nâu đỏ. Nhìn đôi cánh tay nữ đô vật của bà ta, tôi ước lượng sức bà ta sức tôi và đi đến một kết luận và nếu tôi với bà ta đánh nhau và tôi chẳng may để cho bà khoá được đôi cánh tay phải gạo đó quanh cổ, dù có lấy hết sức trai, chưa chắc tôi đã gỡ ra được.

Đi qua hành lang, vào đến tòa soạn, người ta lại có một cơ hội nữa để thất vọng vì cái bề ngoài sập xệ của tòa báo được tiếng là bán chạy nhất nhì Việt Nam này. Bàn ghế toàn đồ gỗ, cũ từ «mười niên», phòng khách của Tòa báo ngoài một bộ salon Ba Tầu đem ra bày ở salle de veste cả năm cũng chẳng có ai thèm hỏi mua, còn kê một cái divan bằng gỗ. Trên divan bày ấm nước trà, cái điếu lào có ngọn đèn dầu tây đứng bên.

Ban ngày, khách vào phòng này thường thấy vài ba ông già bận những bộ bà ba cháo nát, ngồi đánh cờ, rung đùi ngâm thơ và hút thuốc lào sòng sọc. Đó là mấy ông «bỉnh bút» của nhà báo Nam Trung Bắc, những ông phụ trách viết hai thứ bài gọi theo danh từ chuyên môn là bài «fond» và bài «film du jour». Đó là những ông bạn thân của ông chủ nhiệm, bạn giao du từ ngày ông chủ nhiệm còn hàn vi. Nói tóm lại, trên cái divan ấy có bày đủ các thứ làm cảm, chỉ còn thiếu có cái bàn đèn thuốc phiện.

Và, trong giờ làm việc, báo đang lên khuôn, tòa soạn báo Nam Trung Bắc đông đảo một cách rất vô trật tự. Những người dường như không có công việc gì cả, hoặc chỉ có việc phá rối, cầm nhưng tờ giấy chạy ra, chạy vào. Bực nhất là ở đây, không ai có nhiệm vụ tiếp khách. Lần nào cũng vậy, nếu tôi lên đây tìm Phương Ngọc mà không trông thấy anh ngay, việc nhờ người đi tìm xem anh có mặt trong tòa soạn không là cả một việc khó khăn. Cả những anh nhóc con «loong toong» ở đây cũng «hách xì xằng», tuy tôi có lời nhờ rất lịch sự, không có anh nào thèm đi tìm Phương Ngọc cho tôi hết.

Nếu không đến tòa soạn nhật báo Nam Trung Bắc ai cũng yên trí là Tòa báo này phát banh lắm. Vì báo bán chạy nhất nhì và là báo giàu. Tôi vốn yêu thích nghề làm báo, tôi lại được thấy nhiều tòa báo Âu Mỹ được trình bày trên màn ảnh xi nê, tôi lại càng thất vọng khi lên đây tìm Phương Ngọc.

— Vô đây toa. Mấy hôm nay có chơi bời gì không?

Ngọc bắt tay tôi và đưa tôi vào chỗ bàn viết của anh. Góc phòng này hôi mùi giấy, mực và khét mùi mực in.

Có điều đáng kể là mỗi lần gặp tôi, gặp bất cứ ở đâu, Ngọc cũng không bao giờ hỏi tôi về chuyện học hành. Anh chỉ toàn hỏi tôi về chuyện chơi bời —«Có mục gì lạ không? Tối qua đi nhảy hả? Vui không?» v.v... Anh làm như tôi không còn là học trò nữa, như tôi cũng là một tay chơi như anh vậy.

Mỗi lần gặp Phương Ngọc, tôi vẫn có mặc cảm tự ti. Tôi coi Phương Ngọc quá trọng. Tôi thán phục sự từng trải thành thạo về tất cả mọi vấn đề, từ xử thế đến làm việc, đến ăn chơi, đến những việc mà người thiên hạ thường tỏ ra mâu thuẫn nhau — người cho là phải, người cho là trái — ở đời này. Tôi muốn có được cái vẻ chắc chắn, cái vẻ không bao giờ ngạc nhiên của Phương Ngọc, và trước đây tôi vẫn nghĩ rằng tôi khó có thể đạt được cái độ từng trải của Phương Ngọc. Hôm nay, trước sự tiếp đón niềm nở của Ngọc tôi cảm thấy gần anh hơn. Nhật báo Nam Trung Bắc đã đăng truyện ngắn và thơ của tôi. Những «tác phẩm đầu tay» ấy của tôi, khi được xuất hiện trên những trang trong — trang 2, trang 3 — được gọi một cách rất trịnh trọng là *Trang Văn Nghệ Mới* của Nhật báo Nam-Trung-Bắc, một phần lớn là do công để bạt của Phương Ngọc, nhưng sau những dây phút xúc động đến gần như say sưa, ngây ngất — như sau khi uống rượu mạnh ngày ngất một cách sung sướng cho thằng phải chỉ là say rượu — khi thấy những chuyện ngắn, những bài thơ đầu tiên của mình được in lên báo tôi nghĩ rằng việc trở thành một văn sĩ nổi tiếng đối với tôi không phải là một việc «không thể nào có thể xảy ra được» tôi chỉ cần cố gắng và thời gian để có thể trở thành nổi tiếng như những văn sĩ đã nổi tiếng. Tôi cười với Phương Ngọc:

— Tối qua tưởng anh có mặt ở đăng xinh Thiên Thai...

Phương Ngọc hiểu ngay là tôi muốn khoe tôi đi nhảy đêm qua:

— À... như vậy là đêm qua, chú đi «hot» ở Thiên Thai đấy? — Anh hỏi lại — Tiếc quá, đêm qua mình lại phải ngồi nhà, còm rọm viết đến gần hai giờ sáng. Tối qua chú đi nhảy với ai thế?

Anh nhăn mặt khi nghe tôi nói đến Đông.

— Đi nhót với Đông Nham Nhở... Bộ cõi đời này hết người để chú rủ đi chơi rồi à?

Phương Ngọc không phải là bạn của Đông, nhưng anh cũng biết rằng trong số các bạn hữu của Tiến, em anh, có một tên rất khó chơi được, gọi là Đông Nham Nhở.

— Có cố ý rủ nó đi đâu! — Tôi đáp, và liền đó, tôi nói dối — ... Hôm qua bất ngờ xoay được tí tiền, tưởng có anh ở Thiên Thai nên lên đó. Đến nơi mới gặp nó. Không thấy có ai quen mới phải rủ nó cùng ngồi cho vui.

— Thằng con nhà Đông hồi này có vẻ xuất hiện đều ở đăng xinh rồi. Tối hôm thứ bảy tuần trước, tôi cũng thấy nó léng phéng ở đăng xinh Thiên Thai. Hình như nó «mết» em nào ở đấy bà?

Một lần nữa, tôi lại có dịp thán phục sự tinh ý của Phương Ngọc.

(Còn tiếp)

Trang 3 Số 396 Ngày Thứ Sáu 30-7-65

Chính Luận

In tại nhà in riêng CHÍNH LUẬN 15 Võ Tánh — Saigon
Giám-Đốc Trị Sự LÊ TÂM VIỆT — Quản Lý ĐỖ-VĂN-NGUYỆN
Ngân phiếu đề tên ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

TRIỂN HẠN NHẬP NGŨ CHO THANH NIÊN SINH NĂM 1945 (DỰ THI TÚ TÀI I) ĐẾN NGÀY CÓ KẾT QUẢ KỲ THI NÀY

● DÙ ĐẬU HAY RỚT ĐỀU PHẢI TỰ ĐỘNG TRÌNH DIỆN NHẬP NGŨ

• **RỚT : Sẽ theo học lớp tân binh quân dịch hoặc khóa hạ sĩ quan trừ bị**

• **ĐẬU : *Được theo học ngay khóa 21 sĩ quan trừ bị***

SAIGON 28-7.— Một thông cáo do Bộ Quốc Phòng công bố hôm nay cho hay :

Thể theo nguyện vọng của một số thanh niên sinh năm 1945 (không được hoãn dịch vì lý do học vấn niên khóa 64-65) đã dự thi Tú Tài I khóa I năm 1965, Bộ Quốc Phòng đặc biệt chấp thuận cho những thanh niên có phiếu báo danh dự thi Tú Tài I khóa ngày 8-7-1965 được triển hạn nhập ngũ đến ngày có kết quả.

Sau ngày có kết quả, dù đậu hay rớt, tất cả những thanh niên này đều phải tự động trình diện nhập ngũ, ngoại trừ những thanh niên sinh trong Đệ II lục cá nguyệt 1945 nếu thi đậu :

a) Đối với thanh niên sinh trong khoảng từ 1-1-1945 đến 30-6-1945

— NẾU THI RỚT : theo học lớp tân binh quân dịch hoặc khóa Hạ sĩ quan Trừ bị nếu hội đủ điều kiện văn bằng hay chứng chỉ học trình hợp lệ.

— NẾU THI ĐẬU : Xuất trình chứng chỉ kèm theo đơn xin để được theo học ngay khóa 21 Sĩ quan Trừ bị.

b) Đối với thanh niên sinh trong khoảng từ 1-7-1945 đến 31-12-1945

— NẾU THI RỚT : Theo học lớp tân binh quân dịch hoặc khóa Hạ sĩ quan Trừ bị nếu hội đủ điều kiện văn bằng hay chứng chỉ học trình hợp lệ.

— NẾU THI ĐẬU : Không phải trình diện mà phải khai văn bằng và địa chỉ theo thể lệ hiện hành để được theo học khóa Sĩ quan Trừ bị khi lớp tuổi được gọi đến.

Để lành mạnh hóa xã hội và bài trừ nạn hoa liễu

TẬP TRUNG GÁI MÃI DÂM
VÀO VÀI KHU VỰC DỄ KIỂM SOÁT

● **Đầu tháng tới, phát động chiến dịch đại quy mô bài trừ du đãng**

SAIGON.— Như chúng tôi đã loan tin trong số báo hôm qua, Hội Đồng Nội Các đã nhóm họp ngày 27-7-65 để nghiên cứu 5 vấn đề trong đó có việc giải quyết nạn mãi dâm.

Dường như dự án giải quyết nạn mãi dâm này của Bộ Xã Hội được Hội đồng Nội các chấp thuận. Theo tinh thần bản dự án, để lành mạnh hóa xã hội, bảo vệ thuần phong mỹ tục và nhất là việc bài trừ nạn hoa liễu, Bộ Xã hội sẽ tập trung tất cả các cô gái mãi dâm lại ở một vài khu vực chính thức để tiện việc kiểm soát. Mỗi cô gái mãi dâm sẽ có một tấm thẻ kiểm soát, và luôn luôn được các nhân viên y tế tới khám bệnh cũng như chích thuốc.

Trong khoảng thời gian ngắn sắp tới tất cả các gái mãi dâm ở thành phố cũng như ngoại ô sẽ được đem về tập trung tại các khu vực được Bộ Xã Hội ấn định sau.

Bài trừ du đãng

Ngoài ra, trong dự án trên của Bộ Xã Hội cũng đề cập tới việc bài trừ nạn du đãng. Dường như chiến dịch bài trừ nạn du đãng này sẽ được phát động đại quy mô trong khắp Đô thành vào tháng tới.

Lực lượng ly khai của đồng bào Thượng trở về hợp tác với Chánh phủ

SAIGON 28-7.— Người ta còn nhớ là ngày 20-3-64, 1 nhóm đồng bào Thượng thuộc sắc dân Rhadé trong các lực lượng dân sự chiến đấu và lực lượng đặc biệt đã nổi dậy chiếm đóng Đài Phát thanh Banmê Thuột rồi sau đó rút vào rừng.

Nhóm này, tự mệnh danh là lực lượng Fubro, phát động các cuộc hành quân chống Chánh phủ do lãnh tụ Thượng Y B'Ham lãnh đạo. Trong thời gian gần đây, vì ý thức được tình trạng khẩn trương của đất nước, lực lượng ly khai Fubro ngỏ ý muốn trở về hàng ngũ quốc gia để cộng tác chống Cộng. Các cuộc tiếp xúc giữa đại diện Chính phủ và các đại diện lực lượng này đã diễn ra hết sức tốt đẹp.

Các khu vực trú quân dành cho lực lượng Fubro gồm nhiều tiểu đoàn và việc tiếp tế thực phẩm đã được thi hành ngay sau khi cuộc thương nghị sơ bộ kết thúc.

Một buổi lễ chánh thức sẽ được tổ chức để tiếp đón lực lượng này trở về cùng với toàn bộ Tham mưu và Ủy Ban Lãnh đạo trong một ngày gần đây.

ĐẠI SỨ TAYLOR được trao tặng Bảo Quốc Huân Chương kèm Anh Dũng Bội Tinh

SAIGON 28.7.— Trung Tướng Nguyễn văn Thiệu Chủ Tịch Ủy Ban Lãnh Đạo Quốc Gia, hồi 16 giờ chiều nay, đã gắn Đệ Nhứt đẳng Bảo Quốc Huân Chương kèm Anh Dũng Bội Tinh với nhành Dương Liễu cho Thống Tướng Maxwell D. Taylor, Đại Sứ Hoa Kỳ tại Việt Nam, trong một buổi lễ cử hành trọng thể tại sân Dinh Chủ Tịch Ủy Ban Hành Pháp Trung Ương, Đại lộ Thống nhứt Saigon.

Trước khi Trung Tướng Chủ Tịch Uỷ Ban Lãnh Đạo Quốc Gia trao tặng huy chương cho Đại sứ Maxwell D. Taylor, một sĩ quan quân đội Việt Nam Cộng Hòa đã đọc bản Tuyên dương Công trạng.

TIN VẮN

— Hai Chuẩn úy Úc đại Lợi vừa được Nữ hoàng Elizabeth ân thưởng huy chương vì tinh thần anh dũng trong khi phục vụ với tư cách cố vấn tại Việt Nam Cộng Hòa).

Đó là các Chuẩn úy Edward John Morrison, 42 tuổi, ở South Melbourne, Victoria, và Ernest Harrington Ostara, 42 tuổi, ở Abbotsford, Sydney.

— Hồi 13 giờ 25 trưa 28-7, một khu trục cơ Không lực Việt Nam Cộng Hòa đã bị bốc cháy vì máy móc trục trặc khi đáp xuống sân bay Tân Sơn Nhất. Phi công bị thương nhưng được cứu cấp kịp thời.

R XEM TIẾP TRANG 8

TRÊN ĐƯỜNG LÊ-QUANG-ĐỊNH (GIA ĐỊNH)

BỌN KHỦNG BỐ TUNG LỰU ĐẠN *vào xe tuần của Cảnh sát*

5 Cảnh sát viên và 6 thường dân bị thương

GIAĐINH.— Vào khoảng 9g đêm 27-7-65, trong lúc ngồi công xa tuần tiễu từ đường Ng. văn Thánh (xóm Lò heo cũ) đổ ra đường Lê quang Định, vừa đến đầu hẻm số 55, nhân viên Ty CSQG Giadịnh chợt thấy 1 thanh niên mặc áo sơ mi trắng quần vàng đứng bên lề trái khoa chân múa tay la lối om sòm. Nhân viên hữu trách liền dừng xe lại xem chuyện chi thì «vụt» một quả lựu đạn từ trong một ngõ hẻm bên phải tung ra gần vào hông xe nổ dữ dội.

Kết quả, sau khi kiểm điểm lại được biết có tất cả 13 người bị thương nặng, nhẹ là các ông Lê văn Tư 39 tuổi (Trưởng Toán), Hà văn Quế 34 tuổi, Cao đình Thức 36 tuổi, Nguyễn ngọc Ánh 29 tuổi, Huỳnh hưng Long 24 và tài xế Lâm văn Năm 29 tuổi với 6 thường dân tên Nguyễn văn Cảnh 34 tuổi, Huỳnh ngọc Đức 30 tuổi, Vương văn Bốn 16 tuổi, Nguyễn thị Nghĩa 27 tuổi, Trần hữu Đức 18 tuổi, Nguyễn thị Lợi 49 tuổi và Bùi gia Định 20 tuổi đi xe đạp. Trong số các nạn nhân có tài xế Năm, Ánh, Long và Định là nặng nhất, tất cả đã được chở vào Bịnh viện Gia Định, Chợ Rẫy, Cộng Hòa cứu cấp. Tên khủng bố đã tẩu thoát. Nhà chức trách đang truy tầm bọn phá hoại rất gắt. (P.V)

Quốc lộ 19 lại bị nghẽn

SAIGON 28-7 UPI — Bọn Việt Cộng vừa cắt đứt con đường quốc lộ lên cao nguyên sau khi 6.000 quân đội VNCH từ tốn rút khỏi vị trí bảo vệ con đường này.

Một phát ngôn viên quân sự Mỹ nói rằng đường quốc lộ số 19 đã bị đóng sáng nay, sau khi Cộng Sản phá một cây cầu ở Bình Định.

Con đường này dài 170cs đã được mở lại trong tuần qua, với sự yểm trợ của 6000 quân sĩ VNCH, một lực lượng tập trung lớn nhất từ xưa đến nay trong một chiến dịch.

Quân đội đã được trực thăng đưa tới những vị trí dọc con đường này từ hải cảng Quy Nhơn trở lên, Phi cơ B-52 của Mỹ từ Guam sang cũng đã oanh tạc những khu rừng ngờ là có Việt cộng để dọn đường cho quân đội. Đoàn công voa để lên đường đi Pleiku từ hôm 19.

Theo phát ngôn viên quân sự Mỹ thì 2.700 tấn hàng tiếp liệu và thực phẩm đã được chuyển tới Pleiku, trước khi quân đội rút lui. Ngay từ lúc đầu, người ta đã không dự trù là quân đội sẽ đóng mãi để giữ con đường đó, vì quân số xử dụng quá lớn.

KỂ TỪ NGÀY 28-7-1965

Thuốc điếu, la-ve nước ngọt BÁN THEO GIÁ MỚI

★ Bastos đỏ, xanh : tăng 2đ. 1 bao ★ Ruby, Oakland, Capstan : tăng 4đ.
★ La ve lớn : tăng 1 đ. 45 1 chai ★ La ve 33 : tăng 1 đ. 59

SAIGON 29-7.— Trong ngày hôm qua, ông Trương thái Tôn, Tổng Uỷ viên Kinh Tế và Tài Chánh đã ký các nghị định ấn định giá bán rượu bia, nước hơi và nước ngọt và thuốc điếu tại Đô thành. Giá mới này áp dụng kể từ ngày 28-7-1965.

Giá mới của thuốc điếu

Do Nghị định số 189 Bộ Kinh Tế tạm ấn định giá bán các loại thuốc ba hãng Mic, Mitac và Bastos ở Saigon chế tạo như sau (với điều kiện phải thi hành các điều khoản trong nghị định ngày 26-2-1964 đặt thuế phụ thu về thuốc lá) :

HIỆU THUỐC MITAC, Bastos : Mélia bông đỏ, Mélia vàng, Dragon, Marina, Sacma đỏ, Bastos giá sỉ một thùng 1000 gói 7580đ (giá cũ 5780) giá lẻ 1 gói 20 điếu, 8 đồng (giá cũ 6đ)—Mélia trắng, vàng Bastos xanh giá sỉ 1 thùng 1000 gói 9440đ (giá cũ 7440đ) giá lẻ 1 gói : 10đ (giá cũ 8đ) —Phenix, King Size, Banner, Namla, Sacma vàng, Mentola, Mambo, Oakland đỏ, Sunny (10 điếu), Bastos vàng, Bastos luxe, Jade, Squirrel Golden club 10 điếu đầu lọc : giá 1 thùng 11.300đ (giá cũ 9300đ.) giá lẻ 1gói12đ (giá cũ 10đ) - Mélia black tobacco : giá 1 thùng 14230đ (giá cũ 10.130đ) giá lẻ 1 gói 15đ (giá cũ 11đ) — Ascot, Oxford, Londres module ordinaire giá 1 thùng 15.160đ (giá cũ 11.160đ) giá lẻ 1 gói 16đ (giá cũ 12đ).

— Oakland vòng vàng, Lake, Virginia, Siti Minty, Diamond, Golden Club đỏ : giá 1 thùng 17950đ (giá cũ 13950đ.) giá 1 gói 19đ (giá cũ 15đ) — Ruby Queen giá 1 thùng 18800đ. (giá cũ 14488đ.) giá 1 gói 22đ. (giá cũ 18đ.) — Capstan, Park Lane, Oakland Menthol, Oakland ong size, Rainbow giá 1 thùng 22600đ. (giá cũ 18600đ,) giá 1 gói 24đ. (giá cũ 20đ.) — Golden Club 50 điếu, giá 1 thùng 11300, 60đ. 1 hộp 50 điếu.

Giá mới của rượu bia, nước ngọt và nước hơi

Dưới đây là giá bán sỉ bán lẻ của loại bia, nước hơi và nước ngọt do các hãng Brasseries et Glacières de l'Indochine, Société des Eaux gazeuses d'Indochine và Phương Toàn sản xuất

— Bia Larue 01-61 : giá sỉ (gồm thuế tiêu thụ và thuế sản xuất) 9,18 một chai (giá cũ 7,73) giá lẻ 1 chai 10đ,10 (không chai)—Bia 33 : 8đ18 (giá cũ 6,59), giá lẻ 9đ 1 chai—Bia thùng 1lít 12,45 giá lẻ : 13,70 1lít. Soda 0,23, giá sỉ 1đ. 98 1 chai (giá cũ 1,53) giá lẻ : 2,20 1 chai. Các loại nước ngọt 0,23 : giá sỉ 2,90 1chai (giá cũ 2,35) giá lẻ 305 1 chai — Soda Segi 027 : sỉ 2đ.64 1 chai(giá cũ 2,13) giá lẻ : 2,90 1 chai (không kể chai nhưng tính luôn tiền chuyên chở giao hàng tận nhà buôn lẻ). Các loại nước ngọt 0,27 giá sỉ 2,50 1 chai (giá cũ 2,99) giá lẻ 3.85 1 chai Top 0,27 giá sỉ 4,10 1 chai giá cũ 3,62, giá lẻ 4,50 1 chai — Biroley,s 0,20 : giá sỉ 4.636 1 chai (giá cũ 4.571) giá lẻ 5,10 1 chai— Coca cola 0,295, giá sỉ 5.318 1 chai (giá cũ 4,749) giá lẻ 5đ85 1 chai.

PHƯƠNG TOÀN — Soda 0,22 sỉ 1đ.772 1 chai, lẻ 1đ.95. —Các loại nước ngọt : — limonade, salsepareille orangeade, — cream soda và menthe 0,22 2đ.76 (sỉ 1 chai), 3đ.00 (lẻ 1 chai) — Orange Crush 0,22 sỉ 3đ. 1 chai, lẻ 3đ.30 1 chai — Pepsi Cola 0,284, sỉ 4đ.545 1 chai, lẻ 5đ. 1 chai.

Những giá trên đây là giá tạm, sau này nếu giá bán sỉ thiệt thọ được xác định kém giá tạm này, các hãng liên hệ phải bồi hoàn cho công quỹ số sai biệt để sung dường vào ngân sách quốc gia.

Pháo đội Tân Tây Lan tới Saigon

Pháo đội Tân Tây Lan gồm 108 quân nhân và 4 khẩu đại bác 105 ly cùng nhiều loạt súng khác, dưới quyền điều khiển của Trung Tá Kenning, đã tới Sài Gòn để cùng Việt Nam sát cánh chống Cộng. Buổi lễ tiếp đón Pháo đội đã cử hành trọng thể vào hồi 9 giờ sáng 28-7 tại bến Bạch Đằng.

Hình trên : *Pháo đội đang diễn hành trước khán đài. (ảnh L.V)*

Vùng nước mắt người Mỹ

10.— Lính Mỹ làm công tác dân vận : gánh gạo, xay thóc cho dân chúng

(Tiếp theo) • **Bút ký chiến tranh của PHAN NGHỊ**

Cũng tại ngôi chợ lộ thiên này, còn một cô bé khác khiến tôi phải chú ý. Đó là một cô đầm lai, cùng một lứa tuổi với người con gái vừa hát khúc ca hòa bình. Mắt nàng xanh màu nước biển và tóc màu nâng ửa hoàng hôn. Nhìn nàng tôi nghĩ ngay đến những cuộc tình duyên bất hợp pháp, lang chạ giữa những người lính viễn chinh Pháp với những người đàn bà Việt Nam sống sau lũy tre xanh. Những đứa con ra đời mang hai giòng máu, không hề biết bố nó là ai cả, và được khai sinh trong những cuộc hành binh càn quét. Điều này, xưa kia chính nhà cầm quyền Pháp cũng biết rõ, nhưng họ vẫn thả lỏng cho binh sĩ của họ làm bậy. Chả có thể mà trong một chuyến đi kinh lý tại vùng Boléro (Hải Dương) nơi đang có một cuộc hành quân, tướng De-Linarès, khi gặp viên Quận Trưởng Thanh Hà có hỏi rằng :

— Thế nào ông Quận ? Người của tôi có làm bậy gì không ?

— Pas encore, mon général.

Câu trả lời rất là hay và cũng thiệt là khôi hài trong đó nó còn chứa đựng cả cái nỗi uất ức—không dám thốt nên lời—của một người dân trong một nước bị ngoại bang thống trị.

Trong thời gian sống ở Lệ Mỹ tôi đã không khỏi mừng thầm khi nhận ra rằng lính Mỹ rất có kỷ luật, khác hẳn bọn đánh thuê chém mướn của bọn thực dân Pháp. Không những thế, họ lại còn biết làm cả công tác dân vận : xay thóc, giã gạo cho dân chúng. Cái hình ảnh ngộ nghĩnh nhất in sâu vào trí não tôi là hình ảnh 1 anh lính Mỹ gánh gạo giúp một cô gái : cái lưng khom khom, đôi vai co lại vì bị cái đòn gánh đè xuống xương quai xanh, với bộ mặt nhăn nhó.

Họ làm công tác dân vận một cách hồn nhiên, thấy khoái thì làm chứ không phải vì bị cấp trên thúc dây. Chính vì thế, nó rất đẹp bởi lẽ nó không còn mang cái tính chất của một thủ đoạn chính trị.

Tôi tiếc mất nhìn cô đầm lai và định hỏi nàng mộ đôi câu, thì bỗng ngớ người ra khi thấy từ dưới ruộng đi lên một cô đầm nữa. Tôi hỏi một bà bán hàng :

— Không ngờ cái ngôi chợ lèo tèo một dúm người này mà lại có tới hai cô đầm. Con cái nhà ai thế hở bà ?

Bà hàng cười tủm tỉm

— Có tới ba cô chứ chẳng phải hai đâu. Chúng nó là ba chị em cùng mẹ khác bố.

À ra thế. Nếu vậy thì không phải là một vụ Tây hiếp dâm, mà chỉ là một vụ ái tình có sự thỏa thuận. Tôi lại hỏi :

— Mà các cô bé ấy đâu ?

— Người đàn bà được dịp liền kể lể theo đúng như cái tác phong ngồi lê đôi mách của phần lớn phụ nữ thôn quê

— Mẹ chúng nó người ở Nam Ô tên là Hoa. Hồi chiến tranh, bà lấy một viên đội Tây, khi có bầu đứa lớn, tức là con Đào đang ngồi bán hàng kia, thì viên đội về nước. Giống tây nó thương đàn bà lắm nó mới bàn giao lại vợ và đứa con trong bụng vợ cho một người bạn đồng ngũ. Anh chàng này cũng tốt lắm. Bữa bà sinh nở, nó bỏ đồn về tình chìu chực cho tới lúc mẹ tròn con vuông mới chịu ra đi. Ít lâu sau, bà lại có bầu. Anh chồng mới lại phải về nước, và có lẽ vì thương yêu vợ, anh lại bàn giao cho một người bạn khác. Rồi bà lấy tới chồng

H XEM TIẾP TRANG 8

Làm giả mạo dầu bác sĩ Tín bị 2 tháng tù

PHONG DINH.— Ngày 23.7.65 Tòa án Tiểu hình tỉnh Phong Dinh đã xử phạt một vụ làm giả mạo dầu khuynh diệp Bác sỹ Tín, thủ phạm bị 2 tháng tù ở và 20.000đ bồi thường thiệt hại cho quyền do.

Bị can trong vụ này là Hoa kiều Tăng Mậu và vợ là Huỳnh Kiều, chủ tiệm tạp hóa « Dũ Quang », số 16/4 đường Nguyễn công Trứ, Cần thơ. Nhân viên công lực địa phương đã bắt được trên lầu căn nhà nói trên mấy chục lố dầu giả đã vô ve vào 20.000 nhãn, toa giả mạo hiệu dầu khuynh diệp Bác sĩ Tín. Được biết, vợ chồng chủ tiệm Dũ Quang dùng dầu hôi (dầu lửa) pha với một phần dầu thật và nhiều hóa phẩm khác, còn toa, nhãn thì in giả; dầu giả mạo được bán tại tiệm này và phân phát đi các vùng quê hẻo lánh.

Gần đây có tin Bộ Y Tế đã đề nghị lên Nội các chiến tranh một dự án đối phó với nạn làm và bán thuốc giả, theo dự án, bán thuốc giả mạo bị bắt quả tang sẽ bị đóng cửa tiệm, bất kể là tiệm thuốc hay tiệm tạp hóa.

Bác sĩ trực

Thứ Sáu 30-7-1965
Trưa : 13g đến 15g
Chiều : 19g đến 6g sáng thứ Bảy

BS. Lê-phước-Huy	365, đường Trần quý Cáp	Saigon.
BS. Trịnh-ngọc-Chuyên	398B, đường Lê văn Duyệt Hòa Hưng	Saigon.
BS. Nguyễn-thị-Tư	132, đại lộ Tổng-đốc-Phương	Cholon.
BS. Tô-đình-Phong	132, đại lộ Tổng đốc Phương	Cholon.

tin cần biết

Sẽ trừng phạt Taxi không chịu rước khách Việt

Gần đây có một số tài xế Taxi khi khách Việt kêu gọi thì không ngừng lại và chỉ rước khách ngoại quốc, hoặc đã ngừng lại cho khách Việt rồi lại mời xuống vì khách bảo đi một cuốc quá gần hay trên xe đã gắn bảng không rước khách, nhưng khi có ngoại kiều gọi thì lại dẹp bảng để rước ngoại kiều. Tòa Đô chính vừa ra một thông cáo yêu cầu đồng bào mỗi khi gặp những trường hợp trên xin ghi đầy đủ chi tiết như : số dang bộ xe tắc xi hay số hông xe, ngày giờ và địa điểm đã xảy ra sự việc v.v.., gởi đến Ty Cảnh sát Quốc Gia Công lộ, số 341 đại lộ Trần hưng Đạo, để nơi đây áp dụng biện pháp đối phó.

Kỳ thi khóa II trường Đ.H Luật khoa Huế

Trường Đại Học Luật Khoa Huế vừa thông cáo cho biết ngày thi khóa II các lớp cử nhân Luật niên khóa 1964-1965 sẽ bắt đầu tại Trường này vào ngày thứ Hai 23.8.1965.

Riêng về ngày bắt thăm môn thi sẽ tổ chức lúc 9 giờ sáng ngày 19.8.1965. Đơn xin dự thi nạp tại Văn Phòng trường Đại Học Luật Khoa, số 4 đường Lê Lợi, Huế kể từ ngày 26-7-1965 đến ngày 7.8.1965.

Hoa Kỳ và Anh cấp nhiều học bổng du học

Hội Đồng Du Học cho hay trong niên khóa 1966-67, Hoa Kỳ và Anh Quốc sẽ cấp nhiều học bổng cho các sinh viên Việt Nam du học thuộc các trình độ Đại Học và Trung Học. Hồ sơ học bổng phải gửi tới Hội Đồng Du Học (Tổng Nha Kế Hoạch, 46 Bến Chương Dương Saigon) trước ngày 31-10-1965. Muốn rõ thêm chi tiết có thể đến liên lạc với Văn Hóa Vụ Sở Thông Tin Hoa Kỳ và Hội Đồng Văn Hóa Anh 119 Nguyễn Huệ Saigon hoặc Tổng Nha Kế Hoạch.

Thông Cáo

Tuyển dụng thợ điện

Nha Tổng Giám Đốc Bưu Điện cần tuyển dụng với tính cách nhật viên công nhật hoặc phù động hồi công nhật 15 thợ điện.

Muốn ứng tuyển xin gởi đơn đến Nha Tổng Giám Đốc Bưu Điện số 2 Công trường Kennedy Saigon Hạn chót : hết ngày 15-8-65.

Đọc Báo

TRÁNH SỰ THẬT LÀ TỰ ĐƯA MÌNH TỚI THẤT BẠI

...« Bao nhiêu chính quyền trên thế giới ngày nay đã phải tiêu phí rất nhiều tâm lực, rất nhiều thì giờ vào việc đối phó với bước tiến của sự thật, bước tiến tự nhiên mà lắm lúc thật là mạnh bạo, thật là tàn nhẫn. Ấy chẳng qua vì các chính quyền ấy không chịu có một quan niệm cách mạng chính thống trong cuộc lãnh đạo, khiến phải luôn luôn mang nặng mặc cảm rằng sự thật có hại cho mình, kỳ thực nó rất có lợi cho đất nước, cho dân tộc.

« Cũng vì thiếu một quan niệm cách mạng chính thống mà người ta đã nỡ đặt ngược dân tộc dưới cá nhân, cứ mãi chăm chăm thỏa mãn lòng tự ái tự tôn, mà không thèm công nhận những dấu hiệu suy đồi do sự thật phát giác. Chúng ta từng nghe nói tới những hạng gian thần, những tên phản quốc, những bọn chuyên cần một nếp sống ích kỷ vinh thân phì gia, suốt quãng đời vào ra chỗ quyền quý chỉ biết đem thân làm cát bình phong, cái lò lửa đốt cháy tất cả các bản báo cáo tường trình đưa đến từ khắp nơi gởi tới, khiến người ngồi trên ghế cao chót vót, dù có muốn am tường thiên hạ sự chung quanh thì cũng chẳng còn cách gì biết nổi. Do đó mà sự sụp đổ đến tận cửa, không hay, sự thất bại ở ngay trước mắt, không thấy.

« Có cần 1 thí dụ điển hình về các cảnh tượng bi thảm đó chăng ? Nào có, thiếu gì. Chúng ta hãy quay về hỏi thăm những tay « lương đống rường cột » của chế độ Ngô triều trước đây, xem có phải là bọn ấy ngày đêm chỉ biết bấm báo ninh bợ rằng « Tổng thống rất được lòng dân », rằng « mọi sự đều tốt đẹp », rằng « không ai lay chuyển nổi chính thể Cộng hòa nhân vị ? » Trong khi ấy thì « Tổng Thống » nào có hay đâu thiên hạ đang nguyền rủa mình tận xương tủy, mọi sự đã hư hỏng mất rồi, và cả 2 chế độ « nhân vị » kia đang đợi giờ nát tan ra tro bụi !

«Xem thế, ai chẳng giật mình trước cái chính sách bưng bít sự thật. Hạng người cương trực thấy rộng hiểu xa như một Nguyễn trường Tộ của VN, như một Kennedy của Mỹ quốc, làm sao hiểu nổi tại sao nhân loại lại còn có những tâm hồn luôn luôn tránh né sự thật, khi nó không bị một bóng mây nào che lấp, khi nó chứng tỏ một cách hùng hồn cái nên hư, cái phải trái, cái tồn vong ?

« Chắc chắn rằng mọi chính quyền đều muốn thành công, trừ những chính quyền có bản chất phản dân hại nước. Mà, hễ đã muốn thành công, tất nhiên không thể đánh giá sự thật quá thấp, tất nhiên không thể chỉ trông cậy vào mối thiện tâm mỹ ý, tất nhiên không thể không biết nơi ngã 3 đường kia đang có những gì. Chính cái ngã 3 đường ấy mới là chỗ cắm ngọn cờ thành công hay thất bại. Vậy mà nếu không chịu vin tay vào sự thật, không chịu nương nhờ ánh sáng sự thật để đi tới đó, thì sự gì sẽ xảy ra, ắt chúng ta đều có thể đoán trước cả rồi ».

(Chánh Đạo)

Nói gần nói xa chẳng qua nói thiệt

Trong buổi tiếp xúc báo chí hôm thứ bảy vừa qua, Thiếu tướng Chủ tịch Uỷ ban Hành pháp Trung ương lưu ý những bài trên mục phiếm luận của các báo chẳng hạn « Những chuyện bề dâu » trên ĐẤT TỔ này, nên viết điềm đạm, nhã nhặn, đừng viết điệu xấc xược, côn đồ.

Thiếu tướng nhấn mạnh :

— Nếu tôi có làm sai tôi sửa ngay. Nhưng nếu tôi làm đúng tôi cũng cần được phấn khởi.

«Hay khen hèn chê» đó là tôn chỉ của những người cầm bút vô tư mà dám viết sự thật.

Chỉ ngại rằng hay thì khen, mà khen quá lố thành ra... ninh. Những người làm «Cách mạng thật sự» rất kỵ người ta ninh mình, vì ninh là một hình thức... giết mình không gươm !

Chỉ tiếc rằng từ trước tới nay, đồng bào ta chưa thấy một nhà lãnh đạo nào đã từ chối người ta... ninh mình.

Còn bên thì chê, mà chê mạnh quá thành ra... nổi giận, những người quân tử thì không hay... nổi giận những người đồng hàng hay dưới cấp mình. Phương chi, giận không phải là một sự khôn ngoan.

Vậy thì nên chăng : Nói gần nói xa không qua nói thiệt ?

Tục ngữ ta có câu rất chí lý «Thuốc đắng dã tật, lời thật mất lòng».

Bởi tôi chưa phải là Thánh, là Thần mà anh bảo thẳng băng rằng tôi... sợ vợ, tôi ăn hối lộ hay tôi tôi bất tài mà làm tàng chẳng hạn, thì thề nào tôi cũng... giận anh.

Sự giận rất dễ biến thể thành ghét thành thù và tìm cách trả thù. Nếu tôi có đủ phương tiện và quyền lực thì sự giận có thể có nhiều... hậu quả trầm trọng !

— Nhưng nếu tôi là người chồng sợ vợ thật hay tôi ăn hối lộ thật mà anh lại bảo là tôi... sợ vợ hay tôi «rất vui vẻ thông cảm»... về vụ đó thì có phải anh biếm nhẽ, khinh khi tôi không ?

Nói dối lại cũng có thể... mất lòng nữa !

(Xem tiếp trang 6)

BÁN QUÁ GIÁ, 50 TIỆM BỊ THƯA

SAIGON.— Sau ngày có tin thuốc hút và các loại nước ngọt cùng la ve sẽ được phép tăng giá thì bỗng nhiên các loại hàng nói trên khan hiếm trên thị trường, một số khá đông tiệm có hàng thì đều tăng giá bán mặc dầu chưa có phép chính thức. Do đó nhiều đồng bào đã tỏ ra bất bình và nội trong đêm 27 rạng 28-7, đồng bào đã tới bót thưa gần 50 tiệm bán quá giá. Vì vậy các tiệm nói trên đã bị nhà chức trách mời tới bót thẩm vấn. (C.C)

CHÁY CÂY XĂNG GÓC ĐƯỜNG PH.-H-THÁI LÊ-TH-TÔN

SAIGON — Lúc 4 giờ 40 chiều 27-7, thình lình có lửa phát cháy tại cây xăng góc đường Phạm-hồng-Thái — Lê-thánh-Tôn. Những người bán xăng hay được dập tắt ngay ngọn lửa tóm, nên không gây thiệt hại gì. Nguyên nhân tại điện trong máy bơm xăng chạm chau phát hỏa. (CC)

AI LÀ CHỦ MẤY CHIẾC XE ĐẠP NÀY ?

SAIGON.— Hôm vừa rồi, nhân viên an ninh quận 5 có bắt được mấy kẻ trộm xe đạp và tịch thu được 3 chiếc xe đạp sau đây : 1 chiếc hiệu «Tabor» số 0011, 1 chiếc hiệu «Spécial» số V.012T và 1 chiếc hiệu «Odago» số V.1806 hiện để tại ty cảnh sát quận 5. Vậy ai là chủ 3 chiếc xe nói trên đem hóa đơn đến bót trình lãnh xe về. (C.C)

GỞI THƯ HĂM DỌA TỐNG TIỀN TIỆM BUÔN

SAIGON.— Mấy năm qua, có 1 đảng cướp chuyên gửi thơ đến chủ tiệm buôn giấy L.V. ở bến Hàm Tử tống tiền, mấy lần trước cảnh sát theo dõi nhưng chưa tóm được bọn này, mới đây tổ chức này lại viết thơ hăm dọa đòi chủ nhà giấy L. V. phải nộp cho chúng nửa triệu đồng nếu không chúng sẽ tàn sát cả nhà và đốt phá tài sản. Hôm vừa qua, nhà chức trách Đô thành đã gài bẫy bắt được quả tang bọn này trong lúc bọn chúng đến lấy tiền ở địa điểm do chúng chỉ định trước là sân vận động Cộng Hòa. Bị bắt y khai là Huê kiều Thạch S. (32 tuổi). Nhà chức trách đang mở cuộc điều tra. (D.L)

BẮT ĐƯỢC VỢ CHỒNG MỤ TÚ BÀ

SAIGON.— Hay tin tại bến xe đò Nguyễn cư Trinh, có mụ tú bà Nguyễn thị H. (36 tuổi) và chồng là Nguyễn văn H. hàng ngày đón ở bến xe, dụ dỗ những thiếu nữ ở quê lên tỉnh kiếm việc làm. Mỗi khi dụ dỗ được những thiếu nữ vị thành niên, vợ chồng H. đem về nhà nuôi nấng để cho những thương gia phá trinh giá từ 20 đến 30 ngàn, sau đó những nạn nhân bị vợ chồng tên này bắt làm nghề mãi dâm. Và sau nhiều ngày theo dõi, ngày 26-7, Cảnh Sát Quận Nhì đã tới căn nhà vợ chồng H. giải thoát được hai thiếu nữ tên là Huỳnh thị D.H. (16 tuổi) và Hà thị G (16 tuổi), đã bị hai vợ chồng H. bắt làm nghề mãi dâm. Hai vợ chồng H. bị câu lưu để điều tra. (SS)

từ QUÊ ra TỈNH

KHÁM PHÁ TỔ CHỨC ĐƯA THÂN NHÂN V.C. VÀO KHU

GIA ĐỊNH.— Được tin mật báo, tại Hốc Môn Gia Định có một tổ chức đưa thân nhân cán binh Việt Cộng vào mật khu thăm hỏi, sau nhiều ngày theo rõi, chiều 26-7 nhân viên an ninh tại trạm kiểm soát gà ba Hồng Châu (Hốc Môn) có bắt được 4 người tên là Nguyễn thị B. (28 tuổi), Lê Q. (65 tuổi), Nguyễn thị N. (16 tuổi) và Lê văn Đ. (12 tuổi) đưa về bót câu lưu để điều tra.

Ngoài ra cũng ngày nói trên, Cảnh Sát Gò Vấp và Bình Chánh (Gia Định) cũng bắt câu lưu 5 người tình nghi hoạt động cho Việt Cộng là Đỗ văn B., Cao văn H., Trần Ch., Đỗ văn C., và Lê văn S., cuộc điều tra đang tiến hành. (SS)

LỰU ĐẠN NỔ : 1 NGƯỜI CHẾT, 1 BỊ THƯƠNG

GIA ĐỊNH — Hồi 9 giờ sáng 27-7, một quả lựu đạn nổ tại đống gạch gần bót canh mé sông Nhà Bè, làm một người đàn ông chết tại chỗ và một em bé lối 12 tuổi bị thương nhẹ. Theo người hiểu chuyện cho biết : cách đây mấy hôm có một chiếc ghe chở gạch tới nơi nói trên và cho cất gạch lên bờ, sáng ngày nói trên có người chặn tất cả những ghe qua đó bắt những người đi bộ phải rời đống gạch đó đi chỗ khác. Trong khi mọi người đang lo khuân gạch đi thì chẳng may dụng phải một quả lựu đạn đã gài sẵn tại đó phát nổ dữ dội, khiến hai người bị nạn như đã nói trên. Nhà chức trách đã tới nơi lập biên bản. Cuộc điều tra đang tiến hành. (CC)

CƯỚP TÁO BẠO GIỮA ĐÔ THÀNH

SAIGON.— Lúc 4 giờ chiều 27-7, một vụ cướp táo bạo đã xảy ra tại Bin đinh Cửu Long đường Hai bà Trưng. Nạn nhân là cô Đỗ Phước thị D. (28 tuổi, giáo viên, quốc tịch Pháp) vào giờ nói trên đang ngồi trong phòng thì thình lình có một thanh niên trạc độ 20 tuổi tông cửa xông vào dùng dao uy hiếp bắt trói cô lại và bịt cổ khảo của. Vì không chịu nổi sự tra khảo của tên cướp nên cô D. đã chỉ chỗ cất giấu một số tiền bạc và nữ trang trị giá lối 50 ngàn đồng. Sau khi tên cướp dân tẩu, cô D. tự cởi trói lấy rồi đi trình nhà chức trách. (S.S)

GIẢ NHÀ CHỨC TRÁCH XÉT TIỆM BÁN THỰC PHẨM

SAIGON.— Hay tin có một bọn bất lương giả danh nhân viên Bộ Kinh tế tới nhiều tiệm thực phẩm ở vùng Cholon khám xét sổ sách và hạch sách chủ tiệm này nọ bắt bán rượu Whisky với giá rẻ mạt (như một chai rượu Jhonny Walker giá bán 600 đồng, thì bọn chúng chỉ trả 300 đồng). Cảnh sát Quận 5 mở cuộc điều tra, ngày 26-7, nhân viên Cảnh sát bắt quả tang Tô văn Ph. (30 tuổi, vô gia cư nghề nghiệp), giả danh nhân viên Bộ Kinh tế tới xét sổ sách tiệm Tân Câu ở đường Nguyễn Hoàng rồi mua hàng với giá rẻ mạt. Sáng 27-7 P. đã bị giải tới Biện Lý Cuộc. (S.S)

MÓC SÚNG LẤY LE LÀM CHẾT OAN 1 NGƯỜI, BỊ TÙ

SAIGON.— Vào dịp Tết Nguyên Đán, đêm 3-2-65, ở Bình Dương đã xảy ra một vụ án mạng ngay giữa một sòng bạc chỉ vì anh binh nhì muốn lấy le nhưng lại lúng túng khi móc súng làm một người tham dự ngồi cạnh bị chết oan.

Theo cuộc điều tra của nhà chức trách sở tại thì đêm đó binh nhì Lê văn Lực đóng tại Bình Dương được phép vui xuân nên anh đã tìm đến sòng sóc dĩa nói trên thử thời vận. Sau mấy lần «khát nước» bị cháy túi anh Lực nghi ngờ tế.. bỏ lì lâu cá nên thành ra cãi lộn. Như muốn tỏ cho mọi người biết mình, Lực rút ngay khẩu colt mang theo trong người để dọa đối phương, nhưng Lực đã vụng về lúng túng để nhả đạn trúng ông Ng. v. Lý chết luôn tại chỗ. Mặc dù Lê văn Lực đã biết lỗi mình điều đình bồi thường gia đình nạn nhân một số tiền để làm ma cho ông Lý, nhưng vẫn bị bắt truy tố ra tòa án quân sự về tội cố sát. Sáng hôm qua phiên tòa, bị can giữ lời khai vì sự bất cẩn của mình mà xảy ra sự đáng tiếc kia chứ không phải cố tình bắn. Qua lời buộc tội của ủy viên chính phủ và lời bào chữa của luật sư cho bị can, tòa đổi tội danh ra cố ý đả thương nhân thương trí mạng để phạt Lê văn Lực 18 tháng tù ở.

V. C. BẮN VÀO XE CẢNH SÁT LƯU ĐỘNG

HẬU NGHĨA.— Khoảng 1 giờ chiều 27-7-65, Cảnh Sát lưu động dùng công xa kiểm soát trên Quốc lộ số 1, khi đến khoảng ấp Tân thạnh Đông xã Tân Thông Quận Củ Chi (Hậu Nghĩa) bị V. C. núp trong rừng bắn ra, lực lượng trên xe chống trả lại kịch liệt. Chưa rõ thiệt hại đôi bên. (TKh)

chính luận

DIỄN ĐÀN CHUNG CỦA MỌI NGƯỜI CÓ THIỆN CHÍ

Chủ Nhiệm kiêm Chủ Bút: ĐẶNG-VĂN-SUNG

Thư ký Tòa soạn: TỪ-CHUNG

Tòa soạn **15** *Võ-Tánh — Saigon* *Điện thoại:* **23.186**

NĂM THỨ 2 — Số 396 **8 Trang** **Giá 3đ.** Ngày Thứ Sáu 30-7-1965 (Ngày 3 tháng Bảy Ất Tỵ)

Ý KIẾN

Xúc tiến đẩy mạnh phong trào Thanh niên khoẻ để hăng say cứu quốc và kiến quốc

Nước Việt Nam từ xưa chịu ảnh hưởng quá nặng nề về văn minh Hoa Ấn nên trọng văn rất mực còn võ thì có bề sao láng. Xã hội ta tuy chưa hẳn là khinh võ nhưng võ vẫn bị coi nhẹ quá trong tâm óc mọi người nhất là các cụ thường chê: « đồ vai u thịt bắp ». Thật không gì lầm lạc cho bằng cái quan niệm cổ hủ ấy.

Đến bây giờ môn thể thao thể dục ở các trường công lập như Chu-van-An, Trưng-Vương, Gia-Long, Pétrus Ký, Đồng-Khánh, Quốc học Huế, và cả các trường tư nữa tôi vẫn thấy không tăng vang cái không khí sôi nổi nhiệt thành bốc cháy về thể thao như ở các trường trung học bên Nhật Bản, Anh Quốc, Hoa Kỳ...

Tôi còn nhớ hồi 1957 tôi còn là học sinh Đệ Tam ở trường công lập Chu văn An là trường công lập nổi tiếng nhất Việt Nam hàng năm vẫn thường đào tạo những học sinh ưu tú nhứt trong các môn học (sự thực là thế không phải là tôi cố ý «quảng cáo» cho trường mình vì mình là cựu học sinh C.V.A ta cứ xem các giải thưởng trung học đệ nhị cấp toàn quốc của Bộ Quốc gia Giáo dục hầu hết C.V.A đoạt giải trong mỗi năm đủ biết, đây tôi chỉ lấy tỷ dụ cụ thể về môn thể thao mà trường C.V.A làm tiêu biểu thế thôi) ấy thế mà nhà trường để cho học sinh rất biếng nhác trong giờ thể dục, mỗi lớp một tuần mới có 1, 2 buổi tập thể dục chiếu lệ do hai anh huấn luyện viên là anh Tích và anh Bảo phụ trách (nếu tôi không quên 2 anh huấn luyện viên ấy là may!) các ông tướng học sinh cứ đến giờ này là tìm đủ cách để rút lui có trật tự hoặc là giả vào phòng y tá nhăn nhó cáo đau tùm lum.

Trường có tới 11 đệ nhất 8 đệ nhị, 8 đệ tam hồi đó, không kể rất đông các lớp từ đệ tứ trở xuống mà chỉ có 2 anh huấn luyện viên cho trường thì quả là môn thể dục bị coi thường quá lắm. Trách nhiệm dĩ nhiên trường phải gánh chịu nhưng Bộ Quốc Gia giáo dục cũng phải nhận chân lỗi lầm vì chưa có một chánh sách Thể dục cho thế hệ thiếu niên học sinh toàn quốc.

Nếu may mắn có lẽ chỉ được 1 thiểu số có tinh thần thượng võ tự tập dợt lấy một cách rất chỉ là tài tử ở ... tới khi có các cuộc tranh tài giữa Chu văn An và trường khác. Trường đành chỉ trông cậy vào mấy cây thể thao gia ấy! ấy thế mà kết quả thi đua về ngành này, Trường CVA vẫn thường đoạt giải quán quân hay quá lắm ở hạng 2 hạng 3 là cùng! Gẫm thực buồn cười, mới đây tôi có hỏi 1 em học sinh đệ nhất B, em anh ... giáo sư Đệ nhị cấp trước cũng đồng học với tôi là cựu học sinh của trường thì em cho biết tinh thần thể thao của trường vẫn cứ cái đà «tà tà» như trước vậy! Như thế đủ rõ ngành Thể dục thể thao trong công cuộc giáo hóa thiếu niên trí tuệ khá trầm trọng cây thể thao Việt Nam ít được bồi dưỡng tầm tưới trách nào ta thường thua sút các nước khác trên thế giới một cách đau đớn kể ra cũng khá hổ thẹn đối với giới tu mi nam tử. Riêng thảm trạng tinh thần thể thao đối phái đẹp ra sao? Ta cứ xem bài báo của cô Hoài Hà nữ sinh Đệ Tam Trưng Vương (bài báo cách đây ít lâu Trưng Vương Trường Tôi trên mặt báo ChínhLuận này) cũng đủ rõ phái đẹp của ta khá tồi về thể thao thế nào.

Từ ngàn xưa người Hy Lạp đã khám phá ra chân lý: « une âme saine dans un corps sain » (một linh hồn lành mạnh trong một thân thể cường tráng). Thế mà thanh niên sinh viên ta có những ông trốn lính khi đứng cũng như lúc ngồi ẻo lả cứ như con gái so vai rụt cổ thấy mà buồn mà đau lòng ghê!

Về phương diện trí dục phải công nhận thành thực thanh niên thiếu nữ Việt rất thông minh không sợ gì thua sút các thanh niên ưu tú nhất của các cường quốc văn minh nhất trên thế giới. Một chứng tỏ hùng hồn tôi thường thấy sinh viên Việt chiếm giải nhất ở trong các trường đại học danh tiếng ngoại quốc là chuyện thường lắm. Đấy là chưa khai thác hết 1/10 khả năng thiên tài tuấn tú của quốc gia qua Triều Ngô ung thối võ chánh trị, chánh phủ Trần-văn-Hương, chánh phủ Nguyễn-Khánh bất tài vô đức... Điều cần thiết cấp bách là chúng ta phải bổ khuyết cho cân trí tinh thần siêu việt minh mẫn của thanh thiếu niên ta bằng một tinh thần ham chiến đấu thượng võ cực độ. Thuyết Trung Dung của Khổng Tử hoàn toàn lỗi thời sẽ có dịp tôi cố gắng đề cập đến vấn đề này. Thuyết này là 1 trọng tội vì kìm hãm sự tiến dân tộc ta. Thực có gì đẹp đẽ bằng khi ta thấy 1 thanh niên tuấn tú tinh thần mà còn có một thân thể cường tráng căng nhựa sống. Đấy là lý tưởng đẹp đẽ nhất của thanh niên. Sự khoẻ mạnh bắp thịt vô cùng quan trọng, ảnh hưởng của sự mạnh khoẻ thể chất ấy dội mạnh tăng cường sức lực cho sức mạnh tinh thần khiến người trai hăng say ham sống, ham hoạt động, khoái chiến đấu. Cần tính rụt rè e sợ mỗi một việc gì cần quyết định sáng suốt cũng do dự phải hoàn toàn tiêu ma.

Đây không phải là vấn đề nhỏ xem thường được rất mong nhà hữu trách để ý đến vấn đề này nghiên cứu thật kỹ chánh sách giáo dục tăng cường tinh thần thượng võ cho thanh thiếu niên nam nữ. Phải đặt tầm mức giáo dục thể dục vào tầm tối quan trọng tối yếu. Tại sao chúng ta biết gửi các thanh niên đi du học trong các trường đại học khoa học, kỹ thuật, văn chương mỹ thuật mà chúng ta quên không gửi các thanh niên lực sĩ đi trau dồi hấp thụ các môn thể thao ở các nước mà tinh thần thể thao rất cao như Nhật Bản, Hoa kỳ... Đức... Một võ sư Nhật Bản vừa mới tiết lộ nước Nhật bản hiện nay có tới 4 triệu vũ sinh nhu đạo đai đen ngoài ra còn biết bao các tông chi của các môn phái vũ thuật cao đẳng khác, trứ danh nhất là các môn Đô vật tuyệt đỉnh của tinh hoa vũ thuật Phù Tang... Ta cần phải gửi các vũ sinh thanh niên sang học gấp hầu cố gắng tiến kịp người, Nhìn người mà gẫm đến ta...

Thứ nữa chánh phủ cần phải phục hưng các ngành võ thuật Việt Nam, đừng để nó mai một úa héo như ngày nay. Tôi thiết nghĩ chánh quyền đầy sinh lực đầy thiện chí của Thiếu tướng Nguyễn cao Kỳ được giới trẻ vô cùng kính mộ ủng hộ hết mình về «đức chịu chơi» hiệp sĩ nên giúp một tay chăm chút cho giới Võ thuật Việt Nam vùng đứng dậy hiên ngang sau bao năm nền võ thuật thuần túy của dân tộc bị thực dân Pháp chèn ép cố hãm hại nên bị úa héo như ngày nay... Người Việt Nam vốn vô cùng bền sức kiên trì dũng lực nên vẫn có thể vãn hồi, nhuệ khí sinh lực trong một ngày gần đây. Nhưng nhất định rất cần có bàn tay của chánh quyền khích lệ cố tâm chăm bón giúp đỡ về tinh thần cũng như tài chính coi ngành thể thao như 1 trong vinh dự quốc gia mới nên nỗi cơ đồ.

Việc đẩy mạnh phong trào thanh thiếu niên khoẻ vô cùng cấp thiết không thể chần chờ được nữa. Thanh niên là giường cột nước nhà. Thanh niên mạnh cả tinh thần lẫn thể chất thì nước mạnh. Thanh niên yếu suy nhược tất quốc gia suy vong nhất là thanh niên nắm vai trò trong giới lãnh đạo quốc gia.

Chúng ta con cháu của vị anh hùng Lý thường Kiệt thượng võ há có thể coi thường mãi vấn đề thể thao được sao?

TẠ ĐÌNH THƯỜNG OAI

Xấu nhưng cần

Theo tin chính thức thì Hội Đồng Nội Các nhóm họp có đề cập tới những biện pháp kiểm soát nạn mãi dâm.

Trên mặt báo này, hồi gần đây đã có nhiều cây bút trong và ngoài tòa soạn đề cập tới vấn đề này.

Chúng tôi xin miễn trở lại những khía cạnh xã hội, tâm lý, luân lý, và y tế công cộng của vấn đề. Chúng tôi cũng xin miễn đề cập tới khía cạnh pháp lý của một cái nạn xưa ngang với trái đất, mà luật pháp chưa hề dẫn chứng một trường hợp điển hình nào là luật pháp đã hạ đo ván nữ thần Bạch Mi.

Mà chúng tôi chỉ xin phân tích một khía cạnh thực tiễn của vấn đề, trong hoàn cảnh đất nước đang chiến tranh. Kể từ khi dân Việt Nam biết đến mùi thuốc súng thì những danh từ cũ nhuộm sắc thái khinh bỉ đã dần dần lùi vào quên lãng nhường chỗ cho những danh từ mới, dù sao thì cũng ít bao hàm sự dè bỉu của công luận hơn.

Trước kia ai lấy Tây dân ta gọi là Me Tây. Bà Đầm nhưng mà Me Tây. Giới «ME» này là giới không được xã hội trọng vọng gì cho lắm. Dưới mức Me Tây, là tất cả những thứ «ME» khác không phục vụ gì riêng một ông Tây, thực hiện một thứ công tác được đạo lý cổ truyền mệnh danh là *«bán trôn nuôi miệng»*.

Xã hội Việt Nam đã làm được những gì để ngăn cản cho những người này đừng sa ngã?, đã làm được những gì để vớt họ lên khi họ đã sa ngã?

Lên án xã hội cũ là việc quá thừa. Lo làm được cho bằng xã hội cũ cũng chưa hẳn đã là dễ khi hoàn cảnh mới đã mọc thêm nhiều khó khăn.

Kẻ được cái may không công khai sa ngã đã không có can đảm nâng kẻ ngã dậy mà lại còn bụm miệng khúc khích cười thì thực ra bụng còn bẩn hơn. Họ chẳng ngã chẳng qua trời sinh họ vào chốn đủ ăn đủ mặc. Giả thử họ cũng đói nhăn ra thì có lẽ nhân sinh quan của họ sẽ đổi khác. Ấy là chưa kể bọn dư ăn dư để không sa ngã công khai mà ngấm ngầm lén lút sa ngã sau bức bình phong lộng lẫy là tòa nhà vi la hoặc phương tiện luân chuyển 4 bánh. Những kẻ ấy lại càng không có quyền dè bỉu một ai...

Không bênh gì những người ngã, và hành vi sa ngã, chỉ nhận định theo danh từ thì ngày nay những chữ mới như *«call girls»* như *«đi chợi»* đã lột bỏ đi một phần nào sắc thái khinh rẻ mà những danh từ cũ vẫn bao hàm.

Ngôn ngữ chỉ biến đổi khi mà ý thức về sự việc đã thay đổi.

Từ ý kiến « *làm đĩ* » người ta đã chuyển sang ý kiến cung cấp một dịch vụ sinh lý.

Và dịch vụ ấy là một nhu cầu tự nhiên của cơ thể. Nhu cầu ấy vẫn bị đạo lý uốn nắn, nhưng đạo lý vẫn không thể không công nhận đó là một nhu cầu.

Đã là một nhu cầu thì phải có sự giải quyết.

Ở đây chúng tôi không dám nghĩ tới những trường hợp của thanh niên Việt Nam vì chiến tranh mà chậm lập gia đình. Quyền phán xét, khiển trách hay làm ngơ là quyền riêng của các bậc huynh trưởng, chúng tôi không dám lạm bàn.

Mà chúng tôi chỉ đề cập tới vấn đề có một số ngoại kiều, dân sự và quân sự tại đây. Họ đến đây giúp chúng ta với tư cách là đồng minh, và họ có quyền chờ đợi ở nơi ta một thái độ thông cảm. Hoàn cảnh đã không cho phép họ mang gia đình sang đây hoặc lập gia đình ở đây. Và họ cần

Người Việt Nam trong lúc này không ai muốn chấp nhận luận cứ của phe thực dụng chủ nghĩa lấy quyền lợi cá nhân ra mà nói rằng nếu không để cho có chỗ giải quyết, thì sẽ xảy ra những sự phiền hà đến cho chính phái yếu nhà lành, mà họ có nhiệm vụ phải chăn dắt hoặc chính họ là sở hữu chủ. Nói như thế cũng duy vật chẳng khác gì quan điểm chấp nhận sự hộ lý là một công tác dàng.

Không chấp nhận luận cứ ích kỷ và vô luân bại lý đó, thì còn một thái độ khác, ấy là thái độ thực tế công nhận đấy là một việc xấu, nhưng cần.

Công nhận như thế rồi thì chỉ còn cách là kiểm soát thật chặt chẽ và hạn chế ảnh hưởng không hay của nó tới mức tối thiểu, cả về hai phương diện xã hội lẫn an ninh.

Nói đến kiểm soát thì ai cũng phải công nhận rằng nhân viên công lực ngày nay đã bận quá nhiều rồi, không nên bày thêm ra việc mới để thiệt hại cho những việc khác cũng cần chẳng kém.

Vậy chỉ có cách là thu xếp, tổ chức sao cho sự kiểm soát trở nên dễ dàng. Ấy là lập hẳn những khu giải trí cho ngoại kiều đồng minh ở những nơi có an ninh và xa hẳn với những khu phố của thường dân.

Tất cả chỉ là vấn đề tổ chức, một khi nguyên tắc được chấp thuận, và giải thích rõ tại sao lại phải làm như vậy. Tất nhiên là sẽ có những sự phản đối, nhưng thà rằng gặp sự phản đối mà được việc còn hơn là che đậy dấu diếm một nạn xấu, và không can đảm chấp nhận một thái độ rứt khoát

TỪ CHUNG

HỮU-NGHĨA

ĐIỀU CẦN NÓI

Nhìn những người ăn hối lộ, những kẻ thụt két, tôi ngỡ là những quái vật chuyên phá hoại. Tôi không biết họ nghĩ như thế nào khi họ rút ra từng triệu của ngân quỹ— lấy từng đồng của dân để sung sướng khi dân phải vật lộn từng giờ với cuộc sống, lam lũ bám từng tấc đất. Tôi bàng hoàng, sợ hãi.

Nhưng sau hai năm đi làm công chức, tôi nhận thấy những người ấy cũng có lý, không như quái vật mà là 1 sự việc phải có của thời đại.—Tôi bắt đầu nhìn những đồng nghiệp làm ở những nơi công việc ra tiền mà thèm thuồng.

Tôi mơ 1 căn nhà khá khang trang, mơ 1 chiếc xe gắn máy để đi làm, và rồi 1 số tiền để cưới vợ với 1 đám cưới của thời đại.— Giấc mơ của tôi không có gì là cao xa, giấc mơ tối thiểu tầm thường của một tiểu công chức. — Giấc mơ không có nhà lầu, không có xe hơi, không có tiền gởi ngân hàng — chỉ đóng khung vào một gia đình nho nhỏ, đầy đủ mọi nhu cầu cần thiết. — Nhưng nhìn vào thực tế, với số lương hạng B hiện tại của mình, sau khi trả tiền cơm, tiền nhà, sắm một vài món cần thiết, để dành tiền xe buýt đi làm, tôi thấy rằng muốn mua một chiếc xe đạp cũng cần phải để dành tiền trong một năm. Dành dụm trong một năm chỉ bằng một chiếc xe đạp. Thật quá phũ phàng và căn nhà, chiếc xe gắn máy, số tiền cưới vợ, với tôi thật xa xôi, xa hơn con đường qua Mỹ quốc.

Rồi từ đó, tôi nghĩ đến số tiền của người khác cho mình để mình giúp cho họ một công việc nào đó trong phạm vi «thi hành lịnh nhà nước» của mình. Và tôi hiểu thế nào là ăn hối lộ và tại sao lại có những người ăn hối lộ.

Tôi lớn lên theo với cuộc kháng chiến chống Pháp, tuổi ấu thơ với tiếng súng gầm trời, quê hương mù khói lửa, nhưng được thấm nhuần một tinh thần cách mạng, tinh thần đòi hỏi tự chủ của dân tộc. Rồi bước chân vào đời với tuổi hai mươi trong nếp sống thanh bình giả tạo, mang một ít kinh nghiệm về cuộc đời trong sách vở, chưa nhìn vào thực tế. Cuộc đời đối với tôi nhiều mộng đẹp «xanh như màu xanh ái ân», «tươi như hoa hồng buổi sáng»—tất cả là hạnh phúc.

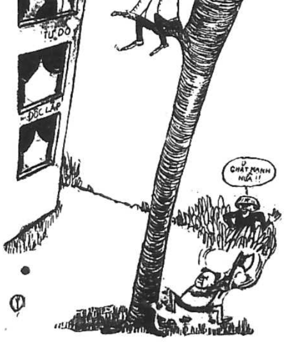
Tuổi hoa bướm của một thời đi qua, đi qua mau như luồng gió lốc, bây giờ chỉ còn là ngỡ ngàng, chỉ còn là niềm đau, nhức nhối từng khối thịt... Tôi không còn gì nữa, những gì trong sạch của ấu thơ, của nhà trường đều bị cuộc đời đua chen cướp lấy. Nhiều lúc tôi tự nghĩ, giấc mơ của mình sao quá tầm thường, tầm thường như cây cỏ. Tại sao trong hoàn cảnh này tôi không mơ một nếp sống oai hùng, không mơ mình sẽ là một chiến sĩ theo gót tiền nhân để gìn giữ quê hương. Tôi thấy mình vẫn có lý khi ôm giấc mơ tầm thường đó vì hiện tại, tôi chỉ là một tiểu công chức. Tuổi tôi còn nhỏ, tôi sẽ là một người lính trong tương lai và chắc lúc đó, tôi sẽ mơ những trận đánh của mình sẽ là những trận chiến thắng, vì 1 ngày [illegible] tôi sẽ được khoác vòng hoa—và cao hơn nữa, tôi sẽ là một anh hùng dân tộc.

Số tiền dành dụm, mua một xe gắn máy để đi làm cũng như bảy ngày phép của người lính ngoài tiền tuyến về thăm gia đình. Nó là một nguồn vui nho nhỏ, nguồn vui sau những ngày làm việc mệt nhọc làm hăng hái tinh thần, cần mẫn trong công việc và trong sạch trong việc thi hành.

Tuổi trẻ chúng tôi còn trong trắng, chưa bị những gì xấu xa của lớp người trước lấp lên—xin những người có trách nhiệm hãy nắm lấy. Đừng bỏ qua rồi nhìn lại mà chê. Đó là điều tuổi trẻ của chúng tôi mong muốn.

GHI NHẬN

Thống chế *Montgomery*, tử tước *Alamein* cho **rằng người** Mỹ muốn thắng ở Việt Nam chỉ có mỗi một **cách là đưa** vào đây 500.000 quân sĩ. Ông ngỏ ý là **ông có đôi điều** muốn nói cho Tổng Thống *Johnson* hay **tường về vấn đề này.**



THƠ VUI

Quan chuyên môn

Bao người xuống chó, lên voi,
Còn quan, quan ấm chỗ ngồi năm xưa;
Tà tà đi sớm về trưa,
Tiền lương tháng tháng trọn đưa về nhà!
« Voi » chui vào kẹt quan bà,
Cần mua điếu thuốc ắt là... ngửa tay!
Tháng năm diễn tấn tuồng này,
Kệ ai sống chết mặc bay, xá gì!
Trách quan, quan khẽ cười khì:
— « Việc đời, ai muốn làm gì mặc ai;
« Còn tôi, ai cũng phải sài:
« Vì tôi vốn có cái tài chuyên môn! »

★

Quan mà còn « mác » chuyên môn
Thì « xe cách mạng » hãy còn... đề ma rơ !!!

NHỮ-VĂN-ÚY
(Nhất-Chiêu-Thanh)

Bạn đọc viết

(Tiếp theo trang 5)

gia đình quân nhân có thể chạy theo kịp với thời giá. Nay thời giá không hạ mà đồng lương tuy tăng nhưng lại... *«không được lãnh đủ»* bởi phải trừ một phần nào vì tháng lương đặc biệt thì sinh hoạt của gia đình quân nhân, nạn nhân bão lụt, đã chẳng lên lại còn bị xuống thấp.

Với đồng lương và thời giá hiện tại, nếu được lãnh đủ cũng chỉ đủ cung ứng cho nhu cầu tối thiểu của gia đình quân nhân các cấp đang phục vụ tại miền Trung mà thôi. Huống hồ nếu bị truy trừ thì chắc chắn sẽ phải lâm vào cảnh thiếu thốn. Bằng chứng là: sau bốn tháng bị truy trừ để thanh toán nửa tháng lương vay Tết, một số gia đình đã tỏ ra... khá mệt mỏi, và cũng đều mong cho chóng hết cái nửa tháng lương vay Tết đã ... vì nên cái hậu quả trả nợ muộn... chết được.

Chỉ phải trả có nửa tháng lương vay Tết mà nhiều gia đình đã không đủ sức... chịu đựng. Bây giờ sau bốn tháng truy trừ lại phải tiếp tục truy trừ không biết bao nhiêu tháng nữa thì chắc sẽ có gia đình bị... lâm nguy một cách trầm trọng vậy.

°o°

Một điều ai cũng phải công nhận là tình trạng đắt đỏ ở miền Trung nay đã lên đến mức kinh khủng. Gạo đắt, củi đắt, rau đắt, mọi thứ cần thiết cho một gia đình đều đắt, nói chi đến các hàng... ngoại hóa, xa xỉ phẩm dù là thứ «xa xỉ phẩm» hạng... bét, hạng... nội hóa như... lave, nước cam chẳng hạn.

Riêng vấn đề gạo, tuy Thiếu tướng chủ tịch Nguyễn cao Kỳ đã áp dụng những... «biện pháp thích nghi» nhằm ổn định giá gạo thị trường, nhưng ngoài gạo ra, các loại hàng hóa cũng phải được hạ giá. Nếu không hạ được giá tất nhiên phải tăng lương để giữ thăng bằng mức sinh hoạt của mỗi gia đình. Và khi đã tăng lương thì đồng lương phải được phát ra đầy đủ, nay cứ bị truy trừ hoài hoài thì có tăng cũng như không.

Với thực trạng của nhiều gia đình quân nhân tại miền Trung, kể cả nạn nhân bão lụt cũng như không là nạn nhân, đồng lương hàng tháng đều đã được chi tiêu 1 cách dè sẻn hết sức mà vẫn bị thiếu hụt. Khi 1 tháng bị thiếu hụt, phải vay công lĩnh nợ thì sẽ thiếu hụt mãi mãi vì lương lĩnh về phải trả nợ, còn đâu đủ để chi dùng, lại phải tiếp tục vay mượn nữa!

Tháng lương «bão lụt miền Trung» mặc dầu có được miễn truy trừ thì cũng chỉ giúp cho các các gia đình quân nhân nạn nhân bão lụt được «đỡ khổ» một chút thôi, chứ không thể làm cho tình trạng sinh hoạt được... sáng sủa hơn.

x°x

Ít lâu nay, miền Trung đã phải chịu đựng nhiều đau thương. Riêng năm 1964, thiên tai đã hai lần tàn phá miền Trung gây nên những thiệt hại nặng nề cho cả quân nhân và đồng bào: trận bão hồi trung tuần tháng 9 và tiếp ngay là trận lụt hồi thượng tuần tháng 11.

Đến năm 1965 thì giặc Cộng hoành hành dữ dội hơn, thảm họa chiến tranh tràn lan khắp nơi. Việt cộng đào đường, phá cầu, phá hoại giao thông Quân nhân và đồng bào ta miền Trung phải gánh chịu giá sinh hoạt đắt đỏ mỗi ngày một tăng.

Nhà cửa, tài sản, hoa màu, sinh mạng đã bị tiêu hao vì thiên tai và chiến tranh.

Bây giờ, tiền bạc kiếm được lại bị nạn đắt đỏ rút tỉa thường xuyên và dai dẳng. Giới bình dân và quân nhân có đồng nào xào đồng ấy, không thể tính đến chuyện để dành.

Tháng lương «đặc biệt» được vay, có nhiều gia đình đã tiêu hết ngay khi vừa lĩnh. Bởi thế, việc hoàn trả Chính phủ, trong tình trạng hiện tại, là một việc chắc chắn sẽ làm bối rối nhiều gia đình.

Miền Trung hiện nay là nơi tiền tuyến chống cộng. Dù nguy nan, dù gian khổ, dù thiếu thốn, quân nhân các cấp đã chẳng hề nao núng, luôn luôn kiên trì chiến đấu, cố gắng tạo lập nhiều thành tích chiến thắng lẫy lừng để sớm đoạt được thắng lợi vinh quang cuối cùng cho đất nước.

Với tinh thần ấy, thiết nghĩ một tháng lương «đặc biệt» được dành cho việc cứu trợ tất cả quân nhân, nạn nhân bão lụt, đang trực tiếp chiến đấu diệt Cộng tại miền Trung thật quả là xứng đáng và hợp tình, hợp lý, hợp với nguyện vọng của đa số.

« *Không truy trừ vào lương hàng tháng để thanh toán tháng lương bão lụt miền Trung* » sẽ là một quyết định của thượng cấp có tác dụng nâng cao tinh thần chiến đấu của toàn thể quân sĩ và chắc chắn những người thụ hưởng sẽ chân thành và mãi mãi ghi nhớ vậy.

Lê huy ĐỖ-VĂN

Báo ngoài nước

(Tiếp theo trang 5)

Nội dung chi tiết của những biện pháp ấy đã được Phạm văn Đồng trình bày trong bài diễn văn dài đọc trước Quốc hội hôm 8-4. Đại khái những biện pháp ấy gồm có việc tăng cường Bộ đội bằng cách kéo dài thời hạn quân dịch và ban hành lệnh động viên bán phần, việc củng cố các lực lượng địa phương và bán quân sự, việc phát triển kinh tế thích nghi với tình thế mới, và việc huy động toàn thể nhân lực ngõ hầu thỏa mãn mọi nhu cầu kinh tế và quân sự.

Bài diễn văn gợi ra cảm tưởng là tình hình rất khẩn cấp, và Phạm-Văn-Đồng tuyên bố rằng Chính phủ phải hành động gấp rút, chạy đua với thời gian thì mới kịp thỏa mãn khối lượng công tác tăng lên gấp bội và những nhu cầu về nhân lực. Sợ rằng trong cử tọa có người lại tính đến chuyện trông mong vào sự giúp đỡ của các nước CS trong hoàn cảnh nguy cấp này, Phạm Văn Đồng vội vàng nói chặn ngay rằng mọi đơn vị Bộ đội phải gột bỏ «tư tưởng ỷ lại vào sự trợ giúp của ngoại bang» và toàn thể nhân dân Bắc Việt nói chung phải «trông cậy vào chính khả năng của mình để làm tròn những nhiệm vụ của tình thế mới».

Bài diễn văn của Phạm văn Đồng thật là khô khan, sát đất, và không cố gắng che dấu những nỗi khó khăn lớn lao ghê gớm mà ngụy quyền Cộng sản Miền Bắc đang phải đương đầu.

(còn tiếp)

CHIẾN TRANH CÁCH MẠNG

THẾ UYÊN

(TIẾP THEO)

Sự diễn tiến của 3 giai đoạn cách mạng chiến lược bây giờ có thể gia tăng. Theo lối trực tiếp này, những phương pháp và phương tiện chiến lược bán quân sự và quân sự cũng được xử dụng.

Trong một quốc gia không cộng sản theo kiểu «phong kiến», chính các «hoàn cảnh cách mạng» đương thời cho phép quyết định nên đạt tới mục tiêu chiến lược theo cách gián tiếp hay trực tiếp (phần lớn các tân quốc gia Á Phi thuộc loại quốc gia này và hiện là lợi khí của chiến tranh cách mạng thế giới). Vì thế phải nghiên cứu kỹ chiến lược tùy theo từng trường hợp. Sau đó, chỉ còn việc chọn lựa và xử dụng những phương pháp và phương tiện chiến lược thích ứng.

Những chiến thuật

Những chiến thuật trình bày đại cương sau đây có thể được dùng đồng thời với phương pháp đại nghị. Đây là những phương pháp dùng ngoài nghị viện khi thiểu số cộng sản bị buộc phải hoạt động bên ngoài quốc hội hay phải hoạt động bí mật vì họ không được hiến pháp cho phép lập đảng hay vì sinh hoạt quốc hội chưa có hay đã chấm dứt.

1.- Xâm nhập :

Tức là «gieo hạt», đặt tổ chức trong mọi lãnh vực xã hội của quốc gia không Cộng sản. Các đảng viên Cộng sản hay các người chịu ảnh hưởng Cộng sản hoạt động trong chiều hướng đào sâu «hoàn cảnh cách mạng». Từ ngữ «xâm nhập» mang hai ý nghĩa «vật chất» là sự đặt tổ chức (noyautage) và một ý nghĩa «tinh thần» là sự gieo rắc những tư tưởng Cộng sản.

«Xâm nhập» mở đầu cho chiến thuật «trung lập hoá».

2.- Trung lập hoá

Là toàn bộ những chương trình đối phó với đa số quần chúng, đặc biệt là những tầng lớp trí thức. Vì thiểu số Cộng sản chưa chinh phục được họ, nên phải hướng dẫn để họ có thể chấp nhận một thái độ trung lập đối với thiểu số này. Như vậy người ta làm yếu dần sức chống đối Cộng sản, và loại dần cái hậu thuẫn quần chúng của Chánh quyền hợp pháp và của cái trật-tự xã hội.

Chiến thuật này dẫn tới chiến thuật «bôi nhọ».

3.- Bôi nhọ :

Là toàn bộ những phương pháp (áp dụng công thức chiến lược : chống Cộng : Phát xít, Quốc gia - Xã Hội, Đế quốc, Trả thù, Quân phiệt) được xử dụng để quần chúng coi như «kẻ thù của dân tộc» những nhân vật nổi tiếng hay toàn thể những người thuộc về các tầng lớp hậu thuẫn của trật tự xã hội.

Đây là bước đầu của chiến thuật «tự kiểm thảo».

4.- Tự kiểm thảo ;

Là toàn thể những phương pháp hướng dẫn cá nhân cô lập hay những nhóm người để họ hiểu rõ những khuyết điểm của trật tự xã hội trong quốc gia không Cộng sản. Quần chúng phải ý thức trách nhiệm tập thể của họ về sự trạng này.

Đây là bước đầu tiên của chiến thuật «khiêu khích».

5.- Khiêu khích :

Là những phương pháp khích động Chánh quyền áp dụng những biện pháp đàn áp - đó là điều thiểu số Cộng sản mong muốn. Bằng cách phổ biến và khai thác những tin tức về sự đàn áp này, người ta khơi động tâm trạng quần chúng những cảm tình đặc biệt, sự thương xót đối với những người mệnh danh là «tử đạo». Đồng thời người ta nêu lên và nhấn mạnh vào sự «bất công» của nền trật tự hiện hữu.

6.- Đình công :

Là những phương pháp làm tê liệt đời sống kinh tế và sự điều hành bộ máy chính quyền, bằng cách ngưng hay từ chối làm việc. Nếu «tình trạng cách mạng» cho phép, người ta sẽ biến đổi cuộc đình công thường (được phát động với các khẩu hiệu xã hội và kinh tế) thành cuộc đình công cách mạng chính trị. Cho nên sự đình công không phải chỉ «phá hoại» mà cũng «xây dựng» nữa, vì nó góp phần tổ chức quần chúng và đưa họ vào hoạt động mong muốn.

Những chiến thuật phi quân sự mà ta vừa kể là giai đoạn đầu của những chiến thuật bán quân sự và quân sự sau đây ;

7.- Phá hoại :

Là những phương pháp có đặc điểm vừa «trừu tượng» (ảnh hưởng tinh thần đối với ý thức quần chúng) vừa cụ thể (hành động). Một hành động phá hoại bao giờ cũng được ngụy trang. Nó luôn luôn hướng về một mục tiêu cụ thể là phá rối trật tự xã hội hiện hữu. Sự điều hành những cơ quan chính quyền bị cản trở hay gián đoạn hoàn toàn bởi những người đã đến nắm giữ những vị trí then chốt trong bộ máy hành chánh quốc gia nhờ ở chiến thuật «xâm nhập».

Sự phá hoại mở đầu cho chiến thuật «khủng bố».

8.- Khủng bố :

Là tiêu diệt một hay nhiều người vốn là phe cánh của nền trật tự xã hội. Là đe doạ, không cho họ thi hành nhiệm vụ duy trì uy quyền pháp luật. Sự khủng bố được thực hiện có phương pháp hay lẻ tẻ tùy theo «hoàn cảnh cách mạng» lúc đó. Vì vậy nó được thực hiện theo 2 hình thức chính : hình thức «khủng bố chọn lọc» chống lại một số người (hay mục tiêu) để tàn sát hay thiêu hủy hình thức «khủng bố mù quáng hay cố chấp» nhằm gây một hiệu lực tâm lý rộng lớn (loại trừ một nhân vật đại diện cho một thành phần xã hội chẳng hạn, toàn thể thành phần ấy có thể bị đe doạ phải giữ thái độ trung lập) Tiêu hủy một đối tượng, quyền năng của những kẻ khủng bố được chứng tỏ và có thể gây một sự hoang mang lớn lao.

Sự khủng bố là giai đoạn đầu của cuộc nổi dậy công khai chống lại chính quyền hợp pháp và đi được bước đầu trong giai đoạn «quân sự hoá» mà những biện pháp mạnh sau đây sẽ được dùng tới :

9.- Gây hoang mang :

Xâm chiếm tạm thời những mục tiêu quân sự của chính quyền bằng những hoạt động quân sự bí mật. Tạo ra trong tâm trạng quần chúng một cảm giác về sự bất an và nguy hiểm thường trực bằng cách thay đổi mau chóng những mục tiêu tấn công, đồng thời gây hoang mang trong giới lãnh đạo quân đội của chính quyền.

Đây là bước đầu tiên của chiến thuật thiết lập một căn bản quân sự.

(CÒN NỮA)

Ký sự

Theo rõi cầu không vận tiếp tế thực phẩm

SÀIGÒN - CAO NGUYÊN - SÀIGÒN
ĐI VÀO THỰC TRẠNG RAU ĐÀ-LẠT

HỒ-THƯỢNG-HIỀN

Dự định thực hiện 1 cuộc du hành bằng cả 2 vùng trời và đất Cao Nguyên qua Đàlạt, Tuyên Đức, Pleiku, An Khê, Kontum, Banmêthuột : ngày thứ ba 13-7-1965, chúng tôi đáp phi cơ đi Pleiku.

Đáng lý chuyến bay này đến Pleiku trước 12 giờ, nhưng hôm đó máy bay bị trễ ở Saigon nên thời gian đến nơi chậm lại 1 tiếng, và tàu đáp xuống sân bay AREA vào lúc 13 giờ hơn.

Vì muốn ở lại Pleiku một buổi, sáng hôm sau sẽ đón xe đò đi An Khê, nên ngay lúc đó chúng tôi hỏi thăm, một sĩ quan quân đội Cộng Hòa cho biết quốc lộ 19 đã bị gián đoạn, đường hiện nay đang trong trường hợp sửa chữa nên chưa có thể đi được.

Chúng tôi vào thành phố, sân xe đò Pleiku vắng lặng. Ngày trước ở đây rộn rịp bao nhiêu — quán xá bốn bên hoạt động, tiếng nói tiếng cười, ly chén chạm nhau rộn ràng tiếng rao hàng rong : chè bột lọc không ? Báo báo, báo mới ? và cháo, và bắp, cà rem đây v.v... vang lên lẫn lộn với tiếng la lối của các lơ và phụ xe giành khách, và của khách hàng nhiều hạng hoặc mua vé, hoặc hỏi chỗ của hàng mấy chục chiếc xe lớn, bé đi về các nẻo đường : Biển hồ, Kontum, Tân cảnh, Dakto, Lệ cần, Chuty, Cheoreo, Phú bổn, Suối đôi, Mang Yang, An Khê, Phú phong, Qui Nhơn, Bình định, Ban mê thuột, Madrak, Dục Mỹ, Ninh hòa, Nha trang và Sàigòn—bây giờ buồn tẻ bấy nhiêu.

Nhớ là nhớ đồng nghiệp, nhớ bến xe, nhớ hành khách, nhớ cô chiêu đãi viên tâm tình, ly cà phê đen nóng 2 đ., một đồng điếu thuốc thơm rít dài hâm khói giữa cơn mưa phùn bên quán gió, mà có lẽ nhớ hơn hết, đồng tiền chia lời năm, bảy chục mỗi ngày dập dồi cho sự sinh sống của cả gia đình năm bảy miệng ăn giữa thời buổi đắt đỏ cơm gạo khó khăn; năm ba người bán vé thất nghiệp vẫn ra ngồi ở ghi sê nhìn nhau lo lắng ; nghe chúng tôi hỏi, họ thờ thẫn không muốn trả lời, nhưng rồi họ cũng chậm rãi cho biết : « Xe đò chỉ xuống đến gần Mang yang, và từ đó, hành khách phải lội bộ 20 cây số; ở Hà tam sẽ có xe tiếp vận về An khê ! » Ngừng một lúc, họ nói tiếp : «Nhưng khoảng đường đi bộ 20 cây số kém bảo đảm, may mắn thì được đi giữa lòng quốc lộ, rủi ro ra sẽ bị hướng dẫn đi đường rừng, cũng như chiến tranh du kích không giới tuyến, những con đường rừng cũng không giới hạn rõ về đâu, vì vậy phương tiện này lắm khi không đến chỗ xe tiếp vận đậu». (1)

Muốn đáp phi cơ dân sự đi Qui nhơn, chúng tôi phải chen qua mấy lớp hành khách và hàng hóa ngổn ngang, văn phòng bán vé Hàng không tại Pleiku cho biết là hết chỗ, bảo chúng tôi mua vé bây giờ để đi vào chuyến ngày giữa tháng 8, hoặc đầu tháng 9 tới. Một tháng hay một tháng rưỡi nữa ! Chúng tôi lắc đầu ngao ngán. Tại đây, mấy bà buôn bán bàn tán, từ Qui nhơn đến Pleiku, cứ chở đủ 20 ký hàng quyền của mỗi hành khách, tiền lời bán hàng thừa trả vé máy bay khứ hồi, lỉ xỉ các chú cân và khuân vác hàng; và nếu chở kèm theo được năm, bảy chục ký nữa thì có lời ra phết.

Anh xe ba gác đòi chúng tôi một cuốc khứ hồi 20đ và anh bảo : Hai mươi đồng bây giờ chỉ mua được ở đây một ký gạo giá chợ đen, hay giá thị trường hơn ba cái bột vịt, hai phần ba cái bắp sú; nếu đường đất vận chuyển Quinhơn-Pleiku và Banmêthuột- Pleiku không nối lại được sớm, giá thực phẩm các loại còn có thể lên nữa, chúng tôi là những người bị ảnh hưởng trước.

Thất vọng vì không thể đi An khê, chúng tôi đón xe đò đi Kontum ở đây chỉ có vài chiếc lai rai ít khách. Trên xe hành khách khảo nhau về chuyện đi đường khó khăn, và nói xăng nhớt thiếu hụt; xe của các cơ quan nhà nước còn không có xăng chạy, xe của tư nhân muốn chạy được phải xoay xở tài tình may ra mới có chút ít.

Ở Kontum gạo tương đối dễ mua, tuy nhiên cũng không phải gạo thừa thãi, do đó thỉnh thoảng bọn gian thương vẫn dấu diếm bán chợ đen 11đ. 1 ký gạo đỏ 50% tấm. Một ông đại bài gạo than rằng xe của ông đi đón máy bay cầu không vận, nhưng hình như máy bay Quân sự bận chiến đấu ở đâu, ngày hôm nay chưa có gạo tiếp tế : theo ông gạo ở Kontum vẫn bán giá bình thường.

Cũng bị ảnh hưởng của sự gián đoạn lưu thông hai quốc lộ 19 và 14 như Pleiku, tại Kontum nhiều thực phẩm khác lên giá ghê gớm ; ví dụ, một ký mắm nêm trước kia 18đ. bây giờ 40đ. một ký, món ăn lo lắng của dân nghèo; nhà giàu thì lo thịt heo giá có gấp đôi cũng không đáng ngại chỉ ngại heo không tiếp tế được ở Bình Định lên. Kontum sẽ không có heo mà thịt.

Một người khác cho biết: sau vụ hai ngày thất thủ Dakto — một quận lỵ hẻo lánh cách tỉnh Kontum chừng 40 cây số—tuy hiện nay địch rút đi vì lực lượng Chánh phủ tái chiếm lại, nhưng đồng bào ở đó tản cư về tỉnh lỵ lánh nạn khá nhiều, đó là một ảnh hưởng thêm cho tình trạng thất nghiệp như manh nha tiệm tiến tại Kontum.

Ngày thứ tư 14-7-1965, từ Kontum chúng tôi đáp chuyến bay 11 giờ 30, chuyến này cần ghé Ban mê thuột; chúng tôi định nhân đó sẽ tìm biết qua một ít tình hình, nhưng trời mù quá, máy bay không xuống được phải đi luôn qua phi trường Liên khương mới hạ cánh, và trên chuyến máy bay này, chúng tôi đến Dalat Tuyên đức vào lúc 14 giờ.

Tại Dalat, theo chỗ chúng tôi được biết, gạo cũng ở tình trạng chung là khan hiếm từ khi quốc lộ 20 nối liền Dalat—Sàigòn bị gián đoạn; và sau đó, nạn gian thương tích trữ đầu cơ đã bị anh em Cảnh sát Quốc gia lột mặt nạ đôi vụ, Hội đồng thị xã đã bắt tay vào việc sát cánh với Chính quyền lo lắng phân phối gạo cho mọi gia đình đồng đều hưởng thụ. hạn định tất cả các giới mỗi khẩu phần chỉ được 500 grs mỗi ngày nhưng vẫn giữ giá bình thường trong thời gian tiếp tế chưa được dồi dào, và với sự can thiệp hữu hiệu của Chính quyền, mà Trung tá Trần văn Phấn, Thị trưởng Đalat kiêm Tỉnh trưởng Tuyên đức là đại diện hướng dẫn một phái đoàn Uỷ ban tiếp tế và tiêu thụ gạo rau đến Saigon ngày 8-7-1965 để xin Thiếu tướng Chủ tịch Uỷ ban Hành pháp Trung Ương chấp nhận kế hoạch vừa tiếp tế gạo bằng hàng không cho Đàlạt Tuyên Đức, vừa rau Đalat cho Saigon; nhờ đó cầu không vận do máy bay Quân sự Việt Nam và Không lực Hoa kỳ đảm nhiệm đã thực hiện mấy hôm nay.

Ngày 11-7-1965 là phi vụ đầu tiên chở gạo lên Dalat và chuyển vận rau về Saigon. Trong buổi này, Trung tá Trần văn Phấn cùng ủy ban Đà lạt tiếp tế tiêu thụ gạo rau và một số nam nữ sinh viên ra tận phi trường tiếp đón.

Để tỏ lòng tri ân chân thành của các cơ quan hữu trách và đồng bào Kinh Thượng địa phương, các nữ sinh hiện diện với một niềm tin tưởng đã hân hoan săn đón choàng vòng hoa danh dự cho các phi công : những quân nhân chiến đấu, nhưng bên cạnh không quên và càng tích cực hoạt động xã hội, góp phần tương trợ nhân dân đồng bào trong hoàn cảnh khó khăn.

Tính đến ngày 14-7-1965 cầu không vận Saigon—Đàlạt Saigon, với nhiệm vụ tiếp tế thực phẩm đã cung cấp cho Đàlạt Tuyên đức 160.000 ký gạo để có thể bán cho nhân dân đồng bào Kinh cũng như Thượng đúng giá thị trường do Chính quyền ấn định, thực hiện quyết định hạ giá gạo của Thiếu tướng Nguyễn Cao Kỳ, Chủ tịch Ủy Ban Hành pháp Trung Ương, không riêng cho thủ đô mà chung cho toàn quốc. Và cầu hàng không lại vận chuyển về Sàigòn 86.636 ký rau, 5.600 ký cà để cho Sàigòn khỏi bị thiếu hụt rau cải như trước đây một tháng. Trong thời gian đường đất quốc lộ 20 mới bị gián đoạn, bọn gian thương đã lợi dụng dìm rau Đàlạt, mua salade giá bán bỏ 0đ.50 1 ký, và carotte không đến 1đ. đưa về Saigon ăn hớt, thứ trên 30đ., thứ dưới 50đ, 1 ký.

Vậy thì, rau Đàlạt lâu nay và hiện giờ ra sao ? chúng tôi xin bắt đầu hướng dẫn độc giả «Đi vào thực trạng rau Đàlạt».

VÀI NÉT LỊCH SỬ VỀ NGHỀ TRỒNG RAU Ở THỊ XÃ ĐÀLẠT VÀ TỈNH TUYÊN ĐỨC

Khởi thủy nghề trồng rau ở Dalat :

Công việc trồng rau ở Dalat, khởi thủy chỉ có tại hai đồn điền : Perrin, vùng Dankia tức là vùng cơ sở thủy điện Ankroet bây giờ, và O'neil, vùng Cam Ly, gần sân bay Quân sự, đồn điền này hiện nay thuộc sở hữu chủ người Việt thiết lập thành một vườn trồng rau rộng lớn, cùng một số vườn riêng của các công thự người Pháp thời thuộc địa có tính cách tự cung cấp thực phẩm cho gia đình mà thôi.

Năm 1936, ở Ấp Tân Lạc thuộc khu phố 8 Dalat, ông Nguyễn thái Hiếu, tục danh là Xu Hiếu, nguyên làm surveillant cho đồn điền đã xin giống về trồng, sau đó lan tràn đến Ấp Hà đông thuộc khu số 9. Đầu tiên, việc trồng rau ở hai Ấp Tân lạc và Hà đông chỉ có tính cách gia dụng, lúc mới trồng rau còn hiếm nên có người làm dưa chua cả với lá su già ăn cũng ngon, nhưng về sau, ở hai Ấp trên sản xuất thừa thãi, họ mới nghĩ đem bán ra cho đồng bào địa phương dùng.

Nguyên nhân nghề trồng rau phát triển mạnh

Sau hai quả bom nguyên tử của Hoa kỳ ném ở Hiroshima và Nagasaki ngày 6-8-1945, Nhật đành thất bại trong chính sách Đại Đông Á và tự phải đầu hàng, nhờ đó, Pháp trở lại Việt Nam, lợi dụng danh nghĩa Đồng minh để xâm lăng Việt Nam một lần nữa.

Lúc này việc chuyên chở khó khăn, công cuộc tiếp tế rau ngoại quốc như trước không thể cấp thời cho quân đội viễn chinh, Chính quyền Dalat lúc bấy giờ khuyến khích đồng bào trồng rau ở nội địa để thay thế số rau không thể nhập cảng được vì trở ngại chiến tranh, và để cung cấp đủ cho Quân đội Pháp dùng ; từ bấy giờ, dần dần sự phát triển trồng rau rất nhanh khắp trong thành phố. Nghề trồng rau cũng từ đó trở nên một trong những sanh nghiệp chính và đắc lợi cho đồng bào địa phương.

Cũng nên biết thêm là, trong thời kỳ Nhật đô hộ, tại khu phố 9, Ông Hoàng trọng Phu đã lập thêm ấp và khuyến khích đồng bào trồng khoai lang. Ngày nay ở Dalat có giống khoai lang ruột vàng và thịt nhuyễn, đồng bào luộc, xắt phơi khô, xếp vào bọc nylon bán ở chợ Dalat đó là do giống của người Nhật chọn cho từ đó.

Đời sống nhà vườn lúc ấy

Khoảng năm 1947, hầu hết các nhà vườn có khá đất ở Dalat đều làm giàu bằng nghề trồng rau : cứ nghĩ rằng một ký lô tôi có thể bán 15đ. trong khi giá gạo mua chỉ có 5đ. một tạ, các nhà vườn xem thường việc đi làm các công tư sở thời ấy cũng rất dễ kiếm tiền. Lương tiền công chức lúc này một năm không bằng họ thu lợi một tháng ; ban ngày họ đi cuốc đất, tưới vườn, ban đêm họ cũng kéo ghế, cùng đi nhảy đầm như ai ; đồng tiền làm ra dễ dãi, và đồng tiền đã dạy cho họ biết ăn biết chơi lắm.

Nghề trồng rau lan tràn tỉnh Tuyên Đức

Đến năm 1954, khi đồng bào Bắc Việt di cư vào Nam một số lên Cao nguyên lập nghiệp cũng lấy nghề rau sinh sống nghề rau càng phát triển mạnh hơn, chẳng những trong thành phố Dalat mà lan tràn khắp tỉnh Tuyên đức chuyên về nghề rau nhiều nhất là đồng bào di cư lập nghiệp tại các xã Lạc lâm, Thạnh mỹ, Lạc nghiệp, Càng rang, Trại Mát gần cạn Dran thuộc quận Đơn dương và hai xã Thái phiên, Xuân thọ thuộc quận Lạc dương.

Ở quận Đức trọng phần nhiều là đồng bào thượng du Bắc Việt di cư, họ cũng có trồng rau nhưng ít, đa phần họ chuyên trồng các loại cây kỹ nghệ hoặc khoai tây, khoai lang, hành tây, tỏi, sắn, củ năn v..v.. nhiều hơn.

Theo sự thống kê của cơ quan chuyên môn địa phương thì diện tích trồng rau ở Đàlạt Tuyên đức, kể từ năm 1964, đã lên đến 1.200 mẫu tây.

(Còn tiếp)

---

1) Thiên ký sự này được viết trước ngày quốc lộ 19 đã được quân đội Việt Mỹ mở lại và tái lập sự giao thông bình thường.

BÁO NGOẠI QUỐC

So sánh chiến cuộc V.N. VÀ TRIỀU TIÊN

Thảo luận về chiến cuộc Việt Nam thường đưa tới điểm tranh luận: Liệu Việt Nam có thể biến thành 1 trận giặc Triều Tiên khác chăng? Đối chiếu số thống kê về chiến tranh Triều Tiên 1950-53 và chiến tranh Việt Nam ngày nay người ta thấy như sau :

TỔNG SỐ BINH SĨ HOA KỲ. TRIỀU TIÊN : 500 cố vấn quân sự Hoa Kỳ lúc khởi đầu, dần dần đi đến con số cao nhất là 400 000 người, khoảng 1.250.000 người Mỹ đã phục vụ từ đầu đến cuối, kể cả số binh sĩ thay thế những người Lết hạn. VIỆT-NAM : một phái đoàn gồm 685 cố vấn năm 1961, tiến đến 72.000 binh sĩ vào tuần lễ vừa qua và còn có thể tăng lên đến 200.000 vào cuối năm nay ; từ trước đến nay tính ra có khoảng 200.000 người Mỹ đã phục vụ.

ĐỒNG MINH-TRIỀU TIÊN : Lực lượng đầu tiên của Nam Hàn là 150.000 tăng lên đến 460.000; cùng tham chiến còn có 40.000 binh sĩ thuộc 15 quốc gia khác chiến đấu dưới cờ Liên Hiệp quốc. VIỆT NAM hiện có 550.000 binh sĩ Việt Nam Cộng Hòa tham chiến gồm có chủ lực quân, lực lượng địa phương và lực lượng chiến đấu tự vệ. Lực lượng đồng minh khác tham chiến gồm có 900 binh sĩ Úc và 150 binh sĩ Tân Tây Lan, tham dự chiến trận, ngoài ra còn có những huấn luyện viên và kỹ thuật viên gồm 200 người Úc và 32 người Tân Tây Lan, 12 người Anh, 68 người Phi Luật Tân, 80 người Nhật, 2100 người Đại Hàn, 124 người Trung hoa Dân quốc, 23 chuyên viên Tây Đức, 17 người Ý và một người Gia nã Đại.

ĐỊCH: TRIỀU TIÊN; Quân đội Bắc Hàn 135.000 Chí nguyện quân T.C. 1.000.000. VIỆT NAM: khởi đầu 3000 du kích được huấn luyện ở Bắc Việt ngày nay lực lượng Cộng sản lên tới 47.000 chủ lực trong số đó có khoảng 10.000 quân chính quy Bắc Việt đã xâm nhập vào miền Nam, ngoài ra còn có 80.000 đến 100.0000 du kích địa phương và 18.000 quân tiếp tế. Tổng số lên tới 145.000 hoặc 165 000 không kể một số tình báo viên không xác định được. Từ trước đến nay lực lượng Bắc Việt gồm 450.000 người chưa tham chiến.

CHIẾN TRƯỜNG TRIỀU TIÊN. 525 dặm bề dài, 90 đến 200 dặm bề rộng; phía Tây và phía Nam là đồng bằng ruộng lúa. Núi cao đến ngót 3000 thước, đường xá thiếu thốn, khí hậu thay đổi từ 120oF vào mùa hạ và 16oF vào mùa đông.

VIỆT NAM 1200 dặm chiều dài và 90 dặm chiều ngang, hơn gấp hai diện tích tiểu bang Florida ; có cả đồng bằng, rừng rậm, núi non ; khí hậu trung bình 92oF ẩm ướt ở những vùng đồng bằng và xuống đến 28o ở những vùng núi non.

KHÔNG CHIẾN. Triều Tiên Hoa kỳ oanh tạc không hạn chế hệ thống vận tải của Bắc Hàn, phá hủy 100o/o nền kỹ nghệ, 40o/o nhà cửa; các phi công Hoa kỳ đã bắn hạ phi cơ Migs của địch với tỷ số 11-1.

VIỆT NAM oanh tạc với mục tiêu chọn lựa, triệt hạ 34 cầu, một vài kho chứa dầu. Những khu kỹ nghệ chung quanh Hà Nội và Hải phòng vẫn còn được yên ổn, với một vài lần có phi cơ Migs nghênh chiến, Hoa kỳ đã hạ được năm trong các cuộc không chiến và bị mất hai phản lực cơ.

TỔN THẤT TRIỀU TIÊN . 54.246 người Mỹ thiệt mạng, 103.284 bị thương, 7 140 bị bắt làm tù binh. Thiệt hại của đồng minh : 50.194 chết (47.000 Nam Hàn, 686 Anh, 2.508 thuộc các nước khác) và 194.297 bị thương.

VIỆT NAM . 503 người Mỹ thiệt mạng, 2.720 bị thương, 14 bị bắt. VNCH mất 25.000 chết, khoảng 48.000 bị thương. Số Việt cộng chết và bị thương khoảng 107.000 người.

KẾT LUẬN: TRIỀU TIÊN Sau ba năm, 1 tháng và 2 ngày chiến đấu, Cộng sản ký kết một Hiệp ước đình chiến công nhận vĩ tuyến 38 là ranh giới phân chia Nam Hàn và Bắc Hàn; ngày nay với một ranh giới hưu chiến được 50.000 người Mỹ và 550.000 quân Nam Hàn bảo vệ. Nam Hàn là một quốc gia có chủ quyền và không Cộng sản.

VIỆT NAM : Chưa có viễn tượng sự kết thúc, và sứ giả Anh quốc Harold Davies mới viếng Hà nội đã mô tả các lãnh tụ Hà nội là mù quáng trước những chiến thắng của họ.

III-. Giai đoạn mới của chiến tranh

Nguyên văn : P.J. HONEY

(Tiếp theo)

Lo sợ cho Hà Nội

Trong những tác dụng của giai đoạn chiến tranh mới này, lạ lùng nhất là nỗi lo sợ quá đáng của các lãnh tụ Cộng sản miền Bắc về số phận của thủ đô Hà nội sắp sửa bị dội bom đến nơi rồi. Từ lâu, bao nhiêu thiếu nhi đã được tản cư ra khỏi thành phố, tuy rằng nhà cầm quyền Cộng sản không giúp đỡ được là bao, cứ bỏ mặc trách nhiệm lớn lao cho dân chúng, nhà nào nhà nấy tự lo liệu cho con cái mình. Một số người có bà con thân thuộc ở miền quê, thì còn có thể gửi gắm con cái được. Những người khác, không được may mắn như vậy, nhất là người nào có con mọn, thì không tìm được giải pháp dễ dàng như vậy và phải cố gắng xoay trở cho vợ cùng đi với lũ con, liệu mà kiếm chỗ nào dung thân được thì kiếm.

Vì không biết rõ tình trạng tản cư sẽ kéo dài bao nhiêu lâu, cho nên những gia đình bị chia rẽ như thế thật là lo sợ buồn bã. Nhưng không phải chỉ có vấn đề tình cảm mà thôi. Nhiều người làm việc ở Hà nội than phiền hết sức về những khó khăn tài chánh mà việc tản cư đã gây ra cho họ. Khi gia đình còn ở chung một nơi, sự chi tiêu ăn uống trong nhà còn tiết kiệm được, nhưng bây giờ 1 chốn đôi nơi thành ra chi tiêu tốn kém gấp đôi. Tiền lương từ trước đến nay vẫn thấp kém ở Bắc Việt, và một số gia đình ở Hà nội bây giờ lâm vào cảnh túng quẫn chỉ vì vấn đề tản cư.

Các cơ quan chính phủ, kể cả một vài Bộ, cũng đang hoặc đã tản cư ra khỏi thủ đô. Làm như vậy chỉ thêm rắc rối cho guồng máy hành chính và các quan sát viên ngoại quốc tự hỏi không hiểu tại sao lại có quyết định ấy. Xưa nay, bộ máy Nhà Nước ở Bắc Việt vẫn không lấy gì làm đắc lực, ngay trong khi hoạt động tại thủ đô, có đủ hệ thống điện thoại, đủ tiện nghi điện nước và vệ sinh.v.v.. Bây giờ, các cơ quan chính quyền lại tản mác và thiếu thốn tiện nghi, người ta không hiểu họ sẽ làm cách nào duy trì được năng xuất làm việc của họ, vốn dĩ đã thấp kém rồi. Một người dân Bắc Việt đã đoán hiểu rằng biện pháp tản cư này là kỷ niệm nhớ tiếc những ngày xa xưa của thời kỳ kháng chiến chống Pháp; lúc đó. Việt Minh còn đang được dân chúng hâm mộ và mọi vấn đề cũng chưa đến nỗi khó khăn như bây giờ.

Bất luận nguyên nhân nào đã xướng xuất ra biện pháp lật đật tản cư, hành động ấy đã được suy tính kỹ càng để gia tăng sự kiểm soát của Trung Ương trên khắp lãnh thổ miền Bắc. Nhưng rốt cuộc, việc này lại gây ra 1 phản ứng hoàn toàn trái ngược trong số những người phải ở lại Hà nội. Trông thấy các nhân viên cao cấp trong Chính phủ Cộng sản chạy xa Hà Nội để tháo thân, dân chúng tự hỏi :

« Thế còn số phận chúng ta thì sẽ ra sao ».

Những biện pháp khủng hoảng

Từ đầu tháng Tư, nhà cầm quyền Cộng sản miền Bắc đã hoạt động rối rít cuống cuồng, khiến cho người ta có cảm tưởng chứng kiến một cơn khủng hoảng, hoặc ít ra một hình thức báo động cấp cứu toàn quốc. Hôm 4-4-65, Đài Hà Nội tuyên bố :

«Trong những ngày đầu tháng tư «1965, Hội đồng Nội các Bắc Việt «đã nhóm họp dưới quyền chủ tọa «của Thủ tướng Phạm văn Đồng «để thảo luận về tình hình mới và «với những nhiệm vụ mới để đối phó «Mỹ và những hoạt động tăng cường «tấn công ở miền Nam cũng như việc «mở rộng chiến tranh ra Bắc Việt «bằng Không lực Mỹ...»

Giọng điệu của bản thông cáo có vẻ lâm ly thống thiết kêu gọi dân chúng nêu cao tinh thần ái quốc và hăng hái, để trở thành những «chiến sĩ anh dũng về sản xuất và ngoài tiền tuyến»...Các lãnh tụ Cộng sản Bắc Việt xem chừng rất bi quan về hy vọng được viện trợ của những nước Cộng sản khác, và tuyên bố rằng Bắc Việt phải «nêu cao tinh thần tự tin tự cường, lúc này hơn lúc nào hết»; sau đó họ còn nhắc đến «những nhiệm vụ nặng nề nhưng vẻ vang.»

Không thấy đả động đến việc thay đổi nào trong Chính phủ và hai ngày sau bản thông cáo truyền thanh đài Hà Nội vẫn gọi Nguyễn Duy Trinh là Phó Thủ Tướng. Nhưng đến ngày 7-4, Uỷ ban Thường Trực Quốc hội đưa ra một thông cáo loan tin đã triệu tập một phiên họp bất thường và đã chấp thuận một vài sự thay đổi trong chính phủ do Hội đồng Nội các đề nghị.

Quan trọng nhất là việc cất chức bộ trưởng Ngoại giao của Xuân Thủy là người rất thân cận Hồ chí Minh, để thay thế bằng Nguyễn Duy Trinh, một tín đồ trung kiên của tác phong Trung cộng. Sau khi mất chức —cứ nói là vì lý do sức khoẻ—Xuân Thủy đã hoàn toàn biệt tích ra khỏi sinh hoạt công cộng và từ đó, không hề được nhắc nhở đến trong báo chí và trong đài phát thanh nữa. Một nạn nhân nữa là Nguyễn Khang, Bộ trưởng thuộc thủ tướng phủ, cũng bị cất chức mà không có một lý do nào hết. Những sự thay đổi khác liên quan đến việc phân phối lại trách nhiệm giữa các nhân vật lãnh đạo.

Lẽ dĩ nhiên, lý do thực sự về việc cất chức hai nhân vật quan trọng này sẽ không bao giờ được tiết lộ, nhưng dư luận riêng của các giới ở Hà nội xì xầm rằng hai người ấy không tán thành « đường lối cứng rắn » mới của Bắc Việt, trái lại họ chủ trương tìm một giải pháp thương thuyết dưới hình thức nào đó. Không biết rõ thực hư ra sao, nhưng có một điều chắc chắn là đường lối cứng rắn đã chiếm được sự ủng hộ trong lúc này, và một hội nghị của Mặt trận Tổ Quốc được đặc biệt triệu tập hôm 5-4, đã hoàn toàn ủng hộ đường lối đó.

Một hội nghị khoáng đại của Quốc hội Miền Bắc đã nhóm họp trong 3 ngày 8-9-10 tháng Tư, và đã ủy thác một vài quyền hành cho Uỷ ban Thường trực « trong trường hợp Quốc hội không thể triệu tập được phiên nhóm thường lệ ». Quốc hội ấy cũng ra lệnh mở rộng những luật lệ về quân dịch và chấp thuận một số biện pháp khẩn cấp có mục đích tăng cường tiềm lực kinh tế và phòng thủ của Bắc Việt.

(Xem tiếp trang 4)

---

bạn đọc việt

Một đề nghị về vấn đề nên hay không nên truy trừ

Tháng lương «bão lụt» miền Trung

Trong thời gian hiện tại, hầu hết các cấp quân nhân—đã là nạn nhân trận lụt thảm khốc nhất nước hồi tháng 11 năm 1964, và cũng đã được mượn một tháng lương «đặc biệt» tái lập đời sống cũng tu bổ nhà cửa bị tàn phá vì bão lụt—đang băn khoăn, lo ngại bàn tán đến một việc hết sức thiết thực là việc hoàn trả chính phủ tháng lương đã vay, được gọi nôm na là : tháng lương *«bão lụt Miền Trung»*

Chung quanh vấn đề này, nhiều nguồn dư luận được phát sinh. Có dư luận cho rằng Chính phủ sẽ trừ «gắt củ kiệu» trong vòng bốn tháng, đồng thời, một nguồn dư luận khác đem lại ít nhiều tin tưởng : trừ một nửa, cho một nửa. Bên cạnh đó, lại có người đầy lạc quan, nhất định hi vọng sẽ được hưởng tháng lương ấy như một món tiền cứu trợ dành cho tất cả chiến sĩ, sau khi gia đình đã bị điêu đứng vì thiên tai, thủy nạn, còn phải đã, đang và sẽ chịu nhiều gian khổ bởi nạn xâm lăng của Cộng sản đang phá hoại miền Trung nghèo nàn và cằn cỗi.

Cho đến lúc viết bài này thì các quân nhân ngoài tiền tuyến vẫn chưa nhận được tin chính thức liên quan tới tháng lương *«bão lụt miền Trung»* được «cho» hay «trả» như thế nào.

Vì theo nguyên tắc, tháng lương «đặc biệt» nói trên sẽ hoàn trả chính phủ bằng cách truy trừ vào lương hàng tháng, kể từ lương tháng 8 năm 1965 nhưng trên hoàn cảnh thực tế của gia đình quân nhân tại miền Trung ngày nay, vấn đề nên hay không nên truy trừ là một vấn đề cần phải đặt ra với một đề nghị hợp tình, hợp lý, hợp với nguyện vọng của đa số.

Đề nghị được trình bày ở đây là: *«không nên truy trừ vào lương hàng tháng để thanh toán tháng lương «bão lụt miền Trung»* nhất là đối với các quân nhân đang phục vụ tại vùng I chiến thuật và những tỉnh đã từng bị chính phủ *Nguyễn Khánh* giảm phụ cấp đắt đỏ.

oOo

Bởi lẽ quan trọng nhất là :dù *có được hưởng không một tháng lương* thì các quân nhân nạn nhân bão lụt đang phục vụ ở những vùng vừa nêu cũng còn bị thiệt thòi. Nguyên nhân rõ ràng như sau :

Từ đầu năm 1964, chính phủ Nguyễn Khánh lấy cớ rằng *miền Trung không đắt đỏ* nên đã « cúp » ngang xương một nửa phụ cấp đắt đỏ của các Sĩ quan và Hạ sĩ quan tại đấy. Trung bình mỗi người đã bị sụt mỗi tháng lương, nếu có vợ và năm con, vào khoảng từ bảy trăm đến một ngàn đồng. Tình trạng sụt lương đó kéo dài cả 10 tháng trời. Nếu tổng cộng số tiền bị giảm 1 cách oan uổng do nhận định không sát thực tế của Chính phủ Nguyễn Khánh thì 1 tháng lương « đặc biệt » ấy đem bù đắp lại vẫn chưa bằng.

Số tiền giảm này quả thật là bị giảm oan uổng vì ; khi muốn « cúp », Chính phủ Nguyễn Khánh chỉ cần nói : *Không đắt đỏ* rồi sau đó lại « tăng »—mà tăng nhiều hơn trước—và như vậy chứng tỏ rằng : quả thật miền Trung đắt đỏ, cùng lúc đã mặc nhiên phủ nhận cái nhận định « miền Trung không đắt đỏ » đã nêu lên khi muốn giảm lương. Ngoài ra, còn phải công nhận là : tất cả những người đã bị giảm lương đều bị thiệt hại trực tiếp đến đời sống vật chất và tinh thần ???...

oOo

Đề nghị : ***Không nên truy trừ vào lương hàng tháng để thanh toán tháng lương «bão lụt miền Trung»***, nếu được chấp thuận thì sự chấp thuận đó đã hùng biện nói lên sự lưu tâm của thượng cấp đối với mọi quân nhân trong vấn đề thiết thực nhất của mỗi người là : đời sống của gia đình.

Thượng cấp nhận thấy thời giá đắt đỏ đã đồng loạt tăng lương để giúp cho đời sống của

(Xem tiếp trang 4)

Đọc báo

(Tiếp theo trang 3)

Mà nói dối không phải là tư cách của người cầm bút vô tư hay của người làm Cách mạng thật sự.

Chao ôi ! Viết mục phiếm luận đâu phải là chuyện... dễ «ăn tiền» ! K.N.là kẻ hậu sinh và không đủ tài liệu tra cứu nên không trả lời nổi câu trên đây.

Nhưng bằng vào tình trào lộng của dân tộc ta nói chung và của nhà Nho bất mãn xã hội nói riêng, có thể đó là lý do nguyên thủy phát sinh những mục phiếm luận trên các báo ngày xưa và ngày nay.

Ngoài ra, tại vì xã hội chúng ta còn rất kỵ... nói thật mà các báo lại cố lắng... nói thật được phần nào hay phần ấy, nên lấy mục phiếm luận để bàn ngang tán dọc, để dọc giả thấy rằng sự việc ấy nó như vậy vậy đó, mà ký giả khỏi phải... ra Tòa và tờ báo khỏi bị... «lọt ra vòng chiến».

Tuy nhiên, K.N. rất đồng ý với mọi người rằng làm báo không phải là làm... còn đồ theo cái điệu «khỏi thuê khen mướn».

KỲ NINH

(Đất Tổ 29-7-65)

Lực lượng Phật tử Việt Nam

Nguồn tin thông thạo cho 1 tổ chức quy tụ đông đảo Phật tử Trung, Nam, Bắc vừa được thành lập đã có cuộc bầu cử ban chấp hành của tổ chức nói trên.

«Trong danh sách những người lãnh đạo tổ chức này người ta thấy tên nhiều nhân sĩ trí thức quen thuộc như giáo sư Trần quang Thuận, cựu Tổng Trưởng Xã Hội, GS Bùi Tường Huân, Giáo Sư Lê Tuyên, kỹ sư Hiếu Chân, kỹ sư Ng. lưu Cung, giáo sư Vũ khắc Khoan, Giáo sư Ng. đình Hòa

«Giới quan sát chính trị tại Thủ đô rất chú ý tới sự xuất hiện của tổ chức mới này được coi là một chính đảng mới.

«Nhiều nguồn tin ngoại quốc cũng xác nhận những sự kiện kể trên. Đây là một tổ chức phật tử đầu tiên công khai hoạt động chính trị, và như vậy chắc chắn là giữ một vai trò quan trọng trong chính tình tại miền Nam.»

(DÂN CHỦ)

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

Giá tiền *đăng RAO VẶT từ 1 đến 3 dòng đầu 60đ.Mỗi dòng sau tính thêm 15đ.*

NHÀ

Cần mua 1 biệt thự luôn đất 600 hoặc 1.000thv, cũ mới, lầu trệt. Hỏi 218 Phan đình Phùng Saigon.

Cần thuê 1 căn nhà hay phố, trung tâm châu thành vung yên tĩnh, cho một gia đình ít người ở. Giá độ 5.000đ trở xuống mỗi tháng. Xin liên lạc 116 Hai Bà Trưng Saigon.

Bán phố lầu

Bán góp hoặc sang đầy đủ tiện nghi đèn nước. 142/2 chợ Phú nhuận.

Bán phố lầu

Hỏi 30 Cô Bắc Saigon.

Cho thuê 4 phòng trên lầu, vùng Tân Sơn Nhất. Lối đi riêng, đủ tiện nghi, có trang bị đồ đạc. Hỏi 421E Võ di Nguy P.N.

Nhà bán đang thầu hue lợi tại 53/2 Cách Mạng Trương Quốc Dung Hỏi 191 Võ Tánh nối dài Phú Nhuận. Trị giá 300.000đ cả đồ đạc.

Nhà bán Nhà lầu đúc, mới cất xong, kiểu đẹp mặt tiền dài 15, có chỗ để xe, đủ tiện nghi 4x2m giá 600.000đ. Xem thì suốt ngày 646 Trần quốc Toản. Mời ba đi xe Peugeot đen đã trả giá đến thương lượng.

HÃNG MYKIM

Hãng Mua tiền mặt—Bán ra được góp — Vay Mượn Cầm Thế.

Xây cất mới đổi Villa Phố Đất cũ. Nhiều Mỹ thuê mướn — Lập giao kèo Khế ước — Xuất vốn chia lời.

Sanh lợi An Toàn (Grosse Au Porteur). Xin do MYKIM. 8 Ngô tùng Châu Saigon — Đ.T. 23.989.

Cho mướn 1 căn nhà mặt tiền tiện làm văn phòng hoặc ở ít người (không nấu ăn) — Cần mướn 1 chị hai đứng tuổi đã làm cho ngoại kiều. Hỏi 46 bis Phạm ngũ Lão 9g — 10g.

Tốt nhất Saigon

Lô đất chợ Phú Thọ (vườn Cao Su cũ), đất cất, không sình, có thể xây lầu 5, 10 tầng. Có đất rất hạp buôn bán, rất cinema, Hai Lúa (?) Building. Còn vài lô rất tốt và rẻ. hỏi gấp ông Ngoạn 106 Nguyễn Huệ lầu 1 Saigon (Cinema Rex ngó qua) Đ.T. 23.387

Lầu đúc cho thuê 3 phòng, có sân thượng, đủ tiện nghi. Hỏi 120/77 Trương Minh Giảng Saigon.

Đất bán có xây ăn quá một lô hai mặt tiền thước vuông. Hỏi 92 Lý Trần Quán Tân Định.

Phố bán luôn đất khu Phú Thọ Hòa giáp ranh cư xá Lữ Gia 4x14m có sân 4x8 190.000đ. Hỏi 199/6 Nguyễn Huệ Phú Nhuận.

Phố sang kiểu đẹp ngang 3m5 dài 21m chỗ để xe dài 6m có đồng hồ nước điện có lavabo, douche 2 quạt trần tiền phố mỗi tháng 600đ. Xem phố tại 59 Phan Chu Trinh Gia Định.

Bán phố lầu đường Phan đình Phùng gần chợ Bàn Cờ. Hỏi ông Thuận 109A Nguyễn Thiện Thuật.

Villa bán gấp

GIAO TRỐNG Bà Lê Chân 650m Kỳ Đồng 700m2, Pasteur 600m2, Huỳnh quang Tiên 850m2, Ngô Tùng Châu 700m2, Trương minh Ký 400m2, 2 căn phố lầu ở Trần Hưng Đạo

CẦN GẤP 2 cô Thơ ký trẻ đẹp nói giỏi tiếng Mỹ

Mời quí vị có Villa nhà phố muốn bán hoặc cho người ngoại quốc thuê giá cao xin đem lại 282 Công Quỳnh.

Bán Villa Bà Lệ Chân 630m2 11 phòng Phố trệt Cách Mạng 54m2, 350.000 Đất 7.000m2 cầu Bình Lợi giá rẻ Hỏi Hiệp Hưng Địa ốc 282 Công Quỳnh

Đất bán 1500m2 X 9500.00 tại Đồng Nhì Gia Định, mặt tiền đường liền xây cất. Hỏi 10 bis Phan bội Châu Gia định.

Có nhà đẹp, nơi thị tứ, muốn hợp tác với bác sĩ để mở phòng mạch. Xin hỏi 153 Trần quang Khải Saigon.

Sang Phố lầu khu vực yên tĩnh hỏi số 6 đường Lê văn Hưu Saigon.

Cần Bán gấp căn nhà lầu đúc 4mX14m, có sân thượng, gạch tất nong đủ tiện nghi. Xem nhà thường trực (không có sáng) số 402 Nguyễn duy Dương Cholon giá 460.000đ

Giá rẻ Đi xa cần bán gấp nhà gạch 2 phòng gạch bông có chỗ để xe, tiện nghi gần cầu Phan thanh Giản xa lộ Biên Hòa trời bỏ ô. Mươi tại cầu nhà cửa màu đỏ

Nhà bán 245.000đ. gần cầu Trương minhGiảng. Có chỗ để xe hơi. Lavabo, siège, douche. Compteur điện và compteur nước. Xin hỏi 85/9 Nguyễn phi Khanh (Tân định) chỉ dẫn.

Nhà bán nhà lầu đúc, 3 tầng nóc bằng, có sân thượng, đủ tiện nghi giá nhất định 340.000đ do số 393/11 khu 40 Trần Hưng Đạo Saigon.

Cần thợ Xưởng Kỹ nghệ cần gấp nhiều thợ máy (ajusteurs mecaniciens) lành nghề, hợp lệ quân dịch để ráp máy. Lương hậu. Không lành nghề xin miễn. Gửi thư với chi tiết về khả năng chuyên môn cho Sakyurin hộp thơ 73 Saigon.

Phố bán Phố 4m20 x 12m béton, cửa sắt, mặt tiền. Tiện mở Restaurant, buôn bán, mở trường v.v... Do nơi số 32/1 Phan Thanh Giản (nối dài xa lộ) xin mời ông trả 200.000đ đến thương lượng.

Bán gấp hoặc cho mướn một căn nhà lầu béton. Đủ tiện nghi, giá rẻ. Hỏi số 339/28D Trương minh Giảng.

Phòng cho thuê lầu 3 đủ tiện nghi. Hỏi 339 Bến Chương Dương và ở liền khỏi dọn đồ.

Cần mướn 1 căn nhà giá từ 4.000đ đến 5.000đ mỗi tháng, (?) yên tĩnh (khu Saigon). Hỏi 66/18 Duy Tân Saigon

Bán 1 căn nhà tôn vách tường có gác 4m15 giá 100.000đ hẻm 386/62 Phan thanh Giản Saigon. Hỏi nhà may Quang.

Cho thuê gác rộng, 1.000đ một tháng, đóng tiền 3 tháng một ở trư dẫn 466/33A Trương Minh Giảng.

Muốn mua đất Khu B D hay E Phú Thọ Hòa nhất (?) Viết thơ ông Tùng 58B Cao Thắng Saigon.

Cho mướn 2 phòng ngủ nhà trong có 3 phòng khách, mới cất, tiện nghi, có sân xe. Cần ít người. Hỏi 47 Cao Thắng Saigon. Đặt 200.000đ tháng 2.500đ

HIỆP-HƯNG ĐỊA ỐC

282 Công Quỳnh Saigon

VILLA BÁN GẤP

Villa Bùi thị Xuân 700m2 Phùng Khắc Khoan 280m2, Tự Đức 400m2 350m2, Hai Bà Trưng 700m2, Hiền Vương 860m2, Trần khắc Dư 350m2, Huỳnh Quang Tiên 850m2 giao trống, 8T5, Ngô Tùng Châu 700m Kỳ Đồng 250m2. Cư xá Đô Thành 200m2, Trần Nhật Duật 100m2. Trương minh Ký 4.000m2. Sương nguyệt Ánh 400m2, Phan Thanh Giản 366m2, Duy Tân 800m2, 4T6, Phan đình Phùng 260m2, Nguyễn văn Học 260m2, Xóm Củi 275m2, Nguyễn minh Chiếu 700m2 Hàn Thuyên 600m2.

PHỐ LẦU BÁN GẤP

Trần hưng Đạo, Bùi Chu, Phan đình Phùng, Nguyễn Trãi, Nhiêu Tâm, Gia Long, Pasteur, Công Lý, Bùi hữu Nghĩa

CẦN mua gấp nhiều Villa, nhà, phố. Mời quí vị có Villa, Nhà, Phố muốn cho người ngoại quốc thuê giá cao xin đem lại 282 Công Quỳnh Saigon

Villa Hàn Thuyên 580m2, 5T8 giao trống.

Villa 3 căn phố lầu 845m2 8T2 giao trống.

Căn phố 54m2 Công Lý nối dài 350.000đ giao trống

Căn phố Hòa Bình 4 tầng lầu 1T5. Hỏi Hiệp Hưng Địa Ốc.

CẦN NGƯỜI

Cần nhiều chiêu đãi chuyên nghiệp thanh nhã, bặt thiệp, không cần biết ngoại ngữ. Hỏi Thúy Vân 27 Nguyễn Trường Tộ Khánh Hội.

Cần gấp 2 người thợ sửa Tủ lạnh—Máy lạnh lành nghề. Hỏi tại 283 A Hai Bà Trưng Saigon.

Cần 2 tài xế xe nhà, 1 Pointeur, 2 vợ chồng làm bồi, nấu ăn. (Hợp lệ tình trạng quân dịch). Hỏi 9 Trịnh minh Thế Saigon

MONALISA BAR

Cần nhiều nữ chiêu đãi viên duyên dáng, bặt thiệp (biết Anh ngữ càng hay). Lương theo khả năng. Hỏi Monalisa 273 Công Lý Saigon.

Cần nhiều nữ chiêu đãi, biết ít Anh ngữ làm tại Qui Nhơn. Xin hỏi 443/5 Phan thanh Giản vào buổi trưa, chiều, tối

Cần Giáo sư dạy tiếng Việt cho người Mỹ. Hỏi ông BAER Saigon Hotel 4 Ngô tùng Châu 8g sáng hay 7 giờ chiều.

Cần : 1 cô quản lý, 1 caissière và nhiều chiêu đãi viên lương hậu. Hỏi AN'S Bar 120 Cách Mạng từ 4 giờ chiều.

Cần 1 người bếp chuyên môn nấu tôm, cua, lươn, ếch cho nhà hàng Thu Hương 166C Kỳ Cơ Saigon.

Cần dùng gấp

Nữ thư ký, trương viên, Họa viên và Kỹ sư để ăn, không nhận người ... làm cho một hãng khác Nguyễn lại • Lyon Associates Inc 10 Hiền Vương Saigon, Việt Nam•

Cần Thợ Hồ, lao công, thợ Coffrage không phải khai lý lịch 450 Hồng Thập Tự Saigon.

Cần thợ luông giỏi, thợ đăng và 1 người giúp việc nhà nấu ăn. Hỏi 60 Nguyễn Huy Tự, Đakao.

Thợ Đồng Cần nhiều thợ đồng rành nghề, hỏi AMTRA-CO, 504 Trịnh minh Thế Khánh hội.

Cần 2 tài xế và 1 thợ máy biết rành Camion Renault dầu và 1 tài xế đứng tuổi lái xe du lịch. Hỏi 185 Võ Tánh nối dài — Tân Sơn Hòa (gần Lăng Cha Cả).

Cần 1 thầu ngân biết tiếng Anh trẻ đẹp miễn thế chân và nhiều chiêu đãi viên biết tiếng Anh lương 1.500đ. Hỏi tại 61B đầu đường Bác sĩ Yersin.

Cần 1 Nam và 1 Nữ thư ký nói thạo Anh ngữ. Hỏi 150 Trịnh minh Thế Khánh Hội — Saigon.

Cần mấy cô ráp quần áo Phụ nữ và Trẻ em.Hồng Hạnh 276 Lê văn Duyệt Saigon.

Cần 2 giáo sư : Anh Văn và Vạn Vật dạy Đệ Tứ — Tam — Nhị. Trung Học Bán Công Gò Công.

Cần người nuôi trẻ em chuyên môn lương hậu, không rành miễn tới. 216 Đề Thám Sg.

Cần gấp Nam, Nữ Thư ký đánh máy giỏi, thạo Anh Pháp để giúp việc ngành xuất cảng. Điều kiện lương bổng, tuổi, chứng chỉ. Thư về Hộp thư 514 — Saigon.

Cần thợ Uốn tóc

Cần 1 thợ chánh, 1 cô làm móng tay. Có nhận học trò. Hỏi 416 Hai Bà Trưng Saigon.

Cần một chị bếp rành nấu ăn Bắc tuổi ngoài 30 biết đi đồ thương. Lương hậu. Hỏi 60 Lê quốc Hưng Khánh Hội.

Cần 1 cô thư ký biết đánh máy, Anh, Pháp. Hỏi Vũ văn Bình 390 Trần Hưng Đạo Saigon.

Cần gấp 1 thông ngôn Anh Ngữ về việc xây cất, 1 chef de chantier, biết Anh Ngữ. Hỏi 152 Nguyễn công Trứ Saigon.

Cần gấp một nữ thâu ngân trẻ đẹp biết Anh Pháp văn. Hỏi La Pagode Tự do Saigon.

Cần 1 chị Bồi, biết may máy chút ít người Nam 115 Bến Chương Dương Saigon.

Cần THỢ UỐN TÓC. 2 cô sửa Móng Tay. 2 Thợ chính, 2 Thợ phụ. Hỏi 477 Trương Minh Giảng Saigon.

Lys Bar 57 Lê Lợi Saigon Cần nhiều nữ chiêu đãi giỏi và lịch sự. Tiếp từ 16 giờ đến 19 giờ.

HỌC

PREP. AU CONC. D'Entrée En 6è

et répétition de toutes les classes primaires assurées par 2 étudiants expérimentés, anciens élèves de J.J.R

— Explication des devoirs de maison Entraînement aux épreuves d'examen.

— 5 élèves par groupe.

Adresse 399/9 Phan-d-Phùng SG.

TÌM CHỖ DẠY HỌC

Sinh Viên Đ.H.S.P

Nam thứ 3 có BAC MATH nhận dạy tại tư gia từ Seconde trở xuống. Thư cho : NAM 4L Hùng Vương Thị Nghè. Tel 23.276.

Sinh viên đã du học, nhận kèm học sinh tại nhà về Anh văn (trình độ trung học), có thể giảng bằng tiếng Anh. Địa chỉ : Hoàng Bá Ly. 121/55 Ngô tùng Châu, Saigon.

Tôi nói được Anh Văn mau hơn các nơi khác. ĐỨC ĐẠT LANGUAGES SCHOOL 145 Ngô tùng Châu Saigon.

TheLondon School

223/5A Phan đình Phùng—Saigon

Ngày **2-8-65** khai giảng các lớp vỡ lòng (Sáng, chiều, tối). Lớp II, III, IV (sáng và tối). Lớp dự thi Cambridge Proficiency vẫn còn thâu học viên.

Ban giáo sư danh tiếng nhất Saigon, toàn người Anh.

LỚP RIÊNG **ANH-VĂN**

G.S. **NGUYỄN THẾ THÔNG**

chỉ dạy **ĐÀM THOẠI** cho người lớn cần đi làm, buôn bán, chuyện trò xã giao với bạn bè Anh Mỹ. Lớp học ít người. Có g.s. Mỹ và nhiều cơ hội để nói Anh văn **9-8-65** mở thêm **3** lớp **VỠ LÒNG** (cho người chưa biết tí nào hoặc đã biết qua chút ít mà chỉ muốn học Đàm Thoại, **3** lớp **ĐẶC BIỆT** (cho người lớn học mãi mà không nói được) **1** lớp **ĐÀM THOẠI ĐỌC BÁO ANH-MỸ**. Xin ghi tên gặp tại **155, Trần quang Khải** — Tân Định.

Anh Văn Dễ Học

Vỡ lòng (khóa 2 tháng). Căn bản thực dụng. Dạy riêng từng người. Đàm thoại Luyện dịch Văn phạm. Giáo khoa thích hợp với hiện tại. **39 đường YERSIN Saigon**

Kết, quả chắc chắn vì ... người. (Chỉ nhận 10 người). Bài học sống động. (Có máy luyện giọng). Do giáo sư Hoàng-xuân-Chung. Tốt nghiệp Văn bằng EE. và P.E. The Regent London. Tận tâm dẫn giảng.

Học Lái Xe

Muốn lái giỏi xe hơi như các tài tử Ciné, nên tìm đến : ĐẠI NAM 239 Nguyễn tri Phương (Ngay ngã Sáu Cholon. **THỦ LONG** 1005 Trần hưng Đạo Saigon (Trước rạp OSCAR) Đầy đủ các loại xe. Du lịch máy dầu, 3 bánh, chuyên chở chung và lạng nặng. Phương pháp hay, huấn luyện nhã nhặn. Học phí hạ, tập toàn xe loại mới EC. Tín nhiệm lâu năm danh tiếng. số thí sinh đậu nhiều nhất. Lớp ngoài giờ làm việc. Nơi ăn ở bình dan.

Anh-Văn MAIFA

772 Phan đình Phùng — Saigon

2-8-65 Mở thêm nhiều lớp ANH VĂN Bổ túc. Cấp tốc từ Sơ Cấp đến Thông Dịch, G.s. Việt Mỹ. Đặc biệt lớp **Hoàn bị Văn phạm, Thông dịch** bài vở chọn lọc chương trình cấp tiến dong thành sạch đẹp phát không.

Trường Nữ Công **«Tân-Tiến»**

(New Progress Dress-Cutting girl's school)

365 Phạm Ngũ Lão — SAIGON

Chuyên dạy Phụ-Nữ cắt may đủ kiểu Âu-Việt-Hoa phục hợp thời trang. GIẢI THƯỞNG DANH DỰ MAY KHÉO : HUY CHƯƠNG VÀNG NĂM 1963

Mẫu giáo CaoDũng

87 Sương Nguyệt Ánh — Saigon Điện Thoại 21.-65

— Nhận Ban nội trú (ăn nghỉ ... trưa). — Tư Mẫu-Giáo 12e, 11e, 10e đến 9e. — **Mở thêm các lớp chiều :** lớp kèm 8e, 7e ... — Giáo viên Việt-Pháp sẵn sóc ... em. — Trường rộng, lớp thoáng ... xe đưa rước. — Giá học phí ... biệt hơn các nơi khác.

— Khai giảng : 2-8-65.

Tiệm sách muốn bán lại : nhiều loại Sách Học và Tu, Quầy v.v... Sách về Français. Mạch Trung Học và nhiều Sách về Hán. Mua nhiều giá đặc biệt, Xin hỏi tại 18 Lê quý Đôn Saigon.

2-8 tổng khai giảng

Đủ các lớp từ Maternelle 12è, 11è, 10è, 9è, 8è và 7è. Do các Giáo viên Pháp Việt đảm nhận — có xe đưa rước.

Trường THÁI-SAN

356 Phan thanh Giản Saigon Ngang Bịnh viện Bình Dân.

Nữ sinh nhận kèm trẻ lớp Đệ Thất, Lục môn Pháp văn Thơ về Thảo số 3A Tự Đức Saigon (nối dài).

Mỹ Ngữ Cấp Tốc

Dạy cấp tốc bảo đảm cho đủ mọi trình độ về thực hành, văn phạm, dịch báo (1 khóa 18 giờ hoặc 36 giờ). Do Giáo Sư tốt nghiệp chuyên khoa Mỹ Ngữ dày kinh nghiệm tận tâm hướng dẫn theo phương pháp phối hợp trực dụng của các danh sư : R. DIXON — AL. WRIGHT — MC. GILLIVRAY. Mỗi lớp 10 người. Có máy luyện giọng. Có dạy riêng từng người với sự cam kết chắc chắn sau buổi đầu thử sức. Nơi học thuận tiện, lịch sự và cố định từ lâu. 8 Lê công Kiều sau Hàm Nghi (cạnh bến xe Bus Saigon).

Anh văn đàm thoại

Để giao thiệp ngay (10 giờ một tuần) — Thông dịch viên (4 giờ đàm thoại 2 giờ dịch viết). Lớp riêng, ít người, thì giờ thuận tiện Ghi tên tại 72 A Phạm-đăng-Hưng, Đakao. K.G.2-8-65.

Anh văn **«Mẫn-Tiến»**

607, Phan thanh Giản — Saigon

2-8-65 Khai giảng các lớp : Sáng, Chiều, Tối :

— Sơ Cấp Căn Bản cho các học sinh Đệ Thất, Lục và Tam (Sinh ngữ 2).

— Trung Cấp cho học sinh Đệ Ngũ, Tứ và Nhì (Sinh ngữ 2) nặng về văn phạm.

— Đàm Thoại cho các tu sĩ, quân nhân, công tư chức muốn hiểu biết Anh ngữ để giao thiệp với người ngoại quốc.

Có máy luyện giọng Giáo Sư Anh Mỹ luyện Đàm Thoại Sĩ số tối đa mỗi lớp 24 người.

— **Lớp máy chữ « MẪN-TIẾN »** nhận học viên mỗi ngày hướng dẫn từng người — Luyện tốc độ và kẻ bảng thi Q.G.T.M.—Có đủ loại máy Việt Anh Pháp lớn nhỏ.

Cần Mua nhiều máy chữ giá cao, tới «Mẫn Tiến» sẽ có người đến tận nhà xem máy.

LỚP DẠY LÀM CƠM TÂY

và các thứ bánh. Thực hành ngay. Có lớp nấu cỗ Bắc và cỗ Tàu học phí nhẹ. Hỏi Bà Lộc 44 Lê Lợi Saigon. Đ.T. : 22.606.

Cours de répétition. Bà Paule Huỳnh, ở M.C. ra, 15 năm kinh nghiệm, 3.8.65 Khai giảng từ 11e đến 7e. Đặc biệt luyện thi vào 11e kết quả 100% — 402/13 Trương Minh Giảng Saigon.

Muốn May Giỏi, Cắt Khéo

Hãy theo học **Lớp May Cắt BÀ NGÀ** 373 Trần Quốc Toản Cholon. Tư thục chuyên nghiệp danh tiếng nhất Thủ đô. Chỉ thâu nhận nữ học viên.

Anh Văn đặc biệt

(Khai giảng Chiều và Tối 2-8-1965) Bảo đảm NÓI VÀ VIẾT GIỎI trong thời gian ngắn để đi làm, giao dịch hay thi cử G.S. Anh-Mỹ-Việt Cử Nhân Master of Arts đảm trách. Có ... trình độ. Học phí nhẹ. Nhận dạy riêng. Xin hỏi gấp trường «TÂN THANH» số 196, Trần quang Khải, Tân Định (Buổi tối).

2/8 Toán Lý Hóa

39 Sư Vạn Hạnh

Tuần 12 giờ - Lớp 10 người — khóa 3 tháng. Học phí nhẹ. *Sáng* : Nhị-A—Tứ. *Chiều* : Nhị A-B — Tư. *Tối* : Nhị-B — Luyện thi TH ĐNC 1966 (rút gọn 4 năm) cho người lớn tuổi. **Đặc biệt :** Nhị-A chiều **miễn phí** cho học sinh trường công. Ghi tên lấy thẻ lệ gặp tại văn phòng.

Dạy TỐC-HỌA

Lớp dạy Hội Họa truyền thần, phong cảnh, trang trí, hoạt họa, Minh Họa, vẽ hoa lên áo dài Phụ nữ. Cắt hình, vân vân... dành cho người chưa biết VẼ. Ghi tên tại trường Tương-Lai **531**-bis đường Lê văn Duyệt (gần chợ Hòa Hưng Saigon). Mỗi tuần chỉ thâu nhận học sinh và tiếp khách vào 18 giờ Tối **THỨ BA** và trong một ngày **Chủ Nhật** mà thôi. Sáng từ 9-11 giờ Chiều từ 3 đến 6 giờ. Học phí nhẹ, do khóa 12 tháng, dành riêng cho Nam Nữ Sinh Viên, Học sinh, trẻ em được đóng **130đ**. mỗi tháng Khi làm thành Nghệ Sỹ tại hoa. Học không khả đổi tiền lại. Lớp mới ngày **3** và **15** tháng **8-1965**.

Giáo sư **Vương-Quốc-Đạt** chỉ dẫn. Đủ lớp ngày và tối. Ở tỉnh xa học **hàm thụ.** Có lớp luyện thi vào trường Đại Học Mỹ Thuật Quốc Gia. Mỗi tuần học 6 giờ.

Học riêng một môn **Phong Cảnh** 300 đồng một tháng, trong 6 tháng thành nghề. Thanh niên đến tuổi quân dịch nên theo học lớp Hội Họa Tâm Lý Chiến 800 đồng một tháng. Gửi thư kèm theo tem trả lời.

TRƯỜNG CẮT MAY

Hồng - Hạnh

276 Lê văn Duyệt — Saigon.

Dạy đủ môn Âu, Việt phục của Nam giới, Phụ nữ, Trẻ em. Có lớp luyện thi lấy *bằng của Bộ Quốc Gia Giáo Dục.* Lớp Sáng và Chiều.

Tư thục Anh văn

Đủ trình độ do toàn Giáo Sư ANH, MỸ dạy. Đặc biệt **đầu tháng 8-65** Khai giảng thêm 2 Lớp VỠ LÒNG (Sáng và Tối).

SAIGON SCHOOL

223 Trương tấn Bửu, Phú Nhuận

linh tinh

Bói bài : Nơi được sự tín nhiệm của quý ông và quý bà trong mấy năm qua, vẫn do **CÔ HAI** coi tại 76, Lê văn Linh (nối dài) Khánh Hội.

Có thai Bói thuốc **LUCY,** da bụng khỏi nứt, nhăn, vú không chảy sệ. Có bán tại nhà thuốc Tây.

Ở trọ Nhận ở trọ và có một phòng cho thuê. Hỏi 144 Lê Lai Saigon.

Bán 5 Classeurs métalliques 4 ngăn còn tốt. Hỏi 147 Phan đình Phùng trong giờ làm việc.

Bán 1 máy agrandisseur NOXA còn mới. Hỏi ô. Toại 229 Tự Do Saigon hay 109Bis/2 Võ Tánh Phú Nhuận.

Mất bóp Hậu tạ cho ai trả lại căn cước tên Ng. quang Hùng số 443003 cấp tại Quận 5 ngày 27-6-1961. Nơi ông Quản lý nhà hàng Olympia số 123 đường Lê Lợi.

Cơm tháng

Ăn và ở đủ tiện nghi : Hỏi số 2 Nguyễn Phi Saigon ngang ga xe lửa.

Máy chiếu bóng

Bán 3 máy chiếu bóng 15m hiệu BELLHOWEL và RCA 400 có tiếng nói. Mời ông trả 35.000đ. ở Cần Đước đến thương lượng 256 Minh Mạng.

Kỹ Nghệ Lạnh LÊ THÁI

283A Hai Bà Trưng Saigon. Điện Thoại 23.486. SỬA CHỮA — CHO THUÊ—MUA BÁN CÁC LOẠI.

TỦ LẠNH — MÁY LẠNH

Chuyên viên kinh nghiệm, CÔNG VIỆC TẬN TÂM.

Cần mua máy lạnh — tủ lạnh.

ÍT TỐN TIỀN

Với loại Radio thường sửa thành Hi Fi hay Stéréo gắn vào Meuble chưng Salon bảo đảm như máy ngoại quốc. PHẤN RADIO 72 Nguyễn Công Trứ Saigon (Lefèbvre cũ) sau Ngân Hàng Quốc Gia V.N.

Tiệc — **TIỄN ĐƯA** — **ĐÓN TIẾP**

Bình - Lợi - Quán

Thết đãi chu đáo

CHIROMANCIE

SỐ MỆNH TRÊN BÀN TAY

Khoa học thực nghiệm. Tinh vi, uyên bác 19 năm qua. Duy nhất tại nước nhà : G.S. HUY - KINH Văn sĩ triết gia 145 Minh Mạng tức 79 Vĩnh Viễn (trên gác).

ẢNH MỘ BIA

Bảo đảm vĩnh viễn. Ảnh mầu trên dĩa. Sao lại các giấy tờ giao liền, chụp ảnh 20 phút. FOTOCOLOR 74 Pasteur Saigon gần ciné HồngBàng

Bệnh ngoài da

Thưa toàn thể đồng bào

Tôi là LÊ VĂN HUỆ vì trời đã định cho tôi sống được lâu dặng cứu nhân loại, từ nay trở đi đồng bào không còn bệnh ngoài da nữa.

Xin hứa danh dự với đồng bào. 43C đường Kỳ Đồng trước nhà thờ Chúa Cứu Thế Saigon (cách Bệnh viện Bình Dân 500 th.)

Giờ làm việc

Sáng 8g đến 12g. Chiều 12g đến 6g.

Mua ở đâu được

Đồ nữ trang và vàng lá tốt mà giá hạ ? Bán ở đâu được giá cao ? Xin mời ngay lại tiệm vàng Ng. THẾ TÀI 190 Lê Thánh Tôn Saigon, trước cửa có 4 cọp vàng.

Muốn mua một máy kéo chạy dầu cặn (moteur Diesel) từ 80 đến 120 mã lực. Viết thơ tới dẫn coi máy. Ông Nhạt 386/17C Trương minh Giảng, Saigon.

Gởi đi Pháp và Ngoại quốc:Chiếc tàu chạy ngày 10 AOUT. chỉ ghé bến Saigon có 24 tiếng đồng hồ. Xin dừng để giờ chót. Đa tạ. Giá thật hạ cho kiện hàng dưới 20 ki. Transeclair, 786 Phan đình Phùng Tél. 24.019

NHẮN TIN

Anh Nguyễn văn Nam tự Tường Hùng về gặp tôi gấp để mọi việc được ổn thỏa. — B.L.N.

Uốn tóc lấy giá rẻ

Đi đâu hãy đến tiệm Jacqueline quí bà, quí cô sẽ có mái tóc đẹp tùy theo sở thích.

Xài toàn thuốc Âu Mỹ lấy giá phải chăng, làm quí bà hài lòng.

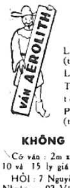
Đến ngay sẽ rõ.

JACQUELINE COIFFURE 135 TAX Nguyễn Huệ lầu 1 phòng 220.

Thực rẻ và tốt !

SO VỚI CARTON VÀ VÁN GỖ

VÁN ÉP TÂY ĐỨC



(AEROLITH— VADACO)

Tiện lợi dùng : LÀM TRẦN NHÀ (thực bền, mát) — LÀM VÁCH TƯỜNG (thực đẹp, tốt) — NGĂN PHÒNG — CƯ XÁ (thực mau — rẻ tiền).

KHÔNG (cháy, bắt lửa (cong, mối, mọt

Cỡ ván : 2m x 0,50 = 1m2, dầy 10 và 15 ly giá 46đ.

HỎI : 7 Nguyễn minh Chiếu-Phú Nhuận — 92 Võ Tánh Saigon.

Bán gấp dụng cụ Uốn Tóc gồm có 6 quạt máy, 6 máy sấy, 1 máy nước nóng và bàn ghế còn mới. Hỏi 716 Trần Hưng Đạo Cholon lầu 1.

Sở Vệ Sinh tư

(AGENCE D'HYGIÈNE)

180A — Lê Quang Định Giađịnh, **NGAY NGÃ TƯ BÌNH HÒA** Chuyên lãnh đặt hầm cầu tiêu. Sửa chữa hầm cầu tiêu hư.

Có xe hút hầm cầu tiêu đầy. Mọi việc có tánh cách Vệ Sinh. Công việc nhanh chóng bảo đảm.

NHÀ LÀM NỆM **Liên-Sơn**

352, Đ.L. Hồng Thập Tự Saigon Đ.T. 24.594, trên 20 năm chuyên nghiệp sản xuất nệm gòn và bán các loại nệm cao su mousse đủ các hiệu danh tiếng. Rất được tín nhiệm của quí vị khách hàng trong và ngoài nước. Có xe giao đến tận nhà và chuyên giao khắp nơi.

Ronéo màu

CHUYÊN MÔN : Sách giáo khoa Đại số, Hình Học, Lý Hóa, Vạn Vật, Sử, Địa, Triết v.v...

— Bản nhạc, Truyện, Tiểu Thuyết

— Bài học, Tài liệu, Đơn dự thầu

— Kinh, Sách cho các Tôn Giáo

— Máy điện Gestetner 360

— Đã tự viên, Họa sĩ kinh nghiệm

THỐNG REO

114A, Trần quang Khải Tân Định

IN RONEO

Xin mời Quý vị lại **LỬA HỒNG** nơi được nhiều quý vị tín nhiệm Máy in tối tân, tự động — Đả tự viên lỗi lạc, nhiều năm kinh nghiệm. Công việc mau lẹ đúng hẹn. **Chụp Photo—copie** 216 Hai bà Trưng Tân định SG (gần ngã tư Hiền vương—Hai Bà Trưng)

Thần cốc từ

THẦY QUẢNG ĐÔNG

nhà Tướng số đại gia được nhiều chánh khách và trí thức trong nước tín nhiệm. Tiếp khách cả ngày lễ và chủ nhựt. Khách ngoại quốc có thông ngôn. Ai tin về tướng số xin mời lại văn phòng : 126 Võ Tánh (Ngã Sáu) Saigon.

Nhắn tin gấp

Mời ông QUẢN ở Trương minh Giảng lại gặp có việc cần. Trại mộc Đại Lộc 418 Võ di Nguy Phú nhuận.

KHIÊU VŨ

Lớp khiêu vũ GALA

G.P. SỐ 5029-HCNV/I

Thuần túy học tập Khiêu Vũ. Có nhiều Lớp Chung và Riêng. Học phí từ Một Trăm Đồng. 166C (lầu 1) đại lộ Trần hưng Đạo

Lớp vũ Ánh Tuyết

Chỉ dẫn chứng bước đi quý phái. Thực tập mau biết, quý vị nam, nữ tập riêng từng người do nữ vũ sư ÁNH TUYẾT, từng biểu diễn các Đại Nhạc Hội hiện nay hướng dẫn. Địa chỉ mới 399/23 Phan đình Phùng Saigon (Đường lớn xe hơi vào tận cửa).

Jim-Lê Vũ đường

TRƯỜNG GIẢY VŨ

Do Giáo sư Jim-Lê cùng các nam nữ huấn luyện viên lành nghề chỉ dẫn với phương pháp thực tế, dễ dàng mau biết những điệu Tango, Cha Cha Cha, Be Bop, Boston, Valse. JIM-LE VŨ ĐƯỜNG 151/1 Trần quý Cáp.

Mình ơi !

đêm nay mình hẹn ở đâu?

Ở VICTORIA

VICTORIA là :

— Là nơi hẹn hò của những tài tử giai nhân.

— Là nơi giải trí của những người hào hoa phong nhã.

— Là nơi lý tưởng của những người sành điệu.

Khung cảnh

— Huyền ảo.

— Ấm cúng.

— Sang trọng.

NIGHTCLUB VICTORIA

417 Võ Di Nguy Phú Nhuận

XE

Tỉnh Gò Công

Cần mua gấp 1 Camionnette hiệu Peugeot 403 hay Taunus hoặc Volkswagen và một Jeep đời EC còn tốt. Xin liên lạc hoặc đem xe đến Tòa Hành Chánh trong ngày làm việc. Thanh toán mau lẹ.

Salon Nguyễn Điều

2-4 Tạ Thu Thâu Saigon

Đ.T. 24.045

Trung tâm Saigon, trưng bày nhiều xe mới hảo hạng, đời 1965. Đã được vừa lòng Quý khách thân mến, lưu ý và tín nhiệm.

BÁN.— Ford «Galixie» 500, 6 máy, ít hao xăng, mới nhứt

— Austin «Cooper S» 2 Carburateurs 5CV Course «Rally»

— Peugot 404 toàn hảo

— Peugeot 404 Injection Directe, Saigon chỉ có 1

— Renault «Floride» 1964

— Simca «Etoile» Gnế Couchette

— Peugeot 403 NBR.

— Peugeot 403 GA.

— Radio Transistor «Motorola».

— Nhà đủ tiện nghi, đường Hưng Phú.

— Villa trệt 20 căn kho chứa hàng 1300M2 đất vùng Tân định.

MUA.— Taunus, Opel, 2CV.

NHÀ TRƯNG BÀY XE HƠI ĐỊA ỐC CỤC

TRƯỜNG - CAN

88 Mạc Đĩnh Chi Saigon

1 địa chỉ nhiều uy tín để :

— **MUA BÁN ĐỔI** đủ loại xe hơi

— **MUA BÁN ĐỔI** biệt thự, nhà phố đất.

— **ĐỔI** nhà lấy xe hơi

— **ĐỔI** xe hơi lấy nhà

Mua trả tiền ngay nhà, phố bán gấp. Đứng Đắn — Tín Nhiệm

Salon Phan thanh Giản

664 Phan t. Giản Sg.

CẦN MUA GIÁ CAO NHIỀU

VESPA - LAMBRETTA

1) Mua trả tiền ngay. Khỏi gởi nhận mua xe đã cầm sang tên do Salon đảm nhiệm chu đáo.

2) Gởi bán được mượn tiền trước 60o/o. Đổi xe với điều kiện dễ dãi.

Quý khách cần bán xe gấp được giá hãy viếng **SALON PHAN THANH GIẢN** chắc chắn hài lòng Có nhiều xe trưng bán tại Salon.

2CV Berline, bán. Xin hỏi số : 151 Hiền Vương — Saigon.

Cần mua 1 Lambretta 150 số ED hay 1 bon kỳ tháng 6-65. Hỏi 209/108i Nguyễn Kim. Cholon.

Traction 11 Normale bán rộng rãi, ít hao xăng, tốt, khỏi sửa. 42.000đ. Xem xe hỏi photo Mỹ Ngọc 66. Đinh tiên Hoàng. Dakao.

Bán Volswagen berline EA-9.. (số thiệt) và Simca 1.000 EB-3... Hỏi 544 Đồng Khánh. Cholon.

Bán Volkswagen loại microbus đời EB xe nhà ít đi. Hỏi 76 Đào duy Từ Ngã Sáu. Cholon.

403EB ít xử dụng còn mới nguyên Volswagen EB-9. Microbus, banc kính Origine. 194 Lý thái Tổ.

Bán xe hơi : Renault Familial máy Frégate. NBR, nguyên chất, chưa sơn lại. hoặc đổi xe hơi, Vespa, Lambretta tại Salon PHẠM THANH 396 Phan Đình Phùng Saigon. Cần mua : Lambretta Vespa, Xe gắn máy tốt.

Bán Dauphine EB xe nhà còn mới, 203-NBG (thiệt) xem 178 Yên Đỗ Saigon.

Bán Peugeot 203 NBG. Hỏi ô. Thạch 35 Lý trần Quán Tân định. (ngoài giờ làm việc).

Bán Xe Simca Élyse đời ED toàn hảo. 444 Phan đình Phùng, Saigon.

403 NBS bán gấp. Máy, sơn, vỏ toàn hảo. Hỏi 242 Gia Long SG. Miễn trung gian.

Bán xeCommer fourgonnette chạy dầu 1 T 500 xe chở hàng nhà còn mới ít chạy đời EC 56.. Coi xe 39, Huỳnh mẫn Đạt Thị Nghè.

Xe CAMIONNETTE 203 bán đời NCB... 5 vỏ mới máy sơn tốt. Hộp số và Pont thứ lơn. Tại Trạm xăng SHELL đường Cách Mạng 1-11.

Bán xe Traction 15CV vì dư dùng. Hỏi 115, Hoàng hoa Thám Gia Định.

Cần mua

TẤT CẢ XE HƠI HIỆU

CITROEN

DẦU LÀ XE HƯ

LẤY XE TRẢ TIỀN NGAY

S. A. E. O.

37 Lê th... ...51-52

Xe chở HỌC SINH TRƯỜNG BÁC ÁI HỌC VIỆN Cholon. Đưa rước tận nhà cẩn thận. Bảo đảm. Hãng xe TRẦN LIÊN số 440 Vĩnh Viễn Cholon.

Peugeot 203 Berline NBK xe nhà Bon Etat Bán. Hỏi 18 Huỳnh thoại Yến Cholon. Place Autobus Bình Tây.

Salon Việt Nam

MUA — BÁN — ĐỔI XE HƠI SCOOTERS

Mua, Bán đủ các hiệu xe hơi. Nhận xe gởi bán Huê Hồng hạ nhất. Săn sóc kỹ lưỡng, BÁN MAU.

Quý Ngài muốn MUA hay BÁN xe mau chóng xin đến :

115 TRẦN QUANG KHẢI TÂN ĐỊNH — SAIGON

Phòng trưng bày xe lớn nhứt Thủ Đô

SALON Cần mua nhiều xe VESPA và LAMBRETTA cũ, mới giá cao.

Mua OPEL Volkswagen, Mercedes. Hỏi hãng Mạnh Hùng 94 Võ Tánh Saigon Đ.T. 23.688.

Salon XUÂN QUANG 356 Phan Thanh Giản Sg. MUA, BÁN, ĐỔI nhận gửi các loại xe AUTO.Scooter cũ mới. nơi tập trung các loại xe để qui vị chọn lựa. Hoa hồng nhẹ.

Bán 1 Simca 1000 EB 8... (9 nut) — 1 Peugeot 203 NBK (thiệt) — 1 Stéréo-phonic PHONOLA automatic 3 loa 4 speeds 3 đèn. 13 Trương công Định Saigon.

BÁN XE

Vespa-Lambretta ở đâu ?

Xin quý vị mang ngay lại :

SAIGON SALON

số 264 Hồng Thập Tự SAIGON. Thế nào cũng bán xong trong 5 phút. Xe từ 10.000đ. tới 50.000đ. Mua trả tiền ngay, khỏi gửi, nhận mua những xe đã cầm thế. Vấn đề sang tên xe do Salon đảm nhiệm.

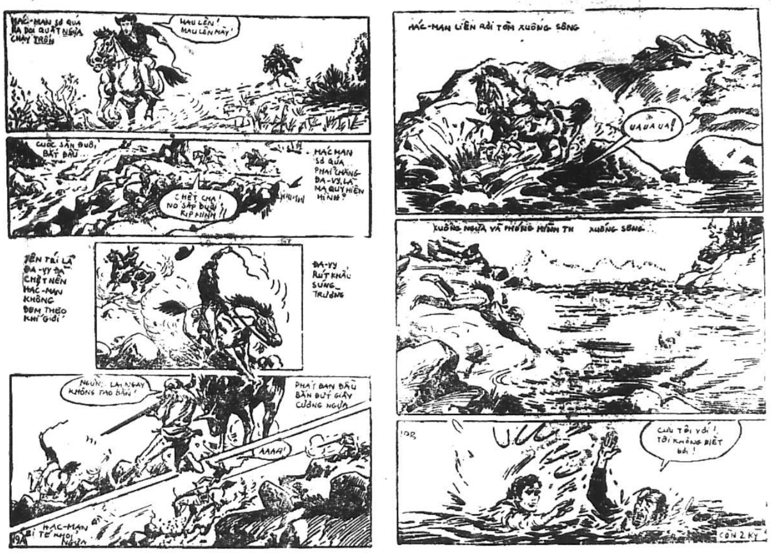
Salon Nhật-Hùng

465 Phan thanh Giản Saigon Cần mua giá cao xe hơi, Vespa, Lambretta trả tiền ngay khỏi gửi. Mua cả xe đang cầm, giấy tờ sang tên Salon đảm nhiệm có xe trưng bày tại Salon.

Bán xe Commer fourgonnette 1 T500 xe chở hàng nhà còn mới ít chạy đời EC 56.. Coi xe 39 Huỳnh mẫn Đạt Thị Nghè.

Bán xe Traction 11 Normale NBQ thật tốt. Hỏi 914 ĐL Trần hưng Đạo.

ĐA-VY CỨU BẠN



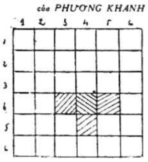
TỜ BÁO GIÁO DỤC NHI ĐỒNG

BÁO CHÍNH LUẬN 30-7-65

Mai Bê Bi

Phụ trách: Kiều-D.-Hùng, Tô-Ngọc

Ô CHỮ
của PHƯƠNG KHANH



NGANG

1.— Tên của con sông chia đôi đất nước.
2. Co học phải...
3. – Một bịnh nan y.
4.— Con cuối cùng - Châu lớn nhất.
5.— Huynh - Ơn huệ.
6.— Nợ trả quả mang.

DỌC

1) Bé — Tiếng Hán là chín — Đi đôi với bò.
2) E — Học bài lại — Bệnh hoạn — Tiếng Bắc gọi mãng cầu.
3) Chữ thứ 14 trong mẫu tự – Ca — C — H — N
4) Phận sự của ca sĩ — Chữ thứ 7.
5) Cùng nghĩa với hình — Tiếng hỏi ngạc nhiên.
6) Một gạch — Hứa — Một loại dùng bắn chim.

CƯỜI

Ấm ớ

Bác sĩ khám bệnh xong, biên toa đưa cho bệnh nhân và nói

Ông mua thuốc này về, mỗi ngày uống ba lần vào lúc đói, mỗi lần uống hai muỗng cà phê

Bệnh nhân vốn cần thận hỏi gặng

Thưa muỗng cà phê đá, cà phê sữa hay cà phê phin ạ?

Lời hay, ý đẹp

— Có một vài tật xấu nếu ta biết xử dụng một cách khéo léo sẽ trở nên rực rỡ hơn cả đức hạnh nữa

LA ROCHEFOUCAULD

— Lý trí tạo nên những triết gia, vinh dự tạo nên những bậc anh hùng, chỉ có đạo đức mới tạo nên những đấng hiền nhân được.

VAUVENARGUES

Câu đố

NGUYỄN-VĂN-SƠN

1) Mình tròn lưng lại cong cong
To ương vẫn cứt con sông nửa vời
Ngày ngày đến chốn thảnh thơi
Bắt con long thỏ, ghẹo người thủy cung

Đố là gì?

2) Lẻ bạn cho nên phải kiếm đôi
Chưa đầy ra đi chẳng cam ngồi
Dãi nắng dầm mưa nào ra kể
Miễn an thân chủ quản chi tôi.

Đố là gì?

3) Có cả con gái nhà ai
Suốt ngày mắc công [illegible] khắp nhà

Đố là gì?

4) Cây đen trui trụi dây dài
Trông ra ma ngo để hoài không ăn

Đố là gì?

5) Một người [illegible] quan
Cả nhà được [illegible]

Đố là gì?

GIẢI ĐÁP

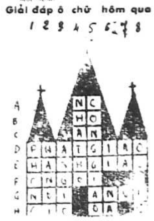
1) Cây cân câu
2) Đôi guốc
3) Con nhện
4) Cây cột điện
5) Khom khoai

TÒ MÒ

YÊN-CHÂU

- Vào năm 2188 trước Thiên Chúa, ở bên Tàu, vua Khải đời nhà Hạ đã biết dùng chiến xa đầu tiên.
- Christophe Colomb không phải là người đầu tiên tìm ra châu Mỹ mà chính là ông Améric Vespuce, người Ý đã khám phá ra bằng ghe vào năm 1417 trước ông Christophe Colomb một năm.

Giải đáp ô chữ hôm qua



Các em tìm hiểu Phi-Châu huyền bí hay truyện « TÁC GIĂNG CHÚA TỂ RỪNG XANH »

LẠC ĐỘNG MA DƠI

THÔNG-THÁI kể

Thì ra, khi Tác Giăng nâng con vượn lên, chàng đã lấy hết gân sức vào những đầu ngón tay, vì như vậy thì 10 ngón tay của chàng tức là 10 mũi dùi nhọn, thêm vào sức đầy mạnh từ dưới lên trên đã khiến cho những ngón tay ngập vào trong da thịt con vật.

Con vượn đau quá, nó rú lên một tiếng vô cùng khủng khiếp, và lần này thì nó như điên như khùng. Nó biết gặp phải một tay đối thủ vào loại « khó chơi » nên tiếng rú đó một phần là biểu lộ sự đau đớn, đồng thời cũng lại là tiếng gọi cầu cứu, vì sau khi tiếng hú đó phát ra lối năm sáu giây đồng hồ, lập tức có một tiếng hú khác vang từ phía giữa khu vườn vang ra.

Lúc này, dường như được tiếng hú quái dị giúp sức, con vượn yên chí hơn nên nó xoay mình lại để sửa soạn giáp chiến. Nó không dám sợ hở như lần trước, mà lần này nó gườm gườm nhìn Tác Giăng hở cơ là tấn công liền. Tác Giăng nhìn bộ pháp của con vượn đứng, chàng thấy hệt như thế thủ trong môn võ Tây Tạng mà chàng học. Có lẽ con vượn trước cũng được học võ tuy chẳng đến mức tinh vi nhưng với sức lực hơn người của nó, nó có thể hạ bất cứ địch thủ nào một cách vô cùng dễ dàng. Sau này, có lẽ vì nó chẳng gặp ai là địch thủ, nó chẳng cần phải dở đến võ nghệ ra làm gì nữa. Mà thật thế, con vượn vốn đã to xác, có sức khỏe người ta dù khỏe tới mấy nhưng nếu không có võ nghệ tuyệt luân thì một khi bị con vượn chộp trúng, khó lòng mà thoát khỏi tử thần. Nhưng tới nay thì tình thế khác hẳn, con vượn đánh Tác Giăng theo cái lối võ «trời sinh», cậy sức mạnh, không thắng, nó mới nhớ tới những miếng võ mà nó học được bèn dở ra luôn. Nhưng những miếng võ của nó dùng là những miếng võ xoàng xĩnh, làm sao thắng được Tác Giăng. Khi nó vừa thủ thế, Tác Giăng nhìn thoáng qua cũng đã hiểu ngay là nó định đánh như thế nào rồi.

Bởi vậy cho nên Tác Giăng liền áp dụng ngay phương pháp đánh dử cho con vượn đánh hụt mình và lập tức chàng xoay mình nhảy cao lên và liên tiếp đánh luôn năm sáu đòn vào mặt, vào cổ và khi đứng giáp gần chàng đã lợi dụng lúc con vượn bị tối tăm mặt mũi liền co giò dở hết sức mạnh đạp một cái trúng ngay hạ bộ của con vượn, khiến nó không chống cự nổi liền ngã lăn xuống đất.

Những ngọn đòn mà Tác Giăng đánh ra toàn là những đòn độc, và chàng dùng gần hết sức mạnh, nên mặt, cổ con vượn đều bị thương rất nặng. Cái đá của Tác Giăng trúng hạ bộ con vật cũng làm cho nó điếng người. Giờ đây thì con vượn hết đường tác hại, vì nó đã bị nội thương vô cùng trầm trọng.

Tác Giăng thấy con khỉ ngã, quằn quại dưới mặt đất, chàng liền chạy lại xem. Thực tình thì Tác Giăng cũng hơi hối hận vì đã dùng sức quá mạnh để đánh con vật. Thâm tâm chàng muốn thu phục con vượn để nuôi, và như vậy, thì chàng có một tên đầy tớ đắc lực có thể trông nom khu hang động, không ai có thể nào tới phá hại được. Nhưng con vật đã đánh chàng hăng quá, nếu chàng không chống trả bằng những đòn độc hiểm thì chính tính mạng của chàng cũng không còn, lúc đó còn nghĩ gì đến việc thu phục nữa.

Chàng cúi xuống lấy tay vuốt dám lông cổ xem nhát chặt của mình có làm cho con vật bị gẫy xương không. Nhưng Tác Giăng vừa đặt tay vào, chưa kịp xem xét thì con vượn như đã rình cơ hội từ trước, đưa ngay hai bàn tay lên ra. Một bàn tay nó nắm lấy cánh tay của Tác Giăng, còn bàn tay kia nó bóp cổ.

Tác Giăng vốn là người tinh thông võ nghệ, nhưng trong lúc bất ngờ chàng không kịp đề phòng nên cổ chàng đã bị ngay bàn tay to lớn của con vượn nắm trọn. Con vượn tuy bị nội thương đau đớn lắm, nhưng nó vẫn cố sức bóp mạnh làm cho địch thủ của mình phải chết. Tay bóp cổ thì xiết chặt, tay nắm cánh tay thì ra sức bẻ cho gẫy. Nhưng con vượn đã tính lầm một nước, là địch thủ của nó chẳng phải thứ tầm thường... Thật vậy, khi Tác Giăng biết nguy cơ, chàng không kịp nhảy ngược về phía sau để thoát thân, chàng liền vận gân lên cổ. Cổ của chàng lúc này cứng như thép, khiến con vượn đã dở hết sức ra mà không sao bóp bẹp được. Tay kia nó cũng không thể bẻ gẫy cánh tay của địch thủ như ý muốn. Nhưng rồi nó bỗng nghĩ ra một cách nó bỏ cánh tay mà đưa luôn cả hai tay vào cổ Tác Giăng để bóp cho thêm sức mạnh. Con vượn đã khôn nhưng lại chẳng ngoan, vì nó vừa rời bàn tay khỏi cánh tay của Tác Giăng ra, thì chàng dũng sĩ rừng xanh của chúng ta đã khôn ngoan vận tất cả sức mạnh vào 10 đầu ngón tay và cùng một lúc chập hai bàn tay vào nhau hét lên một tiếng chọc thẳng vào mỏ ác con vượn. Mặc dầu có một đám lông dầy trước ngực, nhưng 2 bàn tay của Tác Giăng lúc đó cứng như thép, nó như hai lưỡi dao găm sắc bén, xé thịt con vật mà ngập vào trong cơ thể. Con vượn lúc này thì không còn hơi sức nữa. Nó lại thét lên một tiếng và lần này tiếng thét nghe vô cùng thê thảm... Hai tay nó đang bóp lấy cổ Tác Giăng vội rời ra.

Tất cả sự việc trên đã xảy ra trong vòng 30 giây đồng hồ. Và lần này khi bị Tác Giăng dùng tay thọc sâu vào cơ thể, con vượn không còn sống được nữa. Tác Giăng hạ xong con quái vật không lo do, chàng liền đứng dậy. Mồ hôi chàng và ra như tắm, và cổ chàng mặc dầu không bị bẹp nhưng cũng in hằn những vết ngón tay của con vượn.

Tranh đố

HÀ HẢI VÂN

Bức tranh trên đây vẽ ba của Bé dẫn Bé đi dạo chơi. Nhưng có 1 điểm sai quá vô lý. Vậy các bạn tìm xem đó là điểm nào?

GIẢI ĐÁP Chân của Bé [illegible]

BÁN HÀNG BẰNG ĐƯỜNG BƯU ĐIỆN

(Tiếp theo trang 2)

Nếu có khách hàng gởi thư đặt mua một tổ ong mật hay một loại chó con thuần giống, kể cả loại chó quý — giá mỗi con đến 200 Mỹ kim, vào lối 20 vạn bạc Việt Nam — thuộc nòi Sealyham Terrier hay nòi A-phú-hãn, cả hai nhà buôn *Sears* và *Ward* vẫn có thể cung cấp đủ. Ngoài việc gởi hàng triệu cuốn sách rao hàng, cả hai nhà buôn Sears và Ward đều mở những cửa hiệu chuyên trách về các dịch vụ này. Nơi đây có sẵn nhân viên chuyên ngồi hướng dẫn khách hàng lựa chọn mẫu hàng và điền các loại phiếu đặt hàng. Cả hai nhà buôn này đều mỗi nhà có trên 1000 thương điếm như vậy trên khắp các tiểu bang ở Hoa kỳ.

★★

Đọc và cổ động Chính Luận

2-8-1965

TỔNG KHAI GIẢNG
Đợt II niên khóa 65-66

TRƯỜNG ANH - NGỮ

ZIÊN - HỒNG

H.T. Lê Bá Kông G.Đ. Lê Bá Khanh

80/8 Bà Huyện Thanh Quan Saigon Đ.T. 24.059

ĐẶC BIỆT: Nhiều lớp Sơ học cho học sinh vừa lên Đệ Thất Trung Học hoặc Đệ Lục cần học lại có căn bản chắc chắn. Giáo sư giàu kinh nghiệm. Đủ lớp dạy các sách ENGLISH FOR TO DAY, LET'S LEARN ENGLISH, DIRECT METHOD Book One

— 4 LỚP ANH NGỮ THỰC HÀNH. Chỉ biết Quốc Ngữ là học được. Mỗi khóa 3 tháng. Thứ 2 tập nói chuyện với Giáo sư Mỹ. Có lớp SÁNG, CHIỀU, TỐI. Rất tiện cho mọi người.

Ngoài ra có đủ các lớp mới trình độ Trung Học, Tú Tài, Cambridge Lower, Proficiency, Văn Phạm Tổng quát, Luyện Dịch Văn Chương Báo Chí... Xin hỏi chương trình và thời biểu tại văn phòng. Chắc chắn có lớp thích hợp với trình độ và giờ học của bạn

CƯỠNG BÁCH PHÁT MẠI

Ngày 14 tháng 8 năm 1965 hồi 9 giờ sáng tại phòng tuyên án Tòa Sơ thẩm Huế bán đấu giá

Một biệt thự tọa lạc tại số 310-A đường Ngự Bình Huế, thuộc xã Thủy An, do ông Nguyễn đức Lành đứng tên nghiệp chủ gồm có:

Nhà chính gồm có ba (3) phòng, ngăn cách bởi những bức tường tấp lô, mái ngói, nền Ciment, trần ván tường tấp lô, hành lang đúc chiều dài 9m chiều sâu 8m rui kèo bằng gỗ

Trước cửa ra vào bên tay trái có hành lang đúc, chạy dài từ nhà chính kể trên xuống nhà ngang; căn nhà ngang này gồm có bốn (4) phòng, dùng làm phòng ngủ, chứa đồ đạc và bếp, mái ngói, tường tấp lô, có hành lang đúc mặt trước, mà diện tích ước độ 14m X 4m.

Đàng sau nhà chính và bên tay phải lối vào có tôn che dùng làm chỗ ăn và chứa đồ, sân lát Ciment mà đông tây tứ cận như sau

Mặt trước giáp đường Ngự Bình.

Mặt sau giáp chân núi,

Bên phải giáp lô đất trồng không chủ.

Bên trái giáp số nhà 312-A.

Nói tóm lại bất động sản kể trên đã được xây dựng trên một khoảnh đất công của xã Thủy An mà diện tích ước độ 20m X 19m.

Chỉ bán đấu giá những công tác xây dựng gồm có những căn nhà kể khai như trên, mang số 310-A đường Ngự Bình Huế, không bán khuôn đất này vì là đất quan phòng

Theo lời yêu cầu của bà Trương thị Nghĩa cư ngụ tại 141 đường Thống Nhất Huế và chiếu án Tiểu hình số 31/19 của tòa Thượng Thẩm Huế, tuyên xử ngày 17-4-1964 buộc Nguyễn đức Lành phải bồi thường cho Trương thị Nghĩa 60.000đ về tai nạn lưu thông.

-Đặt giá Bán đấu giá là 200.000đ.

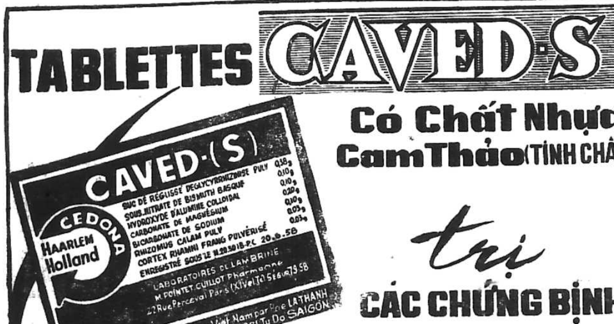
Mỗi tiếng trả lên 1.000đ.

Ngoài giá tiền mua đấu giá kể trên người mua được phải trả thêm tất cả các thứ lệ phí trước bạ, tố tụng phí và các thứ lệ phí khác do sự phát mại này đã xuất phát ra.

BI CHÚ

Muốn biết thêm chi tiết về cuộc phát mại này xin tới tham khảo quyển điều kiện sách tại văn phòng ông Chánh Lục sự Tòa Sơ Thẩm Huế, hoặc tại văn phòng Hồ Gia Viên Nguyễn Mạnh Liên ở số 42 đường Đinh Bộ Lĩnh Huế.

Ký tên: HO GIA VIÊN
NGUYỄN MẠNH LIÊN



4 TIẾP THEO TRANG 1

tắc tự do và nhân quyền.

Tại Việt Nam, không những bọn Cộng sản đã vi phạm những nguyên tắc tự do và nhân quyền, chúng còn trắng trợn hành động xâm lấn. Đó là lý do để người Hoa Kỳ đứng về phía chúng ta, giúp đỡ chúng ta. Chúng ta ghi nhận tất cả thiện chí của dân tộc Hoa Kỳ mà điển hình là trong thời gian vừa qua chính Tổng thống Lyndon B. Johnson đã 15 lần cố gắng vận động để tạo cơ hội cho Cộng sản thương thuyết Nhưng cả 15 lần đều không thành vì sự ngoan cố của Cộng sản. Sự ngoan cố đó, chúng ta hiểu rõ hơn ai hết. Và đến bây giờ thì dân tộc Hoa kỳ cũng đã đồng ý với chúng ta là đối với Cộng sản không thể có sự thỏa hiệp. Việc chánh phủ Hoa kỳ chấp thuận lời yêu cầu tăng cường quân lực, do đó, ngoài tính cách đáp ứng nhu cầu thiết thực để tạo chiến thắng, chứng tỏ một thái độ quyết liệt của Hoa kỳ đối với Cộng sản.

Trong quá khứ, mỗi lần thái độ đó được biểu lộ rõ rệt, mỗi lần quân đội Hoa kỳ tích cực tham dự trên chiến trường, là một lần Hoa kỳ thâu đoạt chiến thắng.

Cho nên chúng ta đón nhận việc tăng cường quân lực Hoa kỳ như 1 cơ hội để xoay chuyển thế trận tại Việt Nam. Nhưng chúng ta không thể quên rằng vận mệnh đất nước ta phải do chính dân tộc ta định đoạt lấy. Sự có mặt của quân đội Hoa kỳ chỉ nhằm đáp ứng nhu cầu cần thiết trong 1 giai đoạn chiến tranh. Một khi chiến tranh chấm dứt, người Hoa kỳ sẽ rời khỏi Việt Nam cũng như họ đã rời nước Pháp, rời Triều Tiên trước đây. Có ý thức như thế mới giữ được nguyên vẹn giá trị và ý nghĩa của sự tăng cường quân lực Hoa kỳ. Và ý thức như thế, hơn lúc nào hết, chúng ta lại càng phải thực hiện gấp rút công cuộc cách mạng xã hội, bồi bổ lại sức mạnh dân tộc. Chánh phủ cương quyết tiếp tục thi hành 26 điểm trong chương trình đã đề ra trong bản tuyên ngôn ra mắt quốc dân ngày 19 tháng 6 năm 1965.

Với mục đích mang lại công bằng xã hội, ổn định nền kinh tế, nâng cao mức sống cho dân nghèo đối xử xứng đáng với những người nhận lãnh trách nhiệm chiến đấu, và mở cơ hội để mọi người có thể chứng tỏ khả năng và thiện chí xây dựng Quốc Gia. Nói chung, chúng ta phải củng cố 1 hậu phương vững mạnh để hỗ trợ cho tiền tuyến và hơn nữa tạo lập 1 phòng tuyến chống Cộng bao gồm cả tiền tuyến lẫn hậu phương.

Với phòng tuyến đó, với những cố gắng của chính dân tộc ta, với tinh thần chiến đấu dũng cảm của chiến sĩ ta, với sự giúp đỡ tích cực của quân lực Hoa kỳ cùng quân lực các nước đồng minh khác, chúng ta sẽ mang lại độc lập thật sự và thanh bình cho miền Nam và giải thoát miền Bắc ra khỏi gông cùm Cộng sản để thống nhất xứ sở.

Chúng ta quan niệm Việt Nam phải là 1 lãnh thổ nguyên vẹn, và chỉ có sự hợp nhất của cả hai miền, chúng ta mới hoàn thành được sứ mạng đập tan mọi âm mưu thôn tính của bọn xâm lược Trung cộng. Đất nước ta đẹp, vì gồm cả hai miền Nam Bắc, với 1 giải biên thùy từ Nam Quan tới Cà mau. Dân tộc ta hùng vì có cả 1 khối 30 triệu người Bắc Trung Nam, với đầy đủ phương tiện kỹ nghệ miền Bắc, với đầy đủ lúa gạo miền Nam. Chúng ta thừa hưởng của cha ông 1 giải giang sơn thống nhất, chúng ta quyết tái tạo lại nền thống nhất mà bọn Cộng sản đã làm tan vỡ. Chúng ta thừa hưởng của cha ông 1 truyền thống quật cường bất khuất, chúng ta quyết kế tiếp sự nghiệp đánh đuổi kẻ thù truyền kiếp Trung cộng. Trong công cuộc chiến đấu từ đời này qua đời khác dù có gian khổ, nhưng bao giờ dân tộc ta cũng thắng lũ xâm lăng phương Bắc. Nhất định chúng ta cũng sẽ dành phần thắng trong công cuộc chiến đấu hiện nay.

Đồng bào thân mến.

Sau 8 năm, cuộc chiến đấu hôm nay đã chuyển hướng, cơ hội mới đã đến với chúng ta. ngày vinh quang dân tộc không còn là điều mơ ước mà chỉ còn là vấn đề thời gian. Chúng ta có đầy đủ lý do để tin tưởng như vậy và để cùng nhau tiến lên.

Thân ái chào toàn thể đồng bào.

H TIẾP THEO TRANG 3

thứ ba. Mỗi ông chồng cho bà một đứa con gái. Đứa lớn nhất, con Đào 15 tuổi, đứa thứ nhì, con Mận 13 tuổi và đứa thứ ba, con Mơ 10 tuổi.

— Thế bà mẹ các cô ấy bây giờ ở đâu.

— À, nghe đâu mới xoay được cái giấy vào làm chiêu đãi viên ở trường bay Đà Nẵng. Bà nói tiếng Tây giỏi lắm ông à. Không biết chữ nào, nhưng nói nhanh như gió.

(Còn tiếp)

R TIẾP THEO TRANG 3

— Bộ Tư Lệnh Không lực Việt Nam Cộng Hòa vừa cho biết đến ngày 30-7 các phi cơ sẽ khởi sự chở lên Ban mê Thuột 90 tấn gạo để tiếp tế cho đồng bào tại đây. Công việc vận chuyển sẽ được hoàn tất chậm lắm là trong thời gian 2 ngày. Tính đến ngày 27-7, toàn tỉnh Ban mê Thuột chỉ còn 84 tấn gạo, không đủ cung ứng cho nhu cầu dân chúng địa phương.

Các phi cơ Hoa kỳ sẽ tham dự chiến dịch.

1 TIẾP THEO TRANG 1

Hiệp Quốc đề yêu cầu các viên chức của LHQ hoặc bất cứ nước nào trong số 114 quốc gia hội viên tích cực cố gắng để tiến tới việc thực hiện một nền «hòa bình trong danh dự». Tổng thống nói : «Hoa kỳ sẽ ủng hộ và trì... mọi sáng kiến như vậy».

Trong viễn ảnh đó, tổng thống Johnson đã yêu cầu ô. Arthur Goldberg, tân đại sứ Mỹ cạnh LHQ đến Nữu Ước ngày hôm nay để trao cho ông Tổng thư ký LHQ U Thant một bản thông điệp trong đó Tổng thống Hoa kỳ yêu cầu «tất cả mọi sinh lực và uy tín bao la của LHQ được xử dụng để tìm cách chặn đứng xuọc xâm lăng ở Việt Nam Cộng Hòa và tái lập hòa bình ở nước này».

Tổng thống đã nhấn mạnh : «Hoa Kỳ không bao giờ tìm cách hủy diệt 1 chánh phủ nào. Hoa Kỳ không có tham vọng chiếm đất đai, nhưng Hoa Kỳ sẽ luôn luôn cương quyết muốn cho miền Nam Việt Nam được quyền tự do định đoạt vận mạng của mình».

Tổng thống tuyên bố : «Đối với Hoa kỳ, tại Việt Nam sẽ không có đầu hàng cũng như không có việc rút lui. Tôi rất lấy làm đau lòng vì bắt buộc phải gởi qua Việt Nam những tinh hoa của giới thanh niên Hoa Kỳ».

Trả lời một câu hỏi muốn biết Mỹ có dự định tăng mực độ tấn công Bắc Việt hay không, Tổng Thống Johnson nói rằng đó chỉ là một giả thuyết. Ông nói : «Hoa kỳ bao giờ cũng sẵn sàng bảo vệ quyền lợi quốc gia».

Tổng thống đã từ khước không đoán trước chiến cuộc còn kéo dài bao lâu nữa, và nói : «Dầu sao, toàn dân sẽ luôn luôn đoàn kết sau lưng những binh sĩ Mỹ ở Việt Nam». Ông nhấn mạnh : «Nếu có một khả năng nào đưa chiến cuộc từ chiến trường đến một bàn hội nghị, thì Hoa kỳ sẵn sàng tham dự đúng hẹn và đúng lời mong muốn».

Về vấn đề các giàn hỏa tiễn ở Bắc Việt

Một ký giả đặt câu hỏi : «Phải chăng các căn cứ hỏa tiễn phòng không ở Bắc Việt bị phi cơ Mỹ oanh tạc hôm qua có thể là do các chuyên viên Nga sô điều khiển hay không ?»

Tổng thống trả lời rằng ông không có một tin tức nào về việc đó.

Ông nói : «Việc oanh tạc giàn hỏa tiễn đó hôm qua là nhằm phục vụ quyền lợi quốc gia.»

Tổng thống nhấn mạnh : «Hoa Kỳ sẽ không làm một việc gì để gây ra một cuộc đụng độ với Nga Sô, nếu có thể tránh được việc đó. Các cuộc trao đổi quan điểm giữa Hoa Thịnh Đốn và Mạc Tư Khoa vẫn thường xuyên. Hoa Kỳ sẽ không làm điều gì mà Nga Sô có thể cho là một sự khiêu khích. Tôi rất hoan hỉ về việc Mạc Tư Khoa đã bằng lòng tái nhóm để tiếp tục cuộc thảo luận về tài binh».

Không tuyên bố tình trạng khẩn cấp

Sau hết, Tổng thống Johnson nhận xét rằng việc tăng thêm nỗ lực quân sự không làm phương hại đến nền thịnh vượng mà từ trước đến nay Hoa kỳ chưa hề được hưởng. Tổng thống kết luận : «Dầu sao, không có lý do gì để tuyên bố tình trạng khẩn cấp».

3 TIẾP THEO TRANG 1

viên quân sự Mỹ cho biết rằng bộ đội Cộng Sản Bắc Việt tiến lên một ngọn đồi, nơi một chiếc A-4 Skyhawk của Hải quân Mỹ bị rớt vì máy trục trặc, ở cách miền phi quân sự gần 100 cây số về phương Bắc.

Viên phi công được cứu thoát bình an vô sự, và không nói gì đến sự thiệt hại của bộ đội Việt cộng.

Khi mà chiếc phi cơ bị hỏng máy thì phi công nhảy dù, và các phi cơ Skyraiders A-1 được chỉ thị phải chặn không cho bộ đội C.S. miền Bắc tiến lên đồi. 5 chiếc Skyraiders khác nữa đến tiếp cứu, và đoàn phi cơ nả ca-nông 20 cùng là bắn hỏa tiễn vào bộ đội Cộng sản.

90 phút sau, một chiếc trực thăng của không quân Mỹ tới mới cứu được viên phi công nhảy dù, và trong chuyến oanh tạc này phi cơ Mỹ đã hạ 4 chiếc cầu.

2 TIẾP THEO TRANG 1

thương phế binh Cao Đài.

Thiếu tướng nói : «Có lẽ chưa có một chánh quyền nào như là chính quyền của Quân lực ngày hôm nay, lại có một chính sách thiết thực ; nghĩ tới những đồng bào đang bị đói khổ, nghĩ tới những chiến sĩ đang chiến đấu cho đất nước. Bởi lẽ rằng chúng tôi cũng là những người chiến sĩ nên đã thông cảm với nhau hơn ai hết. Một phần nữa, ngay khi lên cầm chính quyền, chúng tôi cũng đã có một ý định, một đường lối là phục vụ những người đang bị thiệt thòi, bị đói khổ. Chúng tôi đã nói thế với các đồng bào ở những nơi khác, và giờ đây chúng tôi xin nhắc lại.

«Riêng về phần các chiến sĩ, đối với những người đang chiến đấu, chính phủ đã đặc biệt nâng đỡ bằng biện pháp tăng lương và những sự giúp đỡ khác, còn đối với những anh em đã chiến đấu rồi, chính phủ cũng hết sức lưu ý : nay mai sắp thành lập một Bộ Cựu Chiến Binh. Nâng vấn đề Cựu chiến binh lên cấp Bộ, chứng tỏ sự quan tâm của chính phủ. Mọi cố gắng sẽ dồn vào các vấn đề tìm công ăn việc làm cho anh em, hoặc cấp phát ruộng đất để anh em có phương tiện sinh sống. Sự nâng đỡ ấy chỉ là để trả nợ các anh em, những cái gì mà các anh em đã cống hiến cho nhân dân trước đây.

Đưa những kẻ ăn tục nói phét ra tiền tuyến

Tiếp đó Thiếu tướng Kỳ chỉa mũi dùi vào một thiểu số tự mệnh danh là Cách mạng là Chính trị để lợi dụng xương máu của các chiến sĩ mà làm giàu mà vinh thân phì gia. «Từ 10 năm nay, các chiến sĩ chúng mình đã bị bọn đó lợi dụng bóc lột nên xã hội mới phân hóa suy đồi như ngày nay. Hãy vạch mặt nó ra, lôi cổ nó xuống, bắt nó phải đền tội». Thiếu tướng Kỳ cũng biểu thị một sự hoan hỉ khi thấy rằng ở nơi đây không có những sự xôi thịt đến nỗi phải đấm đá nhau như ở một số những đô thị lớn.

Đối với những lời đồn đại nay đảo chính mai lật đổ, Thiếu tướng Kỳ nhấn mạnh :

— Bây giờ không còn có vấn đề lật đổ chính quyền nữa. Tôi dám thách đố tất cả những kẻ nào dám đứng lên chống lại chính quyền. Quân đội sẽ ngồi lại cho tới lúc nào mọi sự bất công xã hội được san bằng.

Riêng với những hạng người nham nhở kể trên, Thiếu tướng Kỳ cho biết là sẽ bắt họ phải thực sự đóng góp xương máu vào công cuộc chiến đấu hiện tại, chứ không có quyền ngồi ở hậu tuyến để ăn tục nói phét. Cũng nhân dịp này, Thiếu tướng Kỳ có ủng hộ các thương phế binh Cao Đài số tiền 100.000đ., trong lúc chờ đợi Bộ Cựu chiến binh sắp thành lập nay mai tìm những biện pháp giúp đỡ.

20 triệu bạc mua huy chương

Ngoài ra Thiếu tướng Nguyễn hữu Có, Tổng ủy viên Chiến tranh cũng cho biết là mỗi năm quân đội phải mua của các nhà thầu tới 20 triệu bạc huy chương. Để số tiền ấy khỏi lọt ra ngoài, chính phủ đang cho mời các kỹ thuật gia của các nước bạn tới huấn luyện các anh em thương phế binh sản xuất huy chương, ngõ hầu giúp đỡ anh em có một đời sống tươi đẹp hơn.

Trong cuộc tiếp xúc riêng với Thiếu tướng Kỳ, chúng tôi được biết rằng, chính phủ đang sắp trang bị súng ống cho các đạo quân hậu bị ở mấy tỉnh Cao nguyên do sự đòi hỏi của cần chúng. Còn về những tài sản của quân đội Cao Đài bị tịch thu mới đây, thì — nếu có — chính quyền sẽ cứu xét

5 TIẾP THEO TRANG 1

ngụy trang, gởi sang Việt Nam đã bị quân lực Mỹ và V.N.C.H. tiêu diệt, cũng bị phi cơ Mỹ loại ra ngoài vòng chiến. Vẫn theo chuyên viên nầy thì một tù binh Trung Cộng cao cấp cũng đã phải công nhận rằng thoạt kỳ thủy 80.000 quân đội Trung Cộng đã xâm nhập Việt Nam. Số quân này vừa được triệu hồi về Quảng Tây để tổ chức lại, vì quân số sụt xuống chỉ còn có 10.000 người.

Chuyên viên Tình Báo của Đài Bắc nói rằng quân số đích xác của Trung cộng ở Việt Nam là bao nhiêu thì không những là thế giới bên ngoài không biết rõ mà ngay đến quân đội Trung cộng cũng không biết. Số quân này được gửi sang Việt Nam từng đơn vị nhỏ một có một đại đội, rồi phối hợp với quân Bắc Việt trước khi vào Nam. Quân đội Trung cộng không mang phù hiệu và thẻ căn cước, sĩ quan và binh sĩ đều biết nói cả tiếng Trung Hoa lẫn tiếng Việt, nên khó mà phân biệt được với quân cộng sản Bắc Việt.

6 TIẾP THEO TRANG 1

sản và nếu cần thể dùng cả bom nguyên tử. Nhưng điều các Tướng nhấn mạnh là «việc hành quân thì phải để cho Tướng Lãnh quyết định» và quân lực Việt Mỹ phải thống nhất chỉ huy.

LÀO.- Lãnh Lào Cộng tụ Su-pha-nô-vong vừa viết thư cho Trần-Nghị thỉnh cầu Trung Cộng can thiệp mạnh hơn vào tình hình Lào.

CẢM TẠ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ quý ban hộ niệm :

- Chùa TỪ-NGHIÊM
- Chùa TỪ-VÂN
- — HUỆ-LÂM
- — ẤN-QUANG
- — ĐẠI-GIÁC
- — ... QUỐC TỰ ĐÔ-THÀNH (Chùa Nữ Giới)
- Chùa PHẬT-BỬU
- — PHẬT-ẤN
- — Trung Ương CHANTAREANGSEY
- Hội Chùa MINH-HƯƠNG
- — MINH-TÂN
- — ÔNG Giồng-Luông
- Hội PHẬT HỌC NAM-VIỆT
- Hội PHƯỚC THIỆN VIỆT-NAM
- Hội PHẬT TỬ VIỆT-KIỀU HẢI NGOẠI Chi Bộ Pháp
- Gia-Đình TRÚC LÂM LÀNG TÌNH THƯƠNG

Quý vị Quân-Nhân, Công Chức các cấp, quý vị thân hào, nhân sĩ và quyến thuộc, bằng hữu đã đến hộ niệm, cầu siêu, phân ưu, phúng điếu và đưa linh cữu : Vợ, Mẹ, Mẹ Chồng, Mẹ Vợ, Bà Nội, Bà Ngoại của chúng tôi là :

Bà HỒ QUANG HOÀI
Nhũ danh
HUỲNH-THỊ-CẦM

đến nơi an nghỉ cuối cùng tại nghĩa trang Mạc-đĩnh-Chi Saigon.

Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ thất kính xin quý vị niệm tình tha thứ.

Chồng : HỒ-QUANG-HOÀI
Con : HỒ-QUANG-CƠ
HỒ-QUANG-CHIÊU
HỒ-QUANG-NGUYÊN
HỒ-THỊ-QUYÊN
Dâu : HUỲNH-THỊ-NGỌC-HẢO
Rể : LÊ-TRỌNG-NGUYÊN
Cháu Nội và Cháu Ngoại.
Tang gia đồng cảm tạ.

Phân ưu

Được tin Thân Phụ cô TÔ-THỊ-LỘC vừa mệnh chung ngày 25-7-65 tại Thủ Đức. Xin thành thật phân ưu cùng Cô Lộc và tang quyến.

Giám Đốc và toàn thể nhân viên Trung Tâm Quốc Gia Điện Ảnh

CÁO PHÓ

Chúng tôi đau đớn kính báo cùng các cụ, các ông, các bà và thân bằng cố hữu biết : thân mẫu, tổ mẫu, tằng tổ mẫu chúng tôi là

Cụ quả phụ PHẠM-GIA-GIỄM
nhủ danh **Lưu-thị-Cúc**

Đã tạ thế tại Hà Nội, hưởng thọ 84 tuổi

Các con giai, gái, dâu, rể, cháu, chắt :
— PHẠM-GIA-CHANG, vợ, các con, các cháu
— PHẠM-GIA-KÍNH, vợ, các con, các cháu
— PHẠM-GIA-CẦN, vợ và các con.
— Bà quả phụ PHẠM-GIA-NGHIÊM và các con
— VŨ-THIỆN-...INH vợ và các con.

Lễ phát tang đã cử hành tại chùa Xá Lợi Sàigòn ngày 29-7-1965.

Đồng tang gia khấp cáo

Thông cáo của Viện Đại Học Dalat
VỀ NIÊN KHÓA 1965-1966

Viện Đại Học Đà Lạt trân trọng thông cáo

I NGÀY KHAI GIẢNG :
— Trường Đại-Học Văn-Khoa, Trường Đại-Học Khoa-Học sẽ khai giảng ngày 15 tháng 9 năm 1965.
— Trường Chánh Trị Kinh Doanh sẽ khai giảng ngày 27 tháng 9 năm 1965.

II CÁC CHỨNG CHỈ VÀ NĂM HỌC :
— Trong niên khóa 1965 — 1956,
a) TRƯỜNG ĐẠI-HỌC VĂN-KHOA sẽ có các chứng chỉ
— Dự Bị Văn-Khoa (Nhiệm-ý Việt-văn, Nhiệm-ý Triết-học, Nhiệm-ý Pháp-văn và Nhiệm-ý Anh-văn).
— Ban Việt-văn
1) Văn-chương Quốc-âm
2) Văn-chương Việt Hán
3) Văn-phạm, ngữ học Việt-Nam
4) Văn-minh Việt-Nam
— Ban Triết-học
1) Tâm-lý học
2) Luận-lý và siêu-hình học
3) Luân-lý xã-hội học
4) Triết sử
— Ban Pháp-văn :
1) Văn-chương Pháp
2) Văn-phạm, ngữ học Pháp
3) Văn-hóa Pháp
— Ban Anh-văn : Anh-văn thực hành.
b) TRƯỜNG ĐẠI-HỌC KHOA-HỌC có các chứng chỉ
1) Toán-Lý
2) Toán-lý-hóa
3) Toán vi tích phân
4) Cơ học thuần-lý
c) TRƯỜNG CHÁNH TRỊ KINH DOANH. Ngoài số sinh viên được lên năm thứ 1 chuyên khoa, Trường sẽ thu nhận sinh-viên mới vào ăn Dự Bị.

III THỜI HẠN NHẬN ĐƠN : Từ 10 đến 31 tháng 8 năm 1965.

IV HỒ SƠ : Hồ sơ gồm có :
— Đơn xin nhập học
— Bản sao văn bằng Tú tài II
— Bản sao giấy khai-sinh
— 5 tấm ảnh 4 x 6
— Bưu phiếu 500 đồng (lệ phí ghi tên Đệ I Lục Cá-Nguyệt).

Sinh-viên có thể gởi hồ sơ nhập học về Viện Đại-Học Da-lat bằng đường Bưu-điện. Viện chỉ xét các hồ sơ đầy đủ mà thôi.

Dalat, ngày 15 tháng 7 năm 1965
Viện Trưởng Viện Đại Học Dalat
Linh Mục NGUYỄN-VĂN-LẬP

Cáo-Thị Gọi Thầu

NƠI VÀ NGÀY MỞ THẦU	15 giờ 30 ngày 12-8-1965 tại Văn-phòng SONADEZI, 40, đại-lộ Nguyễn-Huệ — SAIGON.
MỤC-TIÊU CUỘC GỌI THẦU	Công-tác cán đá và tráng nhựa tại Khu Kỹ-Nghệ Biên-Hòa
TRỊ GIÁ ƯỚC-LƯỢNG (lô 1)	1.600.000đ.— (đường A và C)
(lô 2)	1.100.000đ.— (đường D)
KÝ-QUỸ TẠM (lô 1)	30.000đ.— (đường A và C)
(lô 2)	18.000đ.— (đường D)
NƠI THAM-KHẢO HỒ-SƠ	Văn-phòng SONADEZI, 40, đại-lộ Nguyễn-Huệ — SAIGON (Phòng Khu Kỹ-Nghệ (trong ngày, giờ làm việc)

Saigon, ngày 15 tháng 7 năm 1965
TỔNG GIÁM-ĐỐC SONADEZI.

Kế Toán Thương Mại 2-8-65.

● Có lớp cấp tốc ban ngày và lớp tối thường lệ vào ngày lễ từ 18h15. Trong khóa học gồm đủ Kế-Toán cũ và Kế-Toán áp dụng theo Plan Comptable 1957.

Accounting 3-8-65.

● Một chức nghiệp được ưu-đãi, để vào những cơ quan dùng Kế-Toán Anh Mỹ.

ĐÁNH MÁY CHỮ

● Hơn 40 bàn máy, học viên được chỉ bảo tận tâm và đậu nhiều trong các kỳ thi, Thâu học viên mỗi ngày.

SAIGON THƯƠNG-NGHIỆP HỌC-ĐƯỜNG
170, Võ-Tánh — SAIGON
Trường sáng lập 1949 được các bậc phụ-huynh tín nhiệm.

REX
Du Silence et des Ombres (3 oscars) Grégory Peck--Màu-Tiếng Pháp PĐV HOA-Có máy phát điện riêng

ĐẠI NAM
Hòn Vọng Phu (Lovers Rock) Trịnh bội Bội-Kiều Trang-Scope - Màu PĐV Anh-Có máy phát điện riêng

EDEN
Les deux Violents (2 tay súng oai hùng) Alan Scott-Susy Anderson Scope-Màu-Tiếng Pháp P.Đ.V.N

IMPÉRIAL LÊ NGỌC
Thay đầu đổi xác (The Head) Phim Quái dản rùng rợn-Horst Frank Michel Simon-T. Anh-P.Đ.V-Pháp

PALACE CHOLON
Les deux Violents (2 tay súng oai hùng) Alan Scott-Susy Anderson-Scope-Màu-T. Pháp-P.Đ.V. Hoa

VICTORY LÊ NGỌC
Women of Tokyo (Đây là thế giới Đàn bà) Xuất phẩm Sexy mới, lạ Scope-Tô màu-P.Đ. Việt-Hoa

KIM CHÂU — ĐỨC KỶ
Les deux Violents (2 tay súng oai hùng) Alan Scott-Susy Anderson Scope-Màu-Tiếng Pháp P.Đ.V.N.

KHẢI HOÀN
Les deux Violents (2 tay súng oai hùng) Alan Scott-Susy Anderson Scope-Màu-Tiếng Pháp P.Đ.V.N

DIÊN HỒNG
1) La Furie des Apaches F. Latimore Scope Màu PĐVN-2) Sau phút hải hùng-Phim Nhựt-Scope Tiếng Việt

NAM VIỆT
1) La Furie des Apaches-F. Latimore Scope-Màu-PĐVN-2) Sau phút hải hùng-Phim Nhựt-Scope Tiếng Việt

HỒNG BÀNG
Nhớt kiếm cửu liên hoàn-Phim mới-xuất phẩm kiếm hiệp, thần thoại, thần chưởng-Nói tiếng Việt

MODERNE
Lưới tình trong gánh xiếc (The big Circus) Phim Xiệc Vĩ đại với Lý Mi - Trương Dương - Màu--PĐVN

VIỆT LONG
Thay đầu đổi xác (The Head) Phim Quái dản rùng rợn-Horst Frank Michel Simon-T.Anh-P.Đ.V.Pháp

CASINO SAIGON
Thay đầu đổi xác (The Head) Phim Quái dản rùng rợn-Horst Frank Michel Simon-T. Anh-P.Đ.V. Pháp

VĂN HOA
Des ennuis à la Pelle (Cùng là duyên số) Tony Curtis-Suzanne Pleshette- Scope-Màu-Phụ đề chữ Việt

THANH BÌNH
Tuyết hoa thần kiếm Hồi 3 và 4 (Đại kết cuộc) Tức Huyết tử đồ Chưởng phong Tô màu-Nói tiếng Việt

ĐẠI ĐỒNG (Bàn cờ)
Nhớt kiếm cửu liên hoàn-Phim mới-xuất phẩm kiếm hiệp, thần thoại thần chưởng-Nói tiếng Việt

LONG VÂN
1) La Furie des Apaches-F. Latimore Scope-Màu PĐVN-2) L'arsenal de la Peur-David Niven - P.Đ.V.N.

KIM ĐÔ 5đ. 7đ. 10đ.
Tuyết hoa thần kiếm (Nói tiếng Việt Nam) (Hồi 3, và 4 đại kết cuộc) chưởng pháp thần kỳ

Ciné HÙNG VƯƠNG - 5đ.-7đ.
(286 Bến xe Petrus Ký)
Chuyện năm Dần Một phim hoạt động hay nhất của Việt Nam-Phụ đề V.N.

Ciné QUỐC THÁI - 7đ. - 10đ.
(713, Trần quốc Toản — Chợlớn)
Japan by Night một phim ca vũ nhạc ảo thuật, tô màu lừng danh quốc tế

KIM-CHUNG I
tăng cường thật hùng hậu tại rạp OLYMPIC
Mở màn đúng 7 giờ 30 tối nay thứ năm 29-7-1965
Vở mới **BỂ KIẾM BÊN TRỜI** của Văn-Lang
Diệu-Hiền gặp Bích-Hợp, Lệ-Thủy, Minh-Cảnh gặp Hùng-Cường, Việt-Phương cùng ... bao năm ... Kim Chung I

KIM-CHUNG II tại rạp Thủ Đô Chợ Lớn
Vở mới **TÌNH ĐỜI QUA CỬA PHẬT** *của Văn-An*

TRƯỜNG VĂN-LANG
214130 TRẦN-QUANG-KHẢI Đ.T. : 20.708
2-8-65 Khai giảng 2 lớp
ĐỆ NHẤT A VÀ B

Lớp Toán, Lý, Hóa HƯNG-ĐẠO
115-125, Cống-Quỳnh SAIGON — Đ. T. 24.797
KHAI GIẢNG NGÀY 2.8.65
Hỏi chi tiết và ghi tên tại V. P.

Trường PHAN-SÀO-NAM
657 PHAN-THANH-GIẢN — SAIGON
2-8-1965 : Mở thêm :
SÁNG: Đệ Nhị A 6, Nhị B7
Chiều : ● Đệ Nhất A, Đệ Nhất B ● Đệ Nhị B8 ● Đệ Thất A14, Đệ Thất A15

Cần gấp ? ?
MỘT NGƯỜI CHỒNG để chấm vào lỗ trống của gia đình, điều kiện : cao 1m,75, nặng 70 ký, khỏe, đẹp v...v... Xem bi hài kịch :
TÌNH của HÀ-LAI để biết vì sao : Thẩm Thúy Hằng trong vai người vợ đã quá yêu chồng mà phải ngoại tình, Phúc Lai trong vai người tình nhân... bất khả kháng... trong Đại nhạc hội SÓNG NHẠC, 9 giờ 15 sáng chủ nhật 1-8-65 tại rạp Quốc Thanh với sự góp mặt của các danh ca gạo cội và đợt mới, các ban kích động nhạc của tuổi trẻ và vở kịch kiếm hiệp tân thời KINH PHONG CHƯỞNG giá vé 25đ tới 6đ có bán trước tại rạp Quốc Thanh từ sáng thứ năm, trân trọng kính mời.

THỨ NĂM
HÀNG TUẦN
QUI BẠN ĐÓN ĐỌC
TIỂU THUYẾT *Thứ Năm*
Tuần báo thơ và truyện
Bán chạy nhất Việt-Nam

Ghẻ Ngứa NHÀNH MAI
(Sát trùng, trị ngứa)
TRỊ Các chứng ghẻ ngứa mọc nơi kẽ tay chân, khắp châu thân và trẻ con ngứa lấy lựa cả đầu. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán, Saigon do Nhành Mai 24 Trần-khát Chân (gần chợ Tân Định) BYT số 534-20-11-63

Thuốc Kiết NHÀNH MAI
TRỊ. Kiết đàm Kiết máu, đau bụng khó chịu, hãy uống thuốc kiết Nhành Mai. Các tiệm thuốc Bắc có bán. Saigon do NHÀNH MAI, 24 Trần khát Chân (gần chợ Tân Định). K.N.BYT số 536 ngày 20-11-63

2-8 mở TOÁN-LÝ-HÓA
ĐỆ THẤT, LỤC, NGŨ, TỨ, TAM, NHỊ A. B.
Luyện thi T.H.Đ.N.C. năm 1966 dạy từ đầu
G.S. HOÀNG-TƯỜNG-THỤY
Ghi tên tại trường ĐỨC-HẠNH, 135 Trần-Quí-Cáp — SAIGON

TRUNG HỌC TƯ THỤC THƯỢNG-HIỀN
141 TRẦN QUÝ CÁP — SAIGON
2-8 mở thêm SÁNG — CHIỀU ĐỆ NHỊ A7 — ĐỆ NHỊ B8
ĐỆ : TAM 4—TỨ 5—NGŨ 4—LỤC 4—THẤT 3
LỚP TỐI: ĐỆ NHỊ B 9 — ĐỆ NHỊ C 10
THẤT — LỤC — NGŨ — TỨ — TAM — NHỊ A-B

Trường CỘNG HÒA 33514 Phan thanh Giản
Ngày **2 th 8** Khai giảng thêm
SÁNG 1 ĐỆ TỨ 1 ĐỆ TAM
CHIỀU 2 ĐỆ TỨ 1 ĐỆ TAM
1 NHỊ A 1 NHỊ B
Các lớp cũ đã hết chỗ. Các lớp mới dạy từ đầu.
Học sinh phải ghi tên trước và có mặt ngày khai giảng.

PHÁP-VĂN MAUGER
Giáo sư Nguyễn-đức-Rề mở 2-8-65 từ VII đến 1 SNI và lớp GRAMMAIRE căn bản.
Phải ghi tên trước, 476 Hai bà Trưng Tân Định.

TRUNG HỌC TƯ THỤC TRÍ-ĐỨC
55 Đường Cao-Thắng — SAIGON
KHAI GIẢNG Đợt II: 2-8-65
Sáng và Chiều : THẤT — LỤC — NGŨ — TỨ A.P.
MẪU GIÁO, Năm, Tư, Ba, Nhì, Nhứt luyện thi ĐỆ THẤT
LUYỆN THI Võ Lycée 11e, 6e và 7e Spéciale.
Giáo Sư VIỆT PHÁP kinh nghiệm, tận tâm kết quả chắc chắn
LỚP TỐI Luyện thi Đệ Thất, Tứ, Nhị, Nhứt, ABC
Danh sách Giáo Sư và giá biểu học phí niêm yết tại trường

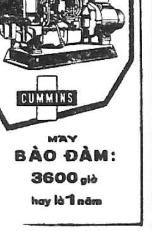
Tư Thục VĂN-HÓA
138 Hai-bà-Trưng, Saigon Đ.T. 22.544
2-8-65 Khai giảng đợt II cho các lớp
chương trình PHÁP từ MẪU GIÁO đến 7e (cho các học sinh tựu trường trễ). Xin ghi tên trước ngày khai giảng vì chỉ nhận số học sinh có hạn.

TRƯỜNG NGUYỄN-KHUYẾN
68 LÊ-VĂN-DUYỆT — SAIGON
Các lớp đã Khai giảng đều hết chỗ
2-8-65 *mở 1 Đệ Tam — 1 Toán Lý Hóa Đệ Nhị*

(2-8 7g. Tối) LỚP TỐI CỘNG HÒA 335/4 Phan Th. Giản
● THẤT-LỤC — NGŨ-TỨ — TAM-NHỊ
● NGŨ (ôn ký Lục) ; TỨ (ôn ký Ngũ)
● Lớp Luyện Thi T.H.Đ.N.C. ĐẶC BIỆT, dành cho học viên lớn tuổi khá SINH NGỮ.
● Nhiều tài liệu giáo khoa đóng thành sách phát không

LỚP TỐI HUỲNH-THỊ-NGÀ *10 TRẦN-NHẬT-DUẬT* Tân Định
2 — 8
KHAI GIẢNG các lớp THẤT—LỤC, NGŨ—TỨ, TAM—NHỊ AB
ĐẶC BIỆT : 1 lớp ĐỆ TAM có giờ luyện thi TRUNG HỌC
Do các giáo sư : Lương-duyên-Trinh, Trần-kim-Quy, Bùi-xuân-Oánh, Kiều-công-Gia, Đặng-hoàng-Hà, Nguyễn-hữu-Ích phụ trách.

CƠ-SỞ GIÁO-DỤC PHẬT-GIÁO **TRUNG-HỌC HỒNG-LẠC** *75, Trần-quốc-Toản, 75 — SAIGON —*
2-8-65 KHAI-GIẢNG CÁC LỚP SÁNG, CHIỀU, TỐI TỪ ĐỆ-THẤT ĐẾN ĐỆ-NHẤT A và B
Xem danh-sách Giáo-Sư và hỏi thể-lệ tại Văn-phòng
Lễ Khai-Giảng niên-khóa 1965 — 1966 sẽ cử-hành đúng 8 giờ sáng ngày 2-8-65, dưới sự chủ-tọa của THƯỢNG-TỌA VIỆN-TRƯỞNG VIỆN-HÓA-ĐẠO G. H. P. G. V. N. T. N.
Kính mời Quý-vị Phụ-huynh và Anh chị em học sinh đến tham-dự đông đảo

Máy Phát điện
CUMMINS DIESEL


12 KIỂU KHÁC NHAU
từ 40 đến 300 KW
MÁY BẢO ĐẢM : 3600 giờ hay là 1 năm
NGHIÊN CỨU và GIÚP ĐỠ TÀI LIỆU THEO LỜI YÊU CẦU CỦA QUÍ NGÀI DO NHÀ
S.A.R.I.
DEPARTEMENT INDUSTRIEL
2, Đường TỰ-DO SAIGON
Đ.T.: 20.043.044.046

TRUNG HỌC TÂN-VĂN 208 Cô Giang — SAIGON —
2-8 *Mở* NHỊ A, B - TAM A-B
Lớp Mới TỨ, NGŨ, LỤC, THẤT

MUỐN TRÁNH SỰ PHIỀN PHỨC CHO QUÝ NGÀI

Xin Quý Ngài hỏi mua **BOUGIE AUTOLITE** *vì hiệu* **AUTOLITE** *chế riêng từng loại bougie cho mỗi loại xe.*
Tiệm bán lẻ sẽ giúp Quý Ngài chọn lựa bougie **AUTOLITE** *thích hợp cho xe Quý Ngài, hay xin Quý Ngài kêu giây nói hỏi chúng tôi thì Quý Ngài sẽ được vừa ý.*
ĐẠI DIỆN
WORLD TRADE AGENCIES
56 đường Võ Tánh Saigon — Giây nói : 21.367